

Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

LA NACION

AÑO XLI — DOMINGO 5 DE MAYO DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 30 — N.º 14.366

EDICION EN 3 SECCIONES

CRONICA... Pág. 1, 2, 3 y 4
PROVINCIAL... Pág. 5
NACIONAL... Pág. 6
DEPORTES... Pág. 7
CULTURA... Pág. 8
ECONOMIA... Pág. 9
OPINION... Pág. 10
MAGAZINE... Pág. 11

TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO. PROBABLE NUBOSIDAD MATINAL.
TEMPERATURA DE AYER:
MÁXIMA: 19 grados C. a las 14 horas 50 minutos.
MÍNIMA: 8.9 grados C. a las 6 horas 0 minutos.
Hoy saldrá a las 7 horas 30 minutos, y se pondrá a las 17 horas 55 minutos. La luna saldrá a las 13 horas 25 minutos, y se pondrá a las 23 horas 11 minutos.
PARE: Cuarto creciente el día 6.



DR. GASTÓN RAMÍREZ BRAVO. — Profesor de Dermatología de la Universidad de Chile y antiguo deportista: "Creo que los castigos están bien aplicados. Yo, dirigente, hubiera hecho regresar a los jugadores desde allá mismo. Estimo que las sanciones sirvan de ejemplo para el futuro".

ENRIQUE VARGAS. — "Barman" del Restaurante Savoy: "Estuvieron mal los dirigentes al aplicar sanciones tan severas. Podrían rebajarlas, o excluirlos de los equipos nacionales que salgan al extranjero y a los campeonatos sudamericanos. Una lastima fueron demasiado duros".

HUGO UBILLA. — Dependiente del Café Do Brasil: "No me parece justo el castigo aplicado a los jugadores. La culpa la tienen el entrenador y los dirigentes, porque sabían lo que iba a pasar allá. No se acuerdan de la huelga que hubo entre los jugadores antes de salir de Chile".

AGUSTÍN BALLESTEROS. — Peluquero, socio de Iberia: "Me parece una sanción. Eso sí, que en algunos casos, los castigos fueron blandos, y en otros, demasiado fuertes. Pueden enmendarse algunas penas; pero, en todo caso, este bochorno no hay que dejarlo pasar. Tal es mi opinión".

JOSÉ VALENZUELA. — Secretario técnico de la Confederación de EE. Particulares: "Antes de salir, ya los jugadores se habían hecho acreedores a una sanción. Había, entonces, antecedentes como para suponer lo que iba a ocurrir. Los dirigentes también merecen que se les sancione".

SRA. AGATA VICENTINI. — Manicura: "No entiendo mucho de esto, pero creo que la culpa la tienen los dirigentes de los clubes, porque en vez de hacer trabajar a los futbolistas, los ayudan para que sean ociosos, pagándoles premios fabulosos que hablan de millones. Una exageración".

BENJAMÍN BERCOVICH. — Comerciante: "Más fuerte debieron ser los castigos, pero se me ocurre que lo más grave es que no se haya sancionado a los dirigentes que fueron a Lima, porque también tienen un buen porcentaje de culpa. En todo caso, es una vergüenza para el deporte".

FREGIA FERNÁNDEZ. — Vendedora en una cillería del centro: "El nuestros cracks hicieron algo malo y está comprobado, bueno, que los castigos y que no olviden la lección. No respondieron en Lima como buenos deportistas. Pero, créame, que siento haberlo que ha pasado".

Abogados de Colo Colo conocieron proceso de los cracks



CARLOS AYALA. — Co-dueño de la Peluquería Santiago: "Por algo el Tribunal los castigó. Por lo demás, se trata de un acto ejemplarizador. Ya antes de partir la delegación, cuando pidieron los cracks un cambio por partidos perdidos, debieron dejarlos aquí".

LADISLAO RUIZ. — Obrero municipal, hincha de Colo Colo: "Mucho castigo les dieron a los 'niños'. No debió ser tan riguroso. Creo que se les pasó la mano. La expulsión va a dejar a Escuti, Cortés y Cubillos en la calle. Si se mantiene la pena, ¿en qué trabajarán después? Podrían hacerlos una rebajita...".

Esperan informe acusatorio para iniciar defensa

Otros clubes anuncian que acatarán los fallos

ISAEL Escuti, Caupehica Peña, Jaime Ramírez e Isaac Carrasco, cuatro de los 22 futbolistas internacionales que cayeron en sanciones por los bochornosos incidentes que protagonizaron en Lima, con motivo del Campeonato Sudamericano, conversaron ayer largas horas con don Pedro Foncea Aedo, ex presidente de Colo Colo y de la Asociación Central, uno de los abogados designados para tomar la defensa de los cracks castigados. Fue esta la principal y única novedad registrada en el día de ayer, en un proceso deportivo que ha provocado

(A LA PAGINA 2, N.º 25)



Así es la "desmemoriada de Peralillo", Mercedes A., a quien entrevistó LA NACION en casa de su abnegada cuidadora, la señora Alicia Labra. El grabado la muestra en uno de sus fugaces instantes de confusión y tristeza, cuando por su imaginación atraviesan quizás que brumosos recuerdos.



Mercedes tiene una sonrisa encantadora y una mirada llena de alegre esperanza. No es la muchacha aterrada que se ha descrito, sino una joven trigüeña, de modelos casi infantiles y que revelan una delicada educación moral. (Fotografías de Rolando Díaz)

"La Nación" entrevistó a Mercedes.

LA "NIÑA DESMEMORIADA" DE PERALILLO AUN CONSERVA LUTO POR LA MUERTE DE SU PADRE

Confusos recuerdos acuden a su atormentada memoria

PERALILLO. — (Por Peter Woodbridge, Enviado Especial). — LA NACION, con una visita que sus reporteros hicieron al lejano pueblo de Peralillo, en el ramal San Fernando-Pichilemu, dejó despierta en parte la verdad que rodea el extraño caso de Mercedes, la niña que olvidó su pasado y perdió parcialmente la palabra, como consecuencia de sufrimientos que hasta el momento se ignoran en toda su magnitud. Cinco

Se mantiene abierta la incógnita: ¿Quién es y dónde está su madre?

horas de viaje por tierra hicieron llegar a nuestros periodistas hasta la sencilla casa de campo donde la muchacha se encuentra refugiada, luego de haber huido de sus raptadores, desde la localidad de Población, ubicada a 7 kilómetros de Peralillo.

Los tranquilos habitantes de este último pueblo han bautizado a la muchacha como "la desmemoriada", a quien encontramos en una amplia estancia, que es comedor y sala de lectura, de la residencia de la señora Alicia Labra Castro, su bondadosa protectora.

Allí, rodeada de afectos y de especial atención, apoyada contra una de las paredes, está la infortunada muchacha, sobre cuyo misterioso destino está ahora pendiente todo el país. Es una joven agraciada, de dulce mirar y amable sonrisa, trigüeña, de menuditas y bellas manos de regular estatura y carácter apacible. No es, por cierto, el ser desmemorado, inquieto, histerico y quejumbroso que han descrito otros diarios, que al rededor de este penoso incidente han tejido una absurda novela de barato sensacionalismo. Ella ha reconocido que su nombre es Mercedes, pero no

(A LA PAGINA 2, N.º 22)

¡SEÑORA...SEÑORITA!! BUSQUE LA FABRICA SANTA LUCIA

LA ENCONTRARA UD. POR BAJOS PRECIOS DE PROPAGANDA

- | | |
|---|--|
| CAMISONES en moletón floreado, 46.50
\$ 2.290.— | PIJAMAS en moletón floreado, 46.50
\$ 2.590.— |
| CUADROS DE GAMUZA, 46.50
\$ 210.— | CALZONES AFRANELADOS, 46.50
\$ 420.— |
| CUADROS ELASTICOS
\$ 690.— | FAJITA ELASTICA
\$ 1.390.— |
| PORTALIGAS, en fino raso
\$ 590.— | PORTALIGAS elástico, con estuche
\$ 1.090.— |
| BATAS ACOLCHADAS, en fino raso
\$ 5.800.— | GRAN SURTIDO EN SOSTENES, MODELOS AMERICANOS (PETER PAN), a precios muy rebajados. |
| OFERTAS ESPECIALES PARA CABALLEROS Y NIÑOS | CAMISetas AFRANELADAS, 46.50
\$ 890.— |
| SLIPS DE GAMUZA, 46.50
\$ 320.— | Gran surtido en SLIPS AFRANELADOS |
| PIJAMAS AFRANELADOS para caballeros
\$ 2.890.— | |
| VENTAS POR MAYOR Y MENOR
AL PRESENTAR ESTA PROPAGANDA, OBTENDRA UN 5% DE DESCUENTO | |

FABRICA SANTA LUCIA MONJITAS 843-LOCAL 35

PASAJE CONSISTORIAL
ENTRANDO POR MONJITAS - MANO
IZQUIERDA - ¡NO CONFUNDIR!

FORD 1957

Nuevas líneas estilo avanzado.
Innumerables mejoras mecánicas.

Véalos en nuestra moderna Estación de Servicio.
Entrega inmediata. — Facilidades

NEDER Y CIA.

PROVIDENCIA 1921 — TELEFONO 41366



5-TON.- 6-TON.-

7-TON.

"LA NACION" OFRECE SUS COLUMNAS PARA QUE EL PUBLICO PUEDA OPINAR

En este problema que se le ha presentado al fútbol profesional chileno y que tanto preocupa a la afición deportiva del país, LA NACION, como siempre, ha tenido una intervención destacada y se ha puesto junto a las inquietudes de la masa popular.

Para cumplir sus propósitos, nuestro diario recibirá, desde hoy, toda opinión que le envíen sus lectores y el público en general, con el objeto de darles cabida en sus columnas y de conocer el sentir del pueblo frente a la situación en que se encuentran sus cracks. Los interesados en ver publicadas sus opiniones, podrán enviar una foto tamaño carnet y datos personales, por correo que sin costo alguno.

EE. UU. seguirá siendo el mercado fundamental del metal rojo chileno, dice Nilo Rosenberg

INTENSA LABOR HA DESARROLLADO ESTE ORGANISMO EN 24 MESES

El vicepresidente del Departamento del Cobre, señor Nilo Rosenberg, dijo ayer que, potencialmente, Estados Unidos "es y seguirá siendo el mercado fundamental para la explotación del cobre chileno". Al comentar las actividades desplegadas por el organismo a su cargo, cuyo segundo aniversario se cumple hoy, manifestó su confianza en el futuro de la principal fuente de riqueza del país y dijo que "debemos la conservación de la creciente producción chilena a la creciente absorción por los mercados mundiales, con mayor razón cuando sea superada la circunstancia de que existe entre la producción y la demanda". Siendo que Estados Unidos, dijo, no obstante su calidad de primer productor de cobre del mundo (Chile es el segundo) tiene un déficit de producción que por rara coincidencia corresponde a la producción chilena, es y continuará siendo potencialmente el mercado fundamental para nuestro país.

En respuesta a otras preguntas, expresó: "El Departamento del Cobre fue creado cuando se puso en práctica la Ley 11.828, que dio un nuevo estatuto a la gran minería cuprera. Fue creado esencialmente porque así como la industria del

salitre cuenta con la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, la pequeña y mediana minería con la Caja de Crédito y Fomento Minero; las industrias con la Corporación de Fomento, etc. del mismo modo se hacía sentir la necesidad imperiosa de que existiera un organismo que, además de catalizar los cuantiosos intereses del Estado ligados al cobre de la gran minería, informara a los Poderes Públicos en esta materia y fijara la política que condujera a un mejor aprovechamiento de esta principal riqueza nacional. Esta principal riqueza nacional, dijo, con crear el Departamento, la Ley de Nuevo Trato modificó el sistema tributario y le dio al Estado una participación en las utilidades que lo convirtieron prácticamente en socio de la industria. Dicha participación oscila, de acuerdo con los volúmenes de producción, entre un 75 y un 50 por ciento como mínimo de las utilidades líquidas. La autoridad máxima del Departamento es el Comité Di-

rectivo, en el cual tienen representación el Estado mismo, el trabajo y el capital. Por mi parte, siento una especial satisfacción en declarar que el Departamento a mi cargo no es una institución burocrática más, sino que por el contrario un organismo ágil y dinámico que en sus dos cortos años de vida ya puede exhibir realizaciones prácticas de diverso orden. Por ejemplo, en su labor de control de importaciones ha conseguido ele-

Dicta conferencia



DR. JAIME VIDAL FUE ELEGIDO PRESIDENTE DE MEDICINA LEGAL

Su nuevo directorio eligió la Sociedad de Medicina Legal, para el período 1957-1958. Dicha directiva quedó compuesta de la siguiente manera: Presidente honorario, profesor Dr. Jaime Vidal Oltra, presidente ejecutivo, Dr. Hernán Fuentetaja, vicepresidente, doctor señor Rafael Fontecilla Riquelme; secretario general, Dr. Jacobo Pasmánik G.; secretario de actas, Dr. Abel Ubbilla; tesoro, Dr. Carlos Lund E.; director de publicaciones, doctor Eduardo Brucher E.; directores señores Ignacio Ibarra de la Fuente, Gustavo Vila A., Rafael Pino Barrios y Osvaldo Esquivel R.

En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el profesor Sr. Roberto Munizaga Aguirre disertó, el martes, a las 19 horas, acerca de "Algunos aspectos de la educación y cultura en los Estados Unidos".

El profesor Munizaga es catedrático de la Facultad de Filosofía y Jefe de la Oficina Técnica de la Superintendencia de Educación, habiendo realizado fundamentales investigaciones en materia de su especialidad, cuyo conocimiento se ha generalizado en casi todos los países americanos. Además, es miembro del Consejo de la Universidad de Chile.

El lema de la conferencia comprende los siguientes aspectos: La vida religiosa como factor determinante; Organización y Libertad; Educación y Economía; Expansión del sistema escolar norteamericano y Las universidades.

var las compras que las compañías realizan en el país de un 8 por ciento hasta un 25 por ciento del total de sus adquisiciones, lo que ya representa un mayor poder comprador del orden de los 10 mil millones de pesos al año, con el consiguiente aumento de ingresos de divisas al país. Este resultado, que se ha traducido en un beneficio directo para la industria nacional en todos sus rubros, ha sido posible gracias a la activa colaboración prestada por las propias compañías cupríferas.

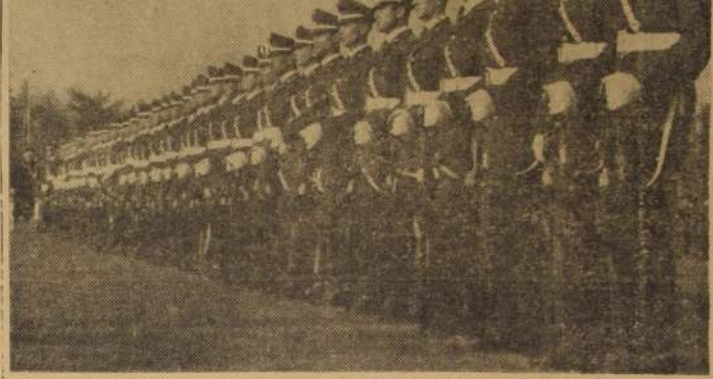
MERCADOS. — Añadió el señor Rosenberg que la "preocupación constante y fundamental del Comité Directivo" ha sido en todo momento asegurar mercados permanentes para nuestra creciente producción cuprera a precios remunerativos. Esto se ha logrado coordinando las organizaciones de venta de las compañías con la política comercial del Departamento.

Enseguida, expresó que, actualmente, las ventas de cobre chileno se realizan en los siguientes mercados: Inglaterra 152.000 toneladas métricas; Estados Unidos 70 mil toneladas; Alemania, 112.000; Italia, 28.000; Francia, 24.000; España, 10.000; Suiza 4.300 toneladas. Aparte de esto, se exportan anualmente unas 18 mil toneladas de cobre elaborado y semielaborado.

Por último, dijo: "El Departamento inicia el tercer año de vida con plena confianza en el futuro de nuestra principal riqueza minera".

Tenemos la convicción de que la creciente producción chilena será totalmente absorbida por los mercados mundiales, con mayor razón cuando sea superada la circunstancia de que existe entre la producción y la demanda".

La Asociación Nacional de la Prensa, a petición de la Asociación de Radiodifusores, solicitó la publicación de la protesta de esa organización por los sucesos registrados en Paraguay y que afectan a la libertad de expresión en ese país. Sobre esta materia se entregaron a la publicación los siguientes documentos: DECLARACION DE LA AIR. — "La Asociación Interamericana de Radiodifusión (AIR) y la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) denuncian la clausura de una emisora de información y de expresión, y la violación de la doctrina de Panamá. Los presidentes de estas organizaciones, Ricardo Vivado, de Chile, y



ENTREGA DE ESPADAS. — Ayer en la tarde se efectuó en la Escuela de Carabineros la entrega de espadas a los nuevos alféreses del Cuerpo. La ceremonia fue presidida por el subdirector de Carabineros, general don Humberto Reyes. En el grabado los nuevos alféreses públicos que pasarán a prestar servicios en distintas Comisarias del país.

Las entregas de aceite y azúcar al comercio se informarán públicamente

En sólo los últimos 12 días de abril detallistas recibieron 1.393.585 kilos de azúcar

Las entregas de aceite y azúcar que efectúan al comercio detallista los distribuidores mayoristas de estos productos serán informadas al público ampliamente a través de la prensa y la radio. Así lo expresó ayer, en conferencia de prensa, el Super-

intendente de Abastecimientos y Precios, señor Luis Silva Salinas. El mismo informante agregó que se estudia la posibilidad de publicar, en detalle, la nómina de los almacenes que reciben directamente estos productos. Dijo que así se podrá mantener informado debidamente al público y el sistema, serviría, al mismo tiempo, como un control sobre las ventas.

El Superintendente reiteró que la Delegación Provincial de la SAP de Santiago había recibido terminantes instrucciones de reiterar su vigilancia "sobre los negocios que expenden azúcar y aceite y que aquellos comerciantes que sean sorprendidos especulando con ellos, serán sancionados con 30 días de clausura, el envío de los antecedentes de cada caso a la Justicia Ordinaria y la cancelación definitiva de sus cuotas de racionamiento.

ENTREGAS DE ACEITE. — En una declaración escrita entregada ayer por la Superintendencia de Abastecimientos y Precios, se informó que las siete más importantes firmas distribuidoras de aceite entregaron, al comercio de la capital, entre los días 1.º y 30 de abril, un total de 6.323 toneladas de aceite, de 200 kilos cada uno. DISTRIBUCION DE AZÚCAR. — La misma declaración de la SAP indica que entre los días 1.º y 30 de abril se han distribuido al comercio las siguientes cuotas de azúcar: Codina, 551.750 kilos; Grace, 195.095 kilos; Francesa, 473.600 kilos; Betley, 128.700 kilos; Devoto y Vacarezza, 37.700 kilos; Suárez y Fogar, 6.700 kilos. Lo que hace un total de 1.393.585 kilos de azúcar distribuidos al comercio en sólo 12 días del mes de abril.

CONCEDIDA LIBERTAD DE 14 DETENIDOS POR LOS SUCESOS DE ABRIL

La Tercera Sala de la Corte de Apelaciones proveyó ayer favorablemente la excarcelación bajo fianza de cinco mil pesos y con consulta al Tribunal de Alzada, que el Ministro sumariante don Víctor Ortiz Castro, concedió a catorce reos, detenidos por "carabineros" durante los disturbios cometidos a principios del mes pasado. La Sala revocó, además, otras seis excarcelaciones similares concedidas por el mismo ministro.

Velada en homenaje a Israel, el miércoles

El miércoles, a las 19.15 horas, el Instituto Chileno-Juvenil de Cultura celebrará una velada en el Salón de Honor de la Universidad, en celebración del noveno aniversario de la Declaración de la Independencia de Israel. Actuarán los Coros de la "Escuela Repùblica de Israel", la pianista Natalia Goren, y habrá dos breves discursos y una conferencia. Los músicos estarán a cargo del presidente de la Unión Israelita, señor Carlos Vergara Bravo, y del señor Embargado de Seguros de Israel, don Samuel Goren. La conferencia, sobre el tema "Nueve años de vida de un Estado", será dictada por el doctor Mateo Goldstein.

Terminó conflicto de los obreros marítimos

Los representantes de los armadores de San Antonio y Valparaíso y la Confederación de Obreros Marítimos resolvieron ayer la proposición hecha por el Ministro del Trabajo, doctor Raúl Barrios, para poner término al conflicto que se mantuvo hasta el viernes último. Los obreros de la COMACH se reintegraron a sus labores, entregando sus dirigidos y representantes patronales estudiaban el aumento del salario por ciento de sueldo y jornales que propuso el Ministro Barrios. Dicha proposición fue aceptada y el día respectivo será firmada el lunes en Valparaíso con la presencia del Dr. Barrios.

Directorio del Círculo de Periodistas tratará mañana sobre Colegio

El Directorio del Círculo de Periodistas celebrará mañana lunes una sesión-almuerzo extraordinaria, para conocer el proyecto de reglamento de la Ley del Colegio de Periodistas, que han confeccionado los abogados del Círculo y sobre el cual operará la Ley 13.843. Es posible que el Directorio, que ha ido conociendo en sus diversas etapas parciales el proyecto, se pronuncie en definitiva sobre el en su misma reunión.

LA CORTE SUPREMA ELEGIRÁ MAÑANA NUEVO PRESIDENTE

La Corte Suprema se reunirá en pleno extraordinario mañana, a las 14 horas, para elegir nuevo presidente del Tribunal para el período comprendido entre esa fecha y el 6 de mayo de 1960. Hasta el momento aparecen con mayores probabilidades de presidir el primer tribunal del país y de representar, en consecuencia, al "tricer Poder" del país, el grupo de presidentes actuales, don Humberto Bianchi Valenzuela y los ministros señores Miguel Aylwin Gajardo, Rafael Fontecilla Riquelme y Pedro Silva Fernández. En esta elección no interviene el Ejecutivo, como en los demás nombramientos judiciales, en mérito de la ley 11.163 del 11 de junio de 1953, que, a través de sus artículos tercero N.º 22 y octavo, modificó el artículo 93 del Código Orgánico de Tribunales. De acuerdo con esta modificación, el período de ejercicio del presidente de la Corte fue elevado también a tres años, en vista de que anteriormente el plazo de un año era demasiado escaso al nuevo presidente para imponerse de los asuntos de su incumbencia.

MUEBLES EN TODOS LOS ESTILOS

Living, comedores, dormitorios de calidad para el presente y el futuro. COMPRELOS DIRECTAMENTE A FABRICA.



PALACIO del MUEBLE
Almitante Barri'oso 62 (A LA ALTURA DE ALAMEDA 1800)

¡Está en venta el 2.º número de O CRUZEIRO!

FRAY GUADALUPE

revela la vida agitada del galán José Mojica!



¡O CRUZEIRO presenta, con absoluta exclusividad, la condensación del libro "Yo Pecador", en el cual Fray José Francisco de Guadalupe Mojica narra los escenas más dramáticas de su infancia, de sus luchas, de su gloria y de sus jornadas por los caminos de Dios!

- Lee además
- EL FESTIVAL DE PUNTA DEL ESTE
 - EL CORAZON ARTIFICIAL EN ACCION
 - EL NOVI MISTERIOSO DE GABRIELA MISTRAL

MOMENTOS CULMINANTES DEL CARNAVAL DE RIO
Escenas espectaculares, fotografiadas por el equipo de O CRUZEIRO en los calles y en los salones (en colores).

Sea de los primeros en comprar su ejemplar totalmente en castellano

Precio único:

\$ 120.-

O CRUZEIRO



SE GRATIFICARÁ

a quien devuelva billete de curso rojo, extraviado ayer al medio día, en Providencia con Antonio Valera. Llamar a fono 45538, o dirigirse a Carlos Antón 2824.

BUNGALOW ÑUÑO

Arriendo hoy \$ 50.000
4 dormitorios, living, comedor, chimenea, 1/2 baño, cocina a gas, instalada; garage, antejardín, pieza y baño emulada. Muebles de cocina.
MAXIMO JERIA 641
(2 cuartos de la plaza)

HAGA SUYA

ESTA BICICLETA "CENTENARIO"



JUNTE LAS LETRAS DE LOS CUADERNOS COLON, FORME CON ELLAS LA FRASE: "LIBRERIA COLON"

y canjeela por una pluma fuente. Además, recibirá un número para participar en el concurso que todos los meses premia con 4 bicicletas, 4 portafolios y 4 pelotas de fútbol.

IMPRESA Y LIBRERIA COLON
COMPANIA 1007

AL CUERPO MEDICO Y QUIMICO-FARMACEUTICO

Nos complacemos comunicar a los señores Médicos y Químicos Farmacéuticos, que se encuentra DE NUEVO EN VENTA

PERTRANQUIL

MEPROBAMATO LEPETIT

en tabletas de 400 mg. frasco de 12 tabletas



Laboratorios Lepetit Ltda. - SANTIAGO

SANTA ELENA 2222 — FONO 50017 — CASILLA 2643

Piada CecinasRENDEL
A: CASILLA 456 - TEMUCO
O: A SU REPRESENTANTE EN SANTIAGO
ESTADO 152 OF 820
FONO 381656

Santiago de Chile, domingo 5 de mayo de 1957

Limitación de utilidades excesivas

ENTRE las indicaciones formuladas por el Gobierno en el proyecto de alza de la asignación familiar figura una que incide en la autorización al Ejecutivo para limitar las utilidades del comercio y de la industria.

A pesar de que la Comisión de Hacienda de la Cámara prestó ya su aprobación a este precepto legal, ciertos círculos, vinculados a las actividades mencionadas, han manifestado su opinión contraria a una legislación de esta naturaleza.

En realidad, no existen motivos serios para temer la dictación de disposiciones legales como la referida, porque, como el Gobierno lo expresó de manera clara al hacer la indicación, este resorte se aplicaría solamente en el caso de comprobarse abusos notorios en los precios.

Hemos vivido durante tantos años bajo el régimen corrompido de las trapas económicas, que no son pocos los pseudo-productores o comerciantes que se enquistaron en estos ramos al amparo del desorden y de las posibilidades de ganancias fáciles, que hacen de los negocios una verdadera feria de agios y extralimitaciones de todas clases.

Contra esta clase de aventureros va dirigida esta acción del Gobierno y no contra los respetables sectores de la producción y la distribución honestos y legítimos, que forman la inmensa mayoría, y que contribuyen de manera tan efectiva al progreso y desenvolvimiento normal del país.

Por otra parte —como bien lo ha señalado el Ministro de Economía en sus intervenciones ante la Comisión de Hacienda y en declaraciones a la prensa—, estamos atravesando un período en que el gran enfermo que era la nación, que estuvo postrada económicamente por cinco lustros, está recién abandonando el lecho y debe, por lo tanto, ayudarse a andar.

En este lapso intermedio entre la enfermedad y el restablecimiento completo es cuando deben aplicarse estos remedios indispensables, que conducirán al saneamiento completo de nuestro mecanismo económico, mediante la extirpación de los verdaderos tumores malignos que significan los especuladores a río revuelto.

Aceptados los últimos reajustes de precios masivos —azúcar, té, yerba mate y locomoción—, vendrá la estabilización general en el país; es decir, el término de la carrera inflacionista. Desde allí comenzará la nueva y promisorio etapa de la libertad económica, en que precios, tarifas, cánones y toda clase de prestaciones se regularán por la oferta y la demanda, como, asimismo, los sueldos y salarios serán pactados libremente entre capital y trabajo.

Para llegar a esta etapa trascendental para la vida del país, hay que atravesar un corto período —que bien puede fijarse en el lapso que resta hasta el fin del año en curso—, hay que hacer algunos sacrificios más, y, sobre todo, mantener una cuidadosa vigilancia del proceso de readaptación.

La facultad de limitar utilidades ilícitamente abusadas es uno de los medios de proporcionar a la autoridad armas para consolidar la rehabilitación. Se debería, pues, apoyar en lugar de rechazar esta moción, que será utilizada con la mayor prudencia y sólo cuando la defensa efectiva e indispensable de los intereses colectivos lo requiera.

Erradicación de las "callampas"

EL Ministro del Interior declaró recientemente que se han iniciado los estudios del caso para resolver el grave problema urbano y humano creado por las actuales poblaciones "callampas", situadas en lugares céntricos de la capital. En ese sentido, ya se ha comenzado a llevar adelante los planes destinados a trasladar los pobladores del Cerro Blanco y del Zanjón de la Aguada a sitios más convenientes, en donde disfrutarán de viviendas adecuadas.

Las personas que hasta ahora habitaban en las faldas del Cerro Blanco serán radicadas en terrenos ubicados en la comuna de Conchal. Los habitantes de las poblaciones situadas en el Zanjón de la Aguada, según los estudios que se proyectan, serán trasladados, a su vez, al fundo San Gregorio, adquirido por la Corporación de la Vivienda en la Comuna de Granja. Para efectuar dicho traslado, se hace necesario efectuar de antemano una interesante labor de investigación social con el objeto de conocer el real estado de cada uno de los núcleos familiares que serán erradicados.

Todas estas medidas tienden a borrar del mapa santiaguino las lacras que representan estas poblaciones, excluidas, como se sabe, de los más primordiales servicios exigidos por la higiene. No sólo constituyen un peligro desde el punto de vista de la salu-

De JOAQUIN EDWARDS BELLO

Muerte de Napoleón y Napoleón en Chile

NAPOLEÓN llegó prisionero de los ingleses a Santa Elena el 17 de octubre de 1815. Murió el 5 de mayo de 1821. En octubre de 1840 sus restos fueron devueltos a Francia en la Belle Poule. Llegaron a París en diciembre de 1840.

Dice Alberic Cahuel: "Aparte de sus soldados, amigos y colaboradores, que no quisieron creer en la muerte de su semidivinidad, Napoleón estaba olvidado, y la noticia de su muerte, esparcida el viernes 6 de julio de 1821 en la tarde, y en la mañana del 7, fue recibida con indiferencia. Se habló de ella como de la lluvia y del buen tiempo. Talleyrand, al conocer la noticia, dijo: Mi padre murió más o menos a la misma edad. Más se hubieran ocupado de la muerte de un emperador de Madagascar. París estaba interesado entonces en otra noticia, en el nacimiento, en la Maternidad, de un monarca con manos enormes, barba y cabellos blancos, con la cara arrugada como un viejo. Solamente Le Journal du Commerce, bonapartista, demostró dolor. En Inglaterra la noticia produjo una impresión mas general y profunda."

El año de la traslación de los restos, 1840, tuvieron lugar extrañas coincidencias. Falleció Federico Guillermo III de Prusia, condenado por una profecía a morir el mismo año del regreso de los restos de Napoleón. Falleció casi al mismo tiempo Luciano Bonaparte, hermano de Napoleón. La reina Victoria de Inglaterra salvó milagrosamente de perecer, bajo la bala que le disparó Eduardo Oxford el 10 de junio, fecha de la promulgación de la ley que autorizaba la traslación de los restos. El rey Luis Felipe escapó a la bala de otro anarquista el 15 de octubre. Antes de embarcar los restos de Napoleón en Santa Elena los franceses decidieron cerciorarse de la autenticidad del cadáver. Se procedió así a causa de una leyenda según la cual los ingleses se habrían llevado los restos del ilustre prisionero como souvenir, o momia para el Museo Británico.

El año de la traslación de los restos, 1840, tuvieron lugar extrañas coincidencias. Falleció Federico Guillermo III de Prusia, condenado por una profecía a morir el mismo año del regreso de los restos de Napoleón. Falleció casi al mismo tiempo Luciano Bonaparte, hermano de Napoleón. La reina Victoria de Inglaterra salvó milagrosamente de perecer, bajo la bala que le disparó Eduardo Oxford el 10 de junio, fecha de la promulgación de la ley que autorizaba la traslación de los restos. El rey Luis Felipe escapó a la bala de otro anarquista el 15 de octubre. Antes de embarcar los restos de Napoleón en Santa Elena los franceses decidieron cerciorarse de la autenticidad del cadáver. Se procedió así a causa de una leyenda según la cual los ingleses se habrían llevado los restos del ilustre prisionero como souvenir, o momia para el Museo Británico.

El año de la traslación de los restos, 1840, tuvieron lugar extrañas coincidencias. Falleció Federico Guillermo III de Prusia, condenado por una profecía a morir el mismo año del regreso de los restos de Napoleón. Falleció casi al mismo tiempo Luciano Bonaparte, hermano de Napoleón. La reina Victoria de Inglaterra salvó milagrosamente de perecer, bajo la bala que le disparó Eduardo Oxford el 10 de junio, fecha de la promulgación de la ley que autorizaba la traslación de los restos. El rey Luis Felipe escapó a la bala de otro anarquista el 15 de octubre. Antes de embarcar los restos de Napoleón en Santa Elena los franceses decidieron cerciorarse de la autenticidad del cadáver. Se procedió así a causa de una leyenda según la cual los ingleses se habrían llevado los restos del ilustre prisionero como souvenir, o momia para el Museo Británico.

De MANUEL EDUARDO HUBNER

Un militar y otros Yrarrázaval de ayer y hoy

AQUEL Yrarrázaval que permaneció leal a Balmaceda, fue un profesional de las armas. Uno que supo vivir, en un ejército moderno, el espíritu de los laureles bélicos ganados por la familia en épocas de la Conquista y la Colonia.

Ricardo Yrarrázaval Lira luchó oficialmente "Emeralda", por la causa que le correspondía a la del gobierno legítimo. Se batió, en el norte, en Concón y La Placilla. Terminó, con el grado de capitán, atravesado de parte a parte por una "bala a cada". También en el retiro forzado y hasta condonatorio. Pero volvió a las filas, ya la hora de la desbandada. El Ejército de Chile necesitaba la competencia técnica de este bizarro oficial de infantería, que vivía curioseando en la historia, la filosofía y la lingüística, y había, por sí solo, llegado a ser un arqueólogo en serio.

Su carrera hubo de ser brillante. Comandó, entre aplausos, el "Chacabuco", el "Bun", el "Malpo". Destacó, en Madrid, en Buenos Aires, como Adicto Militar. Dejó huella en Berlín como oficial comandado. Y buen recuerdo en Francia, en Bélgica, y en Italia. Simple teniente coronel, reemplazó, no pocas veces, al general Bari, don José María, en la difícilísima dirección del Departamento del Personal. Allí terminó de conquistar —justicia, cultura, serenidad, solidaridad—

Resaltó, sin querer, por cierto, a los antepasados más antiguos, incluso al primer Andino, "don Fernando de Andía Espinoza", que, en el Canto XIX de "La Araucana" aparecía, "contrapuesto al impetuoso araucano", haciendo "prueba de esfuerzo milagroso, resistiendo a gran número la entrada, a pura fuerza y valerosa espada". Algo de él y ellos, sin duda, en el fisco, el porte, el don de mando, Austero y fino, integerrimo y mundano, gentil e inflexible, representó, para el viejo Valparaíso, la encarnación viva, en uniforme de "infante" del Ejército de Chile, de un hidalgo en vela de armas y espadarazo caballeresco.

Evocaba, sin querer, por cierto, a los antepasados más antiguos, incluso al primer Andino, "don Fernando de Andía Espinoza", que, en el Canto XIX de "La Araucana" aparecía, "contrapuesto al impetuoso araucano", haciendo "prueba de esfuerzo milagroso, resistiendo a gran número la entrada, a pura fuerza y valerosa espada". Algo de él y ellos, sin duda, en el fisco, el porte, el don de mando, Austero y fino, integerrimo y mundano, gentil e inflexible, representó, para el viejo Valparaíso, la encarnación viva, en uniforme de "infante" del Ejército de Chile, de un hidalgo en vela de armas y espadarazo caballeresco.

Resaltó, sin querer, por cierto, a los antepasados más antiguos, incluso al primer Andino, "don Fernando de Andía Espinoza", que, en el Canto XIX de "La Araucana" aparecía, "contrapuesto al impetuoso araucano", haciendo "prueba de esfuerzo milagroso, resistiendo a gran número la entrada, a pura fuerza y valerosa espada". Algo de él y ellos, sin duda, en el fisco, el porte, el don de mando, Austero y fino, integerrimo y mundano, gentil e inflexible, representó, para el viejo Valparaíso, la encarnación viva, en uniforme de "infante" del Ejército de Chile, de un hidalgo en vela de armas y espadarazo caballeresco.

No está de más recordar lo que me dijo un acompañante de los restos de Gabriela Mistral. Esta persona, respetable a toda prueba, oyó decir a un espectador popular: "No es la Gabriela. Los yanquis la cambiaron por esta muñeca de cera."

En el diario, donde apuntaban los hechos corrientes, en el castillo de Jamestown, Santa Elena, el 6 de mayo de 1821, pusieron: El general Buonaparte murió ayer tarde a los 52 años.

Los ingleses, mientras tuvieron a Napoleón en su isla, hasta su muerte, le dieron el título de general Buonaparte. Los franceses, al tomar posesión de sus restos mortales le devolvieron el nombre de emperador.

Nadie había tocado el cadáver. La comisión francesa que presidió la exhumación lo encontró intacto. Con un poco de barba y una uña que había crecido y roto la bota, era el mismo. Unos niños de emoción. L'empereur! La humanidad de la isla había alzado los botones, las placas de metal y las decoraciones, ennegreciéndolas. La frente espaciosa, la boca, la mano izquierda, pequeña y nerviosa, conservaban su aspecto hermoso, vital.

Algunas vez alguien suele acercarse con aire misterioso y nos dice: —¿No sabe usted? Estuvimos a punto de recibir a Napoleón en Chile. —¿Para qué? —¿Le parece poco? (Figúrese usted!) Como hubiera cambiado todo! (Napoleón en Chile!) —¿Cambiar qué? Suponiendo que fuera vendiendo eso. —Pero, si es verdad. Lord Cochrane estuvo a punto de ir a buscarlo en Santa Elena para traerlo a Chile. —Ya ve usted cómo es un mito. Lord Cochrane no había jamás de eso. Era inglés. En cierta ocasión dijo que de buena gana hubiera llevado a los malos gobernantes de su patria a hacerle compañía al tirano ilustre (Napoleón), en Santa Elena. Lord Cochrane, que luchó invariablemente por la libertad contra la tiranía. El

De MANUEL EDUARDO HUBNER

Un militar y otros Yrarrázaval de ayer y hoy

No le fueron en zaga los Yrarrázaval de su generación, y la siguiente: el polémico y sagaz senador Joaquín Yrarrázaval Larraín, diputado ejecutivo, lawyer, el diputado y articulador, graduado en Cambridge, heredero —por mayoría— del castellano marquésado de la Pica, Fernando Yrarrázaval Mackenna; los otros tres hijos del prócer don Manuel José: Manuel José, Arturo y Sergio Yrarrázaval Correa, diputados conservadores los tres, hacendados e hijos de los tres; el ingeniero civil, titulado en Francia, también agricultor "en grande", Ministro de RR. EE. y Embajador en el Vaticano, Eduardo Yrarrázaval Concha; el hombre de negocios, banquero y personalidad bursátil, Ricardo Yrarrázaval Rojas, hijo del gran militar; el abogado y político, ahora, por tercera vez, diputado conservador, piloto civil, postgraduado de Boston, Londres y París, Ministro de Hacienda y Embajador en el Vaticano, impulsador de la Sociedad de Instrucción Primaria, la Liga de Estudiantes Pobres, y la Junta de Beneficencia Escolar —de la educación popular, Raúl Yrarrázaval Lecaros; el escritor e historiador, Académico de la Lengua y de la Historia, José Manuel Yrarrázaval Larraín, autor de biografías sobre Portales, sobre Balmaceda, sobre la juventud del Marqués, Mayorazgo, unas "Cartas" de Prieto a Portales, un estudio sobre "La Península, errores geográficos y diplomáticos", un libro sobre "Chileno", un ensayo sobre "San Martín y sus enemigos". Y last but not least, otro Yrarrázaval Larraín, hijo,

No le fueron en zaga los Yrarrázaval de su generación, y la siguiente: el polémico y sagaz senador Joaquín Yrarrázaval Larraín, diputado ejecutivo, lawyer, el diputado y articulador, graduado en Cambridge, heredero —por mayoría— del castellano marquésado de la Pica, Fernando Yrarrázaval Mackenna; los otros tres hijos del prócer don Manuel José: Manuel José, Arturo y Sergio Yrarrázaval Correa, diputados conservadores los tres, hacendados e hijos de los tres; el ingeniero civil, titulado en Francia, también agricultor "en grande", Ministro de RR. EE. y Embajador en el Vaticano, Eduardo Yrarrázaval Concha; el hombre de negocios, banquero y personalidad bursátil, Ricardo Yrarrázaval Rojas, hijo del gran militar; el abogado y político, ahora, por tercera vez, diputado conservador, piloto civil, postgraduado de Boston, Londres y París, Ministro de Hacienda y Embajador en el Vaticano, impulsador de la Sociedad de Instrucción Primaria, la Liga de Estudiantes Pobres, y la Junta de Beneficencia Escolar —de la educación popular, Raúl Yrarrázaval Lecaros; el escritor e historiador, Académico de la Lengua y de la Historia, José Manuel Yrarrázaval Larraín, autor de biografías sobre Portales, sobre Balmaceda, sobre la juventud del Marqués, Mayorazgo, unas "Cartas" de Prieto a Portales, un estudio sobre "La Península, errores geográficos y diplomáticos", un libro sobre "Chileno", un ensayo sobre "San Martín y sus enemigos". Y last but not least, otro Yrarrázaval Larraín, hijo,

No le fueron en zaga los Yrarrázaval de su generación, y la siguiente: el polémico y sagaz senador Joaquín Yrarrázaval Larraín, diputado ejecutivo, lawyer, el diputado y articulador, graduado en Cambridge, heredero —por mayoría— del castellano marquésado de la Pica, Fernando Yrarrázaval Mackenna; los otros tres hijos del prócer don Manuel José: Manuel José, Arturo y Sergio Yrarrázaval Correa, diputados conservadores los tres, hacendados e hijos de los tres; el ingeniero civil, titulado en Francia, también agricultor "en grande", Ministro de RR. EE. y Embajador en el Vaticano, Eduardo Yrarrázaval Concha; el hombre de negocios, banquero y personalidad bursátil, Ricardo Yrarrázaval Rojas, hijo del gran militar; el abogado y político, ahora, por tercera vez, diputado conservador, piloto civil, postgraduado de Boston, Londres y París, Ministro de Hacienda y Embajador en el Vaticano, impulsador de la Sociedad de Instrucción Primaria, la Liga de Estudiantes Pobres, y la Junta de Beneficencia Escolar —de la educación popular, Raúl Yrarrázaval Lecaros; el escritor e historiador, Académico de la Lengua y de la Historia, José Manuel Yrarrázaval Larraín, autor de biografías sobre Portales, sobre Balmaceda, sobre la juventud del Marqués, Mayorazgo, unas "Cartas" de Prieto a Portales, un estudio sobre "La Península, errores geográficos y diplomáticos", un libro sobre "Chileno", un ensayo sobre "San Martín y sus enemigos". Y last but not least, otro Yrarrázaval Larraín, hijo,

No le fueron en zaga los Yrarrázaval de su generación, y la siguiente: el polémico y sagaz senador Joaquín Yrarrázaval Larraín, diputado ejecutivo, lawyer, el diputado y articulador, graduado en Cambridge, heredero —por mayoría— del castellano marquésado de la Pica, Fernando Yrarrázaval Mackenna; los otros tres hijos del prócer don Manuel José: Manuel José, Arturo y Sergio Yrarrázaval Correa, diputados conservadores los tres, hacendados e hijos de los tres; el ingeniero civil, titulado en Francia, también agricultor "en grande", Ministro de RR. EE. y Embajador en el Vaticano, Eduardo Yrarrázaval Concha; el hombre de negocios, banquero y personalidad bursátil, Ricardo Yrarrázaval Rojas, hijo del gran militar; el abogado y político, ahora, por tercera vez, diputado conservador, piloto civil, postgraduado de Boston, Londres y París, Ministro de Hacienda y Embajador en el Vaticano, impulsador de la Sociedad de Instrucción Primaria, la Liga de Estudiantes Pobres, y la Junta de Beneficencia Escolar —de la educación popular, Raúl Yrarrázaval Lecaros; el escritor e historiador, Académico de la Lengua y de la Historia, José Manuel Yrarrázaval Larraín, autor de biografías sobre Portales, sobre Balmaceda, sobre la juventud del Marqués, Mayorazgo, unas "Cartas" de Prieto a Portales, un estudio sobre "La Península, errores geográficos y diplomáticos", un libro sobre "Chileno", un ensayo sobre "San Martín y sus enemigos". Y last but not least, otro Yrarrázaval Larraín, hijo,

No le fueron en zaga los Yrarrázaval de su generación, y la siguiente: el polémico y sagaz senador Joaquín Yrarrázaval Larraín, diputado ejecutivo, lawyer, el diputado y articulador, graduado en Cambridge, heredero —por mayoría— del castellano marquésado de la Pica, Fernando Yrarrázaval Mackenna; los otros tres hijos del prócer don Manuel José: Manuel José, Arturo y Sergio Yrarrázaval Correa, diputados conservadores los tres, hacendados e hijos de los tres; el ingeniero civil, titulado en Francia, también agricultor "en grande", Ministro de RR. EE. y Embajador en el Vaticano, Eduardo Yrarrázaval Concha; el hombre de negocios, banquero y personalidad bursátil, Ricardo Yrarrázaval Rojas, hijo del gran militar; el abogado y político, ahora, por tercera vez, diputado conservador, piloto civil, postgraduado de Boston, Londres y París, Ministro de Hacienda y Embajador en el Vaticano, impulsador de la Sociedad de Instrucción Primaria, la Liga de Estudiantes Pobres, y la Junta de Beneficencia Escolar —de la educación popular, Raúl Yrarrázaval Lecaros; el escritor e historiador, Académico de la Lengua y de la Historia, José Manuel Yrarrázaval Larraín, autor de biografías sobre Portales, sobre Balmaceda, sobre la juventud del Marqués, Mayorazgo, unas "Cartas" de Prieto a Portales, un estudio sobre "La Península, errores geográficos y diplomáticos", un libro sobre "Chileno", un ensayo sobre "San Martín y sus enemigos". Y last but not least, otro Yrarrázaval Larraín, hijo,

mito de la traición de Napoleón a Chile es reflejo de la idea del marino francés, Hippolyte Bouchard, al servicio de los argentinos. Este marino, según contaron don Pastor Obligado y el general Garmendia, salió en julio de 1817 en un barco de guerra llamado Argentina con la intención de libertar al emperador. Contaba el Argentina 600 toneladas y 42 cañones. Llegó frente a Santa Elena el 19 de septiembre de 1817. Un fortísimo temporal, y la presencia de dos fragatas inglesas, dieron fin a la tentativa del marino Bouchard, o Bouchard. De otra parte, supongamos que Napoleón hubiera sido libertado, empujado por Cochrane y traído a Santiago. ¿Cree usted que un genio es semilla que germina y da frutos en cualquier terreno? De ninguna manera. Napoleón fue un hijo de la Revolución francesa, nieto de los generales de Luis XIV. La experiencia, la disciplina, la tradición de un pueblo no se improvisan, y el más grande general sería impotente si no contara con una masa obediente y leal. Sin el entusiasmo de la Revolución el general Bonaparte no habría significado nada. Napoleón es el pueblo francés de 1800. Supongamos a Napoleón en Santiago. Un huaso se quedaría mirándolo, incrédulo. Luego, se quedaría, diría: "¿Y este guatónco es el tan mentado Napoleón?" Un general de la frontera hubiera comentado a su vez: "Bueno sería este gallo por allá en Francia, lo que es en Chile no lo veo ganando batallas. ¡Veámos con Napoleones aquí, donde tuvimos al genio de la guerra, al general más grande de todos los tiempos, Lautaro, el invencible Lautaro, más genial que Alejandro, que César y que Aníbal! No, Napoleón no era hombre para Chile. La gramática parala le hubiera destruido en la guerra, la neumática, la tramitación, la capilla adverbial, en una palabra, la envidia. Aquí no hubiera pasado de ser un Nopo, el amargao. Al fin se hubiera dicho: ¡Esto es peor que Waterloo!"

La riqueza intelectual de una nación se muestra y se demuestra por la pluralidad de perspectivas, por la heterogeneidad de situaciones espirituales que es capaz. Los países espiritualmente inválidos son aquellos que se sostienen en virtud de una sola doctrina, de un solo credo, de una sola y exclusiva ideología. Chile, desde sus inicios como realidad política independiente, ha sido un país donde la convivencia nacional ha permitido la coexistencia de distintos modos de ser y de pensar. La coexistencia y mutuo respeto que se han conseguido entre los planes universitarios del Estado y los particulares, son una señal más de nuestro espíritu democrático, de nuestra salud nacional.

Colaborar nacionalmente al mantenimiento y desarrollo de la Universidad Católica de Chile, es y ha de ser un acto de afirmación de la trayectoria política e ideológica de la nacionalidad chilena. Por modesto que parezca este hecho, tiene sin embargo, proyecciones para el futuro nacional.

LA PREGUNTA Anuncian con gran bombos que el 15 días más aparecerá "Mundo Libre". (La Gerencia del "Peneque Verde" habrá hecho las reservas de papel necesarias para publicar la lista de sabrosos chilimayos?)

En el caso, por ejemplo, más reciente e importante del señor británico "The Economist", que en un artículo enuncia la actualidad política chilena, calificando al Gobierno del Presidente Ibáñez como de una "dictadura legal", y atribuyéndole una serie de ineptitudes, absurdas, falsas y antojadizas. Es inaceptable que agencias informativas presumiblemente serias, lancen al exterior versiones inverosímiles sobre los sucesos chilenos. ¿Podríamos atribuir tales versiones a un desconocimiento de los hechos? No lo creemos así. Habría que pensar, más exactamente, que en esas agencias se han perdido el sentido de la ponderación y de la objetividad, y que en lugar de entregar noticias, lanzan al extranjero los mismos "rumores" con que elementos políticos desplazados han pretendido inundar al país, en un esfuerzo de antipatriotismo que no tiene precedentes.

En la entrevista LIBERTAD DE la sostenida por el presidente y el secretario del

En la entrevista LIBERTAD DE la sostenida por el presidente y el secretario del

En la entrevista LIBERTAD DE la sostenida por el presidente y el secretario del

En la entrevista LIBERTAD DE la sostenida por el presidente y el secretario del

En la entrevista LIBERTAD DE la sostenida por el presidente y el secretario del

PANORAMA

Universidad Católica de Chile El domingo 12 de mes en curso se realizará la Colección Anual en favor de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

Esta Universidad tiene ya una lograda y reconocida historia en nuestro país. Honrará a todos los ramos de la enseñanza de Chile, de todas las clases y estratos sociales, han hallado en ella no sólo una institución docente de primera magnitud, sino que, a la vez de ello, un efectivo hogar donde han podido fructificar un tanto de la nobleza, de la ética, una conducta moral de proyección nacional, cumpliendo de este modo la efectiva misión de la Universidad. Dentro de la virtual crisis de las "humanidades" de la enseñanza actual —que se ha manifestado tantas veces— la Universidad Católica de Chile ha sabido soportar los embates de algunos malentendidos, cuyo hontanar son problemas representativos de una respuesta a dicha crisis, una actitud valiente que la encara. No por menos. La Universidad —tal como hoy la entendemos— es una creación medieval. Las universidades europeas prístinas y se templan a la sombra de la Iglesia. Si hoy cabe hablar de un humanismo cristiano es, justamente, el que traza los grandes maestros del pensamiento eclesial del Medioevo, quienes recorrieron todo el saber científico de su tiempo, potenciándolo con la verdad omnipotente del mensaje cristiano.

Hoy, cuando las querellas religiosas son totalmente inactuales, cuando, justamente, se aspira a un sistema de convivencia que ha desarrollado el hombre en su historia, esta empresa del eclesialismo chileno —la Universidad— no puede resultar extraña a ningún tipo de los tiempos. Es esta Universidad una realidad nacional. Nueve facultades, sus institutos y escuelas anexos, organismos como el Coro Mixto y el Teatro de Cámara, han pasado ya el reconocimiento del país entero.

La riqueza intelectual de una nación se muestra y se demuestra por la pluralidad de perspectivas, por la heterogeneidad de situaciones espirituales que es capaz. Los países espiritualmente inválidos son aquellos que se sostienen en virtud de una sola doctrina, de un solo credo, de una sola y exclusiva ideología. Chile, desde sus inicios como realidad política independiente, ha sido un país donde la convivencia nacional ha permitido la coexistencia de distintos modos de ser y de pensar. La coexistencia y mutuo respeto que se han conseguido entre los planes universitarios del Estado y los particulares, son una señal más de nuestro espíritu democrático, de nuestra salud nacional.

Colaborar nacionalmente al mantenimiento y desarrollo de la Universidad Católica de Chile, es y ha de ser un acto de afirmación de la trayectoria política e ideológica de la nacionalidad chilena. Por modesto que parezca este hecho, tiene sin embargo, proyecciones para el futuro nacional.

LA PREGUNTA Anuncian con gran bombos que el 15 días más aparecerá "Mundo Libre". (La Gerencia del "Peneque Verde" habrá hecho las reservas de papel necesarias para publicar la lista de sabrosos chilimayos?)

En el caso, por ejemplo, más reciente e importante del señor británico "The Economist", que en un artículo enuncia la actualidad política chilena, calificando al Gobierno del Presidente Ibáñez como de una "dictadura legal", y atribuyéndole una serie de ineptitudes, absurdas, falsas y antojadizas. Es inaceptable que agencias informativas presumiblemente serias, lancen al exterior versiones inverosímiles sobre los sucesos chilenos. ¿Podríamos atribuir tales versiones a un desconocimiento de los hechos? No lo creemos así. Habría que pensar, más exactamente, que en esas agencias se han perdido el sentido de la ponderación y de la objetividad, y que en lugar de entregar noticias, lanzan al extranjero los mismos "rumores" con que elementos políticos desplazados han pretendido inundar al país, en un esfuerzo de antipatriotismo que no tiene precedentes.

En la entrevista LIBERTAD DE la sostenida por el presidente y el secretario del

En la entrevista LIBERTAD DE la sostenida por el presidente y el secretario del

En la entrevista LIBERTAD DE la sostenida por el presidente y el secretario del

En la entrevista LIBERTAD DE la sostenida por el presidente y el secretario del

Las Brujas de Salem

A muerte del senador norteamericano Joseph R. McCarthy ha venido a interrumpir ciertos ensueños histórico-literarios en un conglomerado artístico nacional. El caso es bastante raro y resulta, por eso mismo, difícil explicarlo. Sin embargo, aún a riesgo de no aclarar suficientemente dicho misterio, lo intentaremos.

Al parecer, el espíritu zahori de un director teatral chileno ahondó en el carácter del impulsor fenececido senador, y encontró que éste guardaba ardiente semejanza con el de los perseguidores de Nueva Inglaterra. Como bien lo saben los estudiosos de la historia de los Estados Unidos, la región del norte, antes de ser asimilada a la democracia, ardió en piras destinadas a quemar los cuerpos de los herejes y a purificar por medio de la acción de las llamas a las almas corruptas. La tradición de la corona y el quemadero habían venido a América en busca de libertad de conciencia. Cosa extraña, el continente que se había abierto a esta búsqueda de la libertad era el mismo que proveía con los leños de su bonanza a las quemaduras de personas que, las más de las veces, no tenían otra culpa que la de tener la nariz un tanto sospechosa y acercarse a la que la superstición atribuye a los brujos pactados con el diablo.

Era ésta una prueba de los descubrimientos de la ciencia, haciendo estragos. La ignorancia colaboraba en esta obra de lesa humanidad.

Un mismo concepto de lo que ha dado en llamarse el tiempo en que cundieron, los explica y justifica, si bien no los perdona. Son productos genuinos de un siglo en que el desarrollo del pensamiento no había dado aún su última batalla, y fueron así como fueron, porque las determinantes históricas y culturales que los formaron eran tales o cuales. Es inútil extenderse en esta materia.

Por eso, los pareceres un tanto ridícula la pretensión de relacionar al moderno senador republicano con los perseguidores de brujas de la arcaica Salem. En los perseguidores que ofende a la verdad histórica y un antojo pueril que ofende a la verdad histórica y que en último término trataría de relacionar el ambiente actual de la democracia norteamericana con una de sus etapas que mejor han sido superadas.

Si alguna relación actual pudiera existir entre un personaje del siglo veinte y uno de los que actuaron en los quemaderos de la Nueva Inglaterra, habría que buscarla más allá de la Nueva Inglaterra, en el mundo que han dado abundantes pruebas de actuar como intolerante ferocidad para atar las conciencias y amagar en ellas todo impulso vehemente hacia la verdad.

Al senador norteamericano recientemente fallecido lo más que podría reprochársele es su impetu para atacar a sus enemigos. El macarthismo, en buenas cuentas, nunca dejó de actuar en un mundo en forma invariable.

Pero lo más triste de todo esto es que las tales Brujas de Salem se han quedado sin personaje protagónico, al menos para aquellos que así quisieron verlo en la pira de la pública sanción.

Son éstos los motivos que nos han llevado a asegurar que la defunción de Joseph R. McCarthy ha interrumpido ciertos ensueños literario-teatral-culturales.

SIR ARTHUR

Cartas al Director

(Quisiera tener un diario escrito por el público.—Thom)

Taxímetros controlados

Señor Director: Con alegría me he impuesto a la medida tomada por la Subsecretaría de Transporte, que ordena que todos los automóviles de alquiler del departamento de Santiago deben estar equipados de taxímetro.

En numerosas ocasiones se había señalado la necesidad de poner fin a la verdadera anarquía de tarifas que, a su guisa y voluntad, cobraban los chóferes de alquiler. Situación que no pocas veces obligó a los incautos pasajeros a recurrir a Carabineros, para exigir el pago de tarifas abusivas. Es un hecho que una gran cantidad de taxis circu-

laban sin taxímetro (o con un "dedo puesto"), valiéndose de la "trama" de cobrar por camión, lo que se prestaba para un escandalosa especulación, que no sólo afectaba a nuestros modestos presupuestos particulares, sino que estaba dañando seriamente nuestro prestigio nacional fuera del país.

Es de esperar que la orden emitida por la Subsecretaría de Transporte, sea cumplida rigurosamente. De ser así, seremos nosotros los que agradeceremos a dicho organismo estatal esta medida.

Saluda atte. a Ud. — Camilo 145817, Stgo.

Señor Director: Con alegría me he impuesto a la medida tomada por la Subsecretaría de Transporte, que ordena que todos los automóviles de alquiler del departamento de Santiago deben estar equipados de taxímetro.

En numerosas ocasiones se había señalado la necesidad de poner fin a la verdadera anarquía de tarifas que, a su guisa y voluntad, cobraban los chóferes de alquiler. Situación que no pocas veces obligó a los incautos pasajeros a recurrir a Carabineros, para exigir el pago de tarifas abusivas. Es un hecho que una gran cantidad de taxis circu-

laban sin taxímetro (o con un "dedo puesto"), valiéndose de la "trama" de cobrar por camión, lo que se prestaba para un escandalosa especulación, que no sólo afectaba a nuestros modestos presupuestos particulares, sino que estaba dañando seriamente nuestro prestigio nacional fuera del país.

Es de esperar que la orden emitida por la Subsecretaría de Transporte, sea cumplida rigurosamente. De ser así, seremos nosotros los que agradeceremos a dicho organismo estatal esta medida.

Saluda atte. a Ud. — Camilo 145817, Stgo.

Señor Director: Con alegría me he impuesto a la medida tomada por la Subsecretaría de Transporte, que ordena que todos los automóviles de alquiler del departamento de Santiago deben estar equipados de taxímetro.

En numerosas ocasiones se había señalado la necesidad de poner fin a la verdadera anarquía de tarifas que, a su guisa y voluntad, cobraban los chóferes de alquiler. Situación que no pocas veces obligó a los incautos pasajeros a recurrir a Carabineros, para exigir el pago de tarifas abusivas. Es un hecho que una gran cantidad de taxis circu-

Economías por más de 170 millones de pesos anuales ha hecho la LAN

Así lo expresa un informe recibido en la Cámara de Diputados

En la Cámara de Diputados se recibió ayer un informe del administrador de la Línea Aérea Nacional, don Adolfo Fernández, por el que se da cuenta de las economías que se han logrado en la explotación de esta empresa.

En cuanto al primer punto de dicho informe, el señor Fernández señala que en la LAN se prestan actualmente servicios a 1.345 personas, de las cuales 794 son empleados y 551 obreros, en comparación al número de 419 empleados y 794 obreros (total, 1.213), que existía a la fecha de haberse creado la actual administración de la LAN.

"Esta reducción —agrega el informe— se ha llevado a efecto paulatinamente, en el curso de dos años, sin que por ello se haya resentido el servicio, pese al incremento sustancial del mismo, obteniéndose, en cambio, una economía de más de 170 millones de pesos al año por concepto de sueldos, salarios e impuestos."

El segundo punto de las observaciones del diputado Schaulbach se refiere a la operación de fructos de la línea aérea, por cuatro aviones Douglas DC-3, negociados que no se efectuó, como ha dicho el diputado, dice el informe, con la firma Aviation Mart Company, al no haberse firmado los contratos de arrendamiento con las firmas Lee Cameron y E. Tiller, como representantes y únicos socios de la firma Allied Aircraft Company, de

Estados Unidos, con la cual se celebró el contrato respectivo, por acuerdo del Consejo de Administración de la LAN.

El informe refiere, después, diversas incidencias que colocaron en mora a dicha firma, respecto de la entrega del último de los cuatro aviones convenidos, y se detallan las gestiones hechas por la LAN, no sólo para el reconocimiento, verificación y prueba de su crédito, sino para resarcir a los perjudicados que la hubiera ocasionado el incumplimiento del contrato.

Todo esto revela —anota el informe— que no puede asegurarse que de parte de la administración de la LAN "ha existido detrimento para los intereses de la institución".

78 AÑOS CELEBRA HOY LA INTENDENCIA DE EJERCITO

Hoy será celebrado el 78.º aniversario de la fundación de la Intendencia de Ejército, organismo destinado a procurar los medios de vida —comida, alimentación, vestuario y equipo— a las tropas en campaña.

Con este motivo se ha preparado para hoy el siguiente programa: 9 a 10 horas: Recepción de autoridades. 10 a 11 horas: Inauguración de la exposición de la Intendencia de Ejército. 11 a 12 horas: Almuerzo en el Club Militar (por adhesiones). 12 a 13 horas: Almuerzo para los suboficiales y soldados en el Batallón de Administración. 13 a 14 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 14 a 15 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 15 a 16 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 16 a 17 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 17 a 18 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 18 a 19 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 19 a 20 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 20 a 21 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 21 a 22 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 22 a 23 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 23 a 24 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración.

donde se celebrará una recepción a las 10.30 horas. Después, a las 11.30 horas, se celebrará la inauguración de la exposición de la Intendencia de Ejército, en la Oficina de la Intendencia de Ejército, en la calle de la Intendencia, 12.30 horas. Almuerzo en el Batallón de Administración. 13 a 14 horas: Almuerzo para los suboficiales y soldados en el Batallón de Administración. 14 a 15 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 15 a 16 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 16 a 17 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 17 a 18 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 18 a 19 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 19 a 20 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 20 a 21 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 21 a 22 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 22 a 23 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración. 23 a 24 horas: Almuerzo para los oficiales en el Batallón de Administración.



Almirante Arthur W. Radford, Jefe del Estado Mayor conjunto de las FF. AA. norteamericanas.

Uno de los más brillantes jefes militares de EE. UU. llega hoy

El Almirante Arthur W. Radford, presidente del Comité Conjunto de Jefes de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, llegará hoy a Santiago, en visita de buena voluntad, como parte de su gira por diversos países latinoamericanos.

El Ministerio de Defensa ha preparado un programa especial de actos y festejos en honor del alto jefe norteamericano.

Actos preparados en su honor durante su estadía en Santiago

americano y de sus acompañantes. El Presidente de la República los recibirá mañana en audiencia especial. Ese mismo día, rendirán un homenaje al Procer Bernardo O'Higgins depositando

una ofrenda floral al pie de su monumento.

PERSONALIDAD. — A los 61 años, el Almirante Radford tiene sobre sí las más graves e importantes decisiones militares que puedan tomar las Fuerzas Armadas de su país. Como presidente del Comité Conjunto de Jefes de Estado Mayor, integrado sólo por cinco hombres que sesionan a puerta cerrada para tomar acuerdos de trascendencia mundial, es en consecuencia el más alto jefe de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos.

Ingresó a la Academia Naval de Annapolis, donde se graduó en 1916. Cuando terminó la Primera Guerra Mundial ingresó a los recién organizados cursos de aviación naval, recibiendo su placa de piloto, destacándose por su serenidad y valor. Uno de sus compañeros dijo de él: "Siempre creyó que en el volar había mucho más que sólo volar, por ejemplo, pensar".

Le correspondió en una oportunidad doblar al actor Clark Gable, en las escenas de mayor riesgo en una película de aviación. Después del ataque japonés a Pearl Harbor, fue designado para centralizar y expandir el programa de instrucción de vuelo en la Aviación Naval de los EE. UU. Su objetivo fue el de aumentar de 300 a 25 mil el número de pilotos egresados al año.

MAS SUDOR... MENOS SANGRE. — Luego de una brillante carrera, con hechos de armas arriesgados y fríamente ejecutados durante la guerra, el Almirante Radford llegó a ocupar este cargo, en el que ha mantenido su lema: "Mando rápido y lógico frío", con el objeto de aumentar al máximo la

seguridad de sus compañeros y de los hombres que cumplen sus órdenes.

"Mientras más sea el sudor de nuestro país en la paz, menos sangrará durante la guerra", ha sostenido invariablemente, aplicando así las más modernas concepciones de la tecnología en la defensa de su país y del mundo occidental.

Refiriéndose al papel de las Fuerzas Armadas en una democracia, ha dicho: "Difícil como son nuestras sesiones con el Congreso, yo estimo que son vitales para impedir un extremismo excesivo e insensato. Aquí somos sometidos al tipo de apreciación que sólo una democracia puede brindar a sus fuerzas militares. Y me parece que aquí está el secreto de nuestro éxito".



ABOGADO DE LA CORTE DE CONCEPCION. — Don Rolando Merino, Vice-Rector de la Universidad de Concepción y Decano de la Facultad de Leyes, que fue designado por el Gobierno como abogado integrante de la Corte de Apelaciones de Concepción.

seguridad de sus compañeros y de los hombres que cumplen sus órdenes.

"Mientras más sea el sudor de nuestro país en la paz, menos sangrará durante la guerra", ha sostenido invariablemente, aplicando así las más modernas concepciones de la tecnología en la defensa de su país y del mundo occidental.

Refiriéndose al papel de las Fuerzas Armadas en una democracia, ha dicho: "Difícil como son nuestras sesiones con el Congreso, yo estimo que son vitales para impedir un extremismo excesivo e insensato. Aquí somos sometidos al tipo de apreciación que sólo una democracia puede brindar a sus fuerzas militares. Y me parece que aquí está el secreto de nuestro éxito".

Cantante belga dará recital en favor de los niños húngaros

Mañana, a las 19 horas, la cantante Yvonne Boulanger, primera mezzosoprano del "Theatre Royal de la Monnaie", de Bruselas, ofrecerá un recital en el Teatro Antonio Varas, Morandé 23, en función especial a beneficio de los niños húngaros repudiados.

El programa de esta notable artista, que reside desde hace pocos meses en Chile y actuará este año como solista en los conciertos de cámara del Instituto de Extensión Musical, comprende obras de Schubert, Alfonsa Letellier, Manuel de Falla, y otros.

El recital está auspiciado por el presidente del Instituto Chileno-Alemán de Cultura y las entradas pueden adquirirse en las oficinas de esa entidad, Londres 41, hasta las 18 horas, y desde ese instante en la boletería del Teatro Antonio Varas.

COMPRO Patente de zapatería

TELEFONO 498401
Sólo en la mañana

JUNTE LAS LETRAS DE LOS CUADERNOS

Forme con ellas la frase: LIBRERIA COLON

Ganará una pluma fuente y un número, para que participe en el Concurso, que todos los meses premia con 4 bicicletas, 4 portadocumentos y 4 pelotas de fútbol.

IMPRESA LIBRERIA COLON

COMPANIA 1007
POR MAYOR: 510 DOMINGO 104

DIRECTORIO LIBERAL SERA CITADO PARA FINES DE ESTE MES

El presidente del Partido Liberal, diputado Hugo Zepeda, anunció ayer que el directorio general de esta colectividad política será citado para fines del mes en curso, con el objeto de examinar la marcha del partido y elegir a su nueva directiva.

La Contraloría ha enviado ya a la Contraloría de las materias cuya información ha solicitado el diputado Schaulbach Numbauer.

ULTIMOS ALEGATOS ESCUCHO EL TRIBUNAL CALIFICADOR

Expedirá su fallo el 14 de mayo

Alegatos por sólo una de las tres últimas causas en tabla, escuchó el Tribunal Calificador de Elecciones, en su audiencia de la mañana de ayer.

Estas causas eran las números 198, 199 y 200, correspondientes a la provincia de Alico. Se hallaban resueltas, debido a atrasos en su recepción.

La causa alegada fue la número 199, y por ella se pide una rectificación de escrutinio, que podría afectar al candidato conservador unitario, presuntamente electo, Raúl Tránsito Lecaros, en beneficio del candidato liberal derrotado, Covadonga Barrera.

Por el reclamante alegó el propio señor García Barrera, y en contra, el diputado Hugo Zepeda.

La causa quedó en acuerdo.

De tal suerte se ha cerrado definitivamente la etapa de las audiencias públicas del Tribunal Calificador, en el proceso por las elecciones generales parlamentarias del 2 de marzo.

El tribunal ha anunciado su fallo para el martes 14 de mayo, a las 14 horas antes de la fecha constitucional de formación del nuevo Congreso.

HACE 1.705 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN

Y CASA GARCIA LO ABRIGARA ESTE INVIERNO SURGEN LOS NUEVOS

ABRIGOS

Lo más elegante al precio más bajo

CONCEBIDOS POR SASTRES DE EXQUISITO GUSTO Y CONFECIONADOS CON FINISIMOS CASHMIRE DE LANA Y COLORES DE GRAN MODA

10 MODELOS DISTINTOS

- 1 - Cruzado semi entallados, carteras corrientes.
- 2 - Cruzados, amplios, con pespunte ancho, cartera de parche.
- 3 - Cruzados, con traba semi amplios.
- 4 - Cruzados, con cinturón, amplios.
- 5 - Derecho, semi entallados, carteras corrientes.
- 6 - Derechos, amplios con carteras diagonales.
- 7 - Derechos, con marrueco y bolsillos corrientes.
- 8 - Derechos, semi amplios, con pespunte ancho, cartera.
- 9 - Derechos, con trabas, carteras corrientes y de parche.
- 10 - Ragland.

CORTADOS, HECHOS Y REVISADOS UNO A UNO



COMPRA CON COMODIDAD... ESTACIONE SU AUTOMOVIL FRENTE A NUESTRA CASA.



VENDE MAS CASA GARCIA Y MAS BARATO

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224.

GRAN FABRICA DE BALDOSAS

AV. SEMINARIO 134 — TELEFONO 42148
CASILLA 2919 — SANTIAGO DE CHILE

Primer Premio Medalla de Oro en la Exposición de Industrias Nacionales de 1916 y Primer Premio Medalla de Oro en la Exposición de la Habitación Barata de 1936

BALDOSAS DE CEMENTO COMPRIMIDO Y DE MARMOL RECONSTITUIDO. DE DIMENSIONES Y COLORES DIFERENTES

Artefactos: Lavaplatos — Lavatorios — Escafos — Jarrones, etc. — Gradas Limones — Guardapolvo para escaleras — Mesones y planchas de marmol reconstituido.

Pídanos presupuesto sin compromiso

ALFA 1957

La Línea Completa

PRECIO DESDE \$ 41.260.-

Más hermosa y mejor que nunca la mundialmente prestigiosa máquina de coser y bordar

Entrega en el mismo día

Enrique Palma ESTADO 18

MATRIMONIO CONCERTADO. — El que quedó concertado el matrimonio del señor Hernán Merino Merino con la señorita Gabriela de la Hoz, se celebró el día 3 de mayo en la casa de la novia, en la calle de la Unión, número 1.200. El padrino fue el señor Roberto Merino Fuenzalida y la madrina, Elena Merino de Merino. El Revdo. Padre Benigno las arguyó el Revdo. Padre Silvio de González.

ESTRENO DEL TEATRO DE EN-SAYO. — Circula la siguiente información: "Eugenio Dittborn, presidente del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, saluda atentamente a Ud. y tiene el agrado de invitarlo al estreno de 'La Jaula en el árbol', de Luis A. Heilmann, la obra con que el Teatro inicia la presentación de obras chilenas, función que se realizará el 11 de mayo a las 21 horas, en el Teatro Camilo Henríquez."

EN LA BBC DE LONDRES EL PROGRESO DE LA MEDICINA. — La ciencia y sus milagros, constituye el tema del comentario perteneciente a la serie semanal, que el Servicio Latinoamericano, de la BBC transmitirá hoy. Cuando se dice que una persona sufre de alergia, significa que su cuerpo reacciona fuertemente a ciertas causas de substancia química, con el fin de presentarse en cantidades pequeñas. Un caso típico es la fiebre del heno, que hace estornudar al paciente, no bien está en contacto con partículas microscópicas de polen; la alergia puede producirse por ciertos alimentos y también por el contacto con algunas plantas, trayendo en este caso, como consecuencia, una inflamación de la piel. La alergia puede atacar las membranas de la garganta, produciendo asma, o las articulaciones de los miembros, y cada vez que el paciente se mueve, siente dolores agudos.



Señorita LILIANA OYANEDEL SCHULTZ, cuyo matrimonio con el señor Hugo González quedó concertado ayer. Hicieron la visita de estilo el señor Eusebio Baselli Cavanna y la señora María González de Baselli. Bendijo las argüellas el Revdo. Francisco Ramírez Ramírez.

MANIFESTACION. — El viernes 3 del presente, en el Hotel Crillon, fue ofrecida una manifestación al abogado señor Luis Oriandini Molina y señora Inés B. de Oriandini.

Asistieron: señor Salvador Klarian y señora Lucy Vergara de Klarian; Dr. Jorge Artigas y Dra. Elena Horvitz de Artigas; Dr. Hugo Avendaño y señora Lucy Becerra de Avendaño; Dr. Edgardo Carrasco C. Dr. Mario Luxto y señora Ema Vicencio de Luxto; Dr. Livio Paoletti y Dra. Gertruda Grunert de Paoletti; Dr. Isidoro Pasmánik; Dr. Eduardo Taiman; Dr. Sergio Valiente; Dr. Luciano Yercovic y señora Nora de Yercovic.

NACIMIENTO. — En la Clínica Nightingale ha nacido César Enrique, hijo de don Eduardo Jiménez Moya y de doña Dolores Munné de Jiménez.

EN ESCORIAL. — A contar desde el viernes 10 del presente, "Escorial" inicia su servicio de té, destinado a reunir a las elegantes de nuestra sociedad. Las distinguidas asistentes podrán disfrutar de las atracciones con que Escorial les brindará semanalmente. Inaugura este servicio, la presentación de la colección de Otoño e Invierno 1957 de Cla. Nac. de Tejidos "El Salto".

CORONAS DE CARIDAD. — Últimamente se han recibido las siguientes ordenes en la Parroquia de Nuestra Señora del Monte Carmelo, reemplazando las flores por una obra de caridad: Ignacio del Solar A., Elba Palma Eguliguren, Berta Lozano de Mackenna, Jorge Baselli Echeverría, Esperanza Guio de Barry, Josefina del Puerto de Droguett, Luzmila de la Botta de Urrutia, Adriana Munta Eyzaguirre, Enrique Becker Simpson, Adriana Larrain de Concha, Alberto Baselli Antúnez, Blanca Suárez de Hilmann, Elvira Valde de Errázuriz. Las ordenes se reciben en la Parroquia, Pbro. don Sergio Vergara Herón, Troncoso 1295, fono 54303; señora Carmen Ochagavía de Prieto, Vergel 2476, fono 491432, y en Unión Central 1010, oficina 902, fono 80682.

Matrimonio Alessandri Fabres - Rozas Vial.

Hoy, a las 12 horas, en la Iglesia de los Reverendos Padres Franciscanos, será bendecido el matrimonio de la señorita María Magdalena Rozas Vial con el señor Germán Alessandri Fabres. Pondrán las bendiciones el Revdo. Padre Pedro Andor, SS. CC.

Serán padrinos de la novia, don Manuel Rozas Larrain y la señora Teresa Vial de Rozas, y del novio, don Guillermo Alessandri Altamirano y la Srta. Gabriela Fabres de Alessandri. Serán testigos en el matrimonio religioso, por parte de la novia los señores Carlos Rozas Larrain, Alberto Rozas Vial, Juan Manuel Rozas Vial, Demetrio Zafertu Rozas, y del novio, los señores Guillermo Alessandri Fabres, José Pedro Alessandri Fabres, Raúl Alessandri Fabres, Jaime Fuenzalida Valenzuela, Alejandro González Gendarillas, Pedro Aguilera Seana y Jorge Langereid Wykenen.

INSTITUTO CHILENO-BRITANICO SECCION COMERCIAL

ANUNCIA Nuevos cursos de Dactilografía y Taquigrafía en Castellano que comenzarán el 15 de mayo. PIDA INFORMES: Teatinos 307 (esq. Huérfanos) — Teléfono 82310

NECESITO INGENIERO PROYECTISTA
FULL TIME
Enviar antecedentes a: "INDUSTRIA"
CLASIFICADOR 835, SANTIAGO

SU DESTINO

¿Queréis conocer vuestro futuro? ¿Saber cuál será vuestro destino? ¿Tenéis alguna desilusión amorosa o intima? ¿Sabéis por qué vuestros negocios van mal? Consultad de 10 a 12 y de 14 a 20 horas. Ella os dirá el medio de afrontar las dificultades de la vida, vencer en todas vuestras empresas. Sus resultados son prodigiosos. Santo Domingo 1897.

LOS BAÑOS DE VAPOR "SALUD"
Especial para males invernales y que por tantos años están haciendo tanto bien a la salud, anunciamos que mantendrán sus precios antiguos hasta nuevo aviso. Son agradables, portátiles, de fácil manejo, eficientes, prospectos o consultes. Lo atenderán sus fabricantes, en Merced 219, segunda planta. Casilla 440 — Teléfonos 2861 y 6407, Santiago.
NECESITAMOS AGENTES RECINE Y MONTERO

LIQUIDACION

TODA LA MERCADERIA DE INVIERNO A MENOS DEL COSTO

Para caballeros
CALZONCILLOS afrañados, Chileco, \$ 990.—
CAMISETAS afrañadas, Chileco, \$ 920.—
GUANTES forrados, \$ 720.—
BLUE JEANS afrañados, todos los tamaños, \$ 1.890.—
TERNITOS para niños, Montón, pantalón de montar, \$ 2.780.—

Para DAMAS
MEDIAS Nylon, 16 Denier, \$ 345.—
POLERAS Pimp, para señoras, gran surtido de colores, \$ 920.—
CAMISAS de noche, Chileco, afrañadas, todos los tamaños, \$ 1.890.—
GRAN surtido de faldas para la temporada.

ALMACENES nelwec
ALAMEDA 3083 - (DONDE HACE ESQUINA)

FRAZADAS
Pura lana gris, suaves y abrigadoras, 1 plaza, \$ 980.— 1 y media plaza, gris y color, \$ 1.200.— Además, cualquier tipo doble faz o sencilla, pura lana Magallanes. Cómprenlas directamente en la misma fábrica.
Hilandería y Tejeduría de Lana
SAMUEL IZQUIERDO 463 (por Mapocho, altura 5700)
REEMBOLSOS A PROVINCIAS
FONO 92629

LOCALES
Alameda - Estación
Tengo orden de vender locales comerciales en Alameda frente a la Estación Central.
ENTREGA INMEDIATA
SAMUEL VERGARA MONEDA 1020
Soc. EL TATTERSALL

Para lucir siempre el cutis limpio, terso y aterciopelado, es proverbial la eficacia del famoso
JABON DEL Harem

¡Todo a la Calle!

CONTINUA NUESTRA TRADICIONAL Liquidación EN PLENA TEMPORADA

Chalecos colegiales	\$ 680
Chalecos p. Sras.	980
Sweaters caballeros	880
Chalecos para señoras, lana magnolia	1.980
Paletos p. Sras.	1.850
Chales guaguas.	980
Bufandas	380

Y miles de artículos a precios nunca vistos

A Comerciantes, Precios Especiales
AHORRE LA DIFERENCIA: COMPRE DIRECTAMENTE A LA FABRICA

The New York Jersey
SOTOMAYOR 9
UNICA DIRECCION

4
los grandes del Invierno en Los Gobelinos

LODEN TWEED GAMUZA PEINADO

Abrigos hechos en los propios talleres de Los Gobelinos, uno a uno, como de medida y a precios más bajos que de confección

Sobretudo LODEN hecho en fino casimir de lana, surtido completo de tallas y colores de moda, modelos derecho y cruzado, tipo Sport	\$ 12.500
Magnifico sobretudo hecho en TWEED de lana Merino, hechura raglan y derecho, surtido completo de tallas y originales colores. Es la prenda indicada para Sport y viajes	\$ 12.980
Sobretudo hecho en fina GAMUZA de Lana, modelos derecho, raglan y cruzado con cinturón, que comprenden la última línea de la moda.	\$ 25.700
Extraordinario sobretudo en finísimo casimir PEINADO, dibujo y coloridos clásicos, el abrigo para todo momento: abrigador, liviano, elegante. Cruzado entallado y recto 3 botones	\$ 29.600

Los Gobelinos
Ahumada esq. Compañía

Mendes France denunció dominio fascista en la rebelión argelina



PARIS. (U.P.).— El jefe del Partido Radical, Pierre Mendes-France, denunció hoy en el Congreso Nacional la agitación fascista en Argelia, donde la rebelión nacionalista lleva ya 30 meses.

En el Congreso, donde se debatirá sobre la crisis argelina, Mendes France, quien fue Primer Ministro de Francia en 1954, declaró que la agitación fascista en Argelia es una amenaza para la unidad de la República y para la paz en el Mediterráneo.

Mendes France, quien es un opositor de la guerra de Argelia, declaró que la agitación fascista en Argelia es una amenaza para la unidad de la República y para la paz en el Mediterráneo.

PROCESOS CONTRA EXTREMISTAS JOAL

AMMAN. (U.P.).— Se espera que los tribunales militares comiencen la semana próxima a juzgar a los acusados de extremismo en Jordania, principalmente comunistas y simpatizantes, acusados de haber estado en la reciente crisis de Jordania, en número que se ha mantenido en el secreto, pero que no se espera pase de un centenar.

Una nota oficial dice hoy que "una pequeña pero numerosa minoría de elementos subversivos, instigados desde el extranjero", transformó la estabilidad de Jordania, mientras la abrumadora mayoría de ciudadanos reprobó los actos de los extremistas.

Una comisión investigadora, compuesta de tres militares, informará al Gobierno sobre los hechos.

LA COORDINACION ECONOMICA INTERNACIONAL ROBUSTECE LA PAZ, DECLARO AYER S.S. PIO XII

FORMULO TAMBIEN UN LLAMADO PARA "DERRIBAR LAS BARRERAS NACIONALES" ANTE MAS DE MIL DELEGADOS AL CONGRESO MUNDIAL DEL COMERCIO

CIUDAD DEL VATICANO. 4. (U.P.).— Su Santidad Pío XII dijo hoy, a destacados hombres de negocios de muchos países, que al coordinar la economía internacional están robusteciendo la paz y contribuyendo a derribar las barreras nacionales.

El Papa hizo esas declaraciones al dirigir la palabra, en audiencia especial, en el Palacio Apostólico, a unos 1.000 delegados al décimo sexto congreso de la Cámara Internacional de Comercio (CIC), que el lunes iniciará sus sesiones en Nápoles.



Aparece en el grabado una niña que aplaude a Sir Winston Churchill, al entrar este al Albert Hall, en donde se celebraba la reunión anual de la Liga Primaver. En su discurso, Churchill criticó la actitud de las Naciones Unidas en el reciente conflicto del Canal de Suez, como así también la postura adoptada contra Francia e Inglaterra. (Radiofototele UNITED PRESS).

diencia especial, en el Palacio Apostólico, a unos 1.000 delegados al décimo sexto congreso de la Cámara Internacional de Comercio (CIC), que el lunes iniciará sus sesiones en Nápoles.

Pío XII elogió mucho la labor de la CIC encaminada a hallar una solución racional, independiente de consideraciones políticas partidarias, a los problemas económicos del mundo.

"Junto con vosotros —añadió—, vemos en esto una de las más firmes garantías del fortalecimiento de la paz entre las grandes potencias económicas."

Manifestó, en seguida, que el deseo de comprender perfectamente las correlaciones económicas exige una amplia investigación. Agregó que la CIC es una institución que ha podido redactar convenciones internacionales en un plano muy alto.

"Esta acción —afirmó— es beneficiosa porque, en su constante actividad frente a los problemas existentes, los obliga a tomar en cuenta la necesidad de abrirse, progresivamente y sin indecisa lentitud, a asociaciones más amplias."

El Padre Santo puso en guardia a sus oyentes contra los peligros de una excesiva libertad individual en el terreno de la competencia comercial. "La experiencia —añadió— ha mostrado con demasiada frecuencia, que esto degenera, a veces, en encarnizadas luchas por la conquista de nuevos mercados."

Luego, al recordar las palabras de Jesucristo: "Borrad, de qué provecho es el hombre, si ganare todo el mundo, y perdiere su alma", o, qué recompensa dará el hombre por su alma" (S. Mateo 16, 26). El Papa dijo: "El daño personal, por irreparable que sea, sólo es una incompleta reflexión del mal causado por la búsqueda de lucro, que se transforma fácilmente en una verdadera guerra económica, acarreada con ella desastrosas ruinas, con la triste prospección de los desórdenes familiares y sociales que les siguen, naturalmente."

"Pero, por fortuna, la Era del liberalismo económico ilimitado ha pasado, y es mucho más, en cambio, lo que debe ser lamentado."

Pío XII elogió, después, las publicaciones de negocios que, en investigaciones objetivas y "tranquilas", y expresó su complacencia de que las naciones intransigentemente del mundo no hayan sido dejadas de lado en los esfuerzos de los hombres de negocios.

Su Santidad terminó impartiendo la bendición apostólica a los delegados.

Opositores colombianos mantienen su demanda para elecciones libres

Rechazan la posible reelección de Rojas Pinilla

BOGOTÁ. 4. (U.P.).— Un vocero del Frente Civil Liberal-Conservador advirtió hoy al Gobierno colombiano, que el anuncio de la posible reelección de Rojas Pinilla, para el período 1958-1962, no altera la política de oposición de ese bloque y la suya, que se opone a la reelección de Rojas Pinilla.

El vocero del Frente Civil Liberal-Conservador, dijo que el anuncio de la posible reelección de Rojas Pinilla, para el período 1958-1962, no altera la política de oposición de ese bloque y la suya, que se opone a la reelección de Rojas Pinilla.

En otro aparte dijo: "Ningún conservador puede olvidar que el partido no desapareció el 13 de junio de 1954, a las fuerzas armadas de Colombia, y que la seguridad de este país, y que la seguridad de la República, depende de la perfecta unión y sincera comunión de intereses entre los militares y los patriotas."

El 13 de junio de 1954, Rojas Pinilla, por el nombre de las fuerzas armadas, se convirtió en el jefe del Estado.

Mientras las sesiones al acto en el cual habló Rojas Pinilla, se encontraba el General Gustavo Rojas Pinilla, Ministro de Gobierno, y a quien, según se dijo, se le atribuye la autoría del discurso, correspondiente al ejercicio del poder, en caso de su falta antes de agosto de 1958.

También se encontraba el doctor Guillermo León Valencia, jefe del sector conservador, quien se le atribuye la autoría del discurso, correspondiente al ejercicio del poder, en caso de su falta antes de agosto de 1958.

Al conocerse el discurso de Rojas Pinilla, los opositores de la reelección, que se le atribuye la autoría del discurso, correspondiente al ejercicio del poder, en caso de su falta antes de agosto de 1958.

También se encontraba el doctor Guillermo León Valencia, jefe del sector conservador, quien se le atribuye la autoría del discurso, correspondiente al ejercicio del poder, en caso de su falta antes de agosto de 1958.

En el discurso, Rojas Pinilla, dijo que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

En el discurso, Rojas Pinilla, dijo que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

Según la versión del periódico oficial, el Presidente expresó que su Gobierno hará todo lo posible por guardar la vida del doctor Valencia.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

La declaración de Rojas Pinilla, que contradice la versión dada por el sector conservador, que el vicepresidente de la nación, el doctor Guillermo León Valencia, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación, y que el mejor representante de la nación, es el mejor representante de la nación.

MAIZ DE CONSUMO

COMPRAMOS CUALQUIERA CANTIDAD PARA ENTREGA INMEDIATA O PROXIMA

RANCO DEL ESTADO DE CHILE SECCION COMERCIAL

AL COMERCIO

Con motivo de la próxima Entrega y Revista Económica de la ESCUELA DE INFANTERIA, todas las facturas pendientes deberán presentarse a la Sección IV "Administración" de este Instituto, antes del 9 del mes en curso, con el objeto de proceder a su cancelación o para considerarla en el Balance respectivo.

LA DIRECCION

Neumáticos y Cámaras GATES

Armazón de cuerda 100% nylon, ofrece seguridad y economía. Entrega inmediata — Precios oficiales Importadores exclusivos:

S. KLORMAN VALDES VERGARA 640 FONO 34548 PARQUE FORESTAL ESQ. SAN ANTONIO

INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S. A.

Citación a Junta General Ordinaria de Accionistas

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el viernes 17 de mayo, a las 15.30, en las oficinas de la Sociedad, Huérfanos 725, 6.º piso, para tratar de la Memoria y Balance del ejercicio anterior.

BENJAMIN VIDELA VERGARA Presidente

Cierre del Registro

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 10 al 17 de mayo, ambas fechas inclusive.

MARIO SARQUIS YAZIGI Gerente General

FURGONES AMERICANOS-EUROPEOS ASIENTOS PLEGABLES

HAY EXISTENCIA SECCION EN 5 HORAS

TAPICERIA FORESTAL

PERSONA MAC-IVER 724

SE CONFECCIONAN EN UN DIA CARPITAS IMPERMEABLES-FUNDAS-CIELOS EN ATRAYENTES TERMINACIONES PARA SU AUTOMOVIL

Agencia de "La Nación"

ROBERTO CARRASCO ORTEGA

Arturo Prat 1561

Neumáticos y Cámaras GATES

Armazón de cuerda 100% nylon, ofrece seguridad y economía. Entrega inmediata — Precios oficiales Importadores exclusivos:

S. KLORMAN VALDES VERGARA 640 FONO 34548 PARQUE FORESTAL ESQ. SAN ANTONIO

INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S. A.

Citación a Junta General Ordinaria de Accionistas

Citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el viernes 17 de mayo, a las 15.30, en las oficinas de la Sociedad, Huérfanos 725, 6.º piso, para tratar de la Memoria y Balance del ejercicio anterior.

BENJAMIN VIDELA VERGARA Presidente

Cierre del Registro

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 10 al 17 de mayo, ambas fechas inclusive.

MARIO SARQUIS YAZIGI Gerente General

CIERROS de CEMENTO "BULL-DOG" para SITIOS

Colocación rápida cualquiera cantidad. Solidez. Excelente presentación. Consulte facilidades de pago

TELEFONOS 74351 - 69042

Casilla 9331

AHUMADA 131-0FC. 816

PIJAMAS PARA NIÑOS

Batas de levantarse y pijamas para usted y sus hijos, cómprenlos directamente en la fábrica a los más bajos precios y la mejor confección, en LA CASA DE LOS PIJAMAS

HUERFANOS 1165

CIERRO DE CONCRETO "REX"

RECOMENDAMOS PINTURA DE FACHADAS E INTERIORES. NUEVA IMPERIAL 1945, con Vitrolite Loxley

TELEFONO 93326

Micror Central Ovalle, Pila. O. Huérfanos 28) y Lázaro P. de Vial. Valdivia-Huancabaco

FACHADAS DE PAGO

Entrega Inmediata!

FACILIDADES DE PAGO

MAQUINAS DE COSER, coseras, de pie, de mano, zigzag semi industriales. Electricas, portátiles. Mensual desde: \$ 8.000

Motors Electricos para máquina coser y motorizos para máquina coser, desde: \$ 16.000

Gáñese Extra! \$ 2.000 diarios, con la TEJEDORA de doble cama, importada

Marca "SUPER" — Enseñamos manejo Con accesorios y 2 estuches metálicos. Mensual desde: \$ 13.300.

Acojase a las Facilidades que da el Banco del Estado para estas máquinas

Además: LAVADORAS — "IGUERAS" — ENCERADORAS, COCINAS A PREC. DE LIQUIDACION

M. YAIKIN Y CIA. BAND. 170. LTDA. SGO.

PARCELAS EN BUIN

\$ 65.000 mensuales sin pie, dos hectáreas planas, regadas, totalmente plantadas de frutales. Lado camino pavimentado y del pueblo de Buin

SAMUEL VERGARA MONEDA 1020 Soc. EL TATTERSALL

RELOJ SUIZO FINO

ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000. SALDO FACILIDADES

PRECIOS REBAJADOS

RELOJERIA GABOR ESTADO 91-5° PISO DE 501

ACADEMIA DE ESTUDIOS "EXCELSIOR"

CURSOS DE SECRETARIADO COMERCIAL, DACTILOGRAFIA Y REDACCION COMERCIAL, CONTABILIDAD E INGLES OPTATIVO, servidos por profesores de Estado especializados.

TAQUIGRAFIA A CARGO DE TAQUIGRAFOS DEL CONGRESO NACIONAL

La más moderna sala de Santiago, equipada con máquinas último modelo.

CURSOS BREVES INICIANSE 15 DE MAYO

Requisitos de ingreso y mayores informaciones: AVENIDA ESPAÑA 338 FONO 92896

LIBRERIA EL SEMBRADOR

Arvisa a sus clientes que por término de su local de ALAMEDA 758, esta liquidando una gran parte de su stock de BUENOS LIBROS a precios muy bajos.

INGLES Y CASTELLANO TECNICOS NOVELAS - NIROS - RELIGIOSOS - REVISTAS - CUADROS - DISCOS - ETC.

ALAMEDA 758

CIERROS de CEMENTO "BULL-DOG" para SITIOS

Colocación rápida cualquiera cantidad. Solidez. Excelente presentación. Consulte facilidades de pago

TELEFONOS 74351 - 69042

Casilla 9331

RELOJ SUIZO FINO

ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000. SALDO FACILIDADES

PRECIOS REBAJADOS

RELOJERIA GABOR ESTADO 91-5° PISO DE 501

ACADEMIA DE ESTUDIOS "EXCELSIOR"

CURSOS DE SECRETARIADO COMERCIAL, DACTILOGRAFIA Y REDACCION COMERCIAL, CONTABILIDAD E INGLES OPTATIVO, servidos por profesores de Estado especializados.

TAQUIGRAFIA A CARGO DE TAQUIGRAFOS DEL CONGRESO NACIONAL

La más moderna sala de Santiago, equipada con máquinas último modelo.

CURSOS BREVES INICIANSE 15 DE MAYO

Requisitos de ingreso y mayores informaciones: AVENIDA ESPAÑA 338 FONO 92896

LIBRERIA EL SEMBRADOR

Arvisa a sus clientes que por término de su local de ALAMEDA 758, esta liquidando una gran parte de su stock de BUENOS LIBROS a precios muy bajos.

INGLES Y CASTELLANO TECNICOS NOVELAS - NIROS - RELIGIOSOS - REVISTAS - CUADROS - DISCOS - ETC.

ALAMEDA 758

Nicaragua declarará la guerra si hay otro ataque hondureño

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE LUIS SOMOZA, SOBRE LA SITUACION

MANAGUA, 4.— (UP).— El Presidente Luis Somoza informó esta noche haber ocurrido un nuevo ataque por Honduras en la región fronteriza y advirtió que Nicaragua declarará la guerra si se repite el ataque.

El Presidente Somoza dijo que los aviones hondureños ametrallaron el pueblo de Leimus, en el que la Compañía Robinson Lumbar Company de Nueva Orleans tiene un aserradero.

Los habitantes de Leimus dijeron que los aviones hondureños atacaron sin advertencia previa, haciendo fuego en varias pasadas sobre la población, y que desaparecieron rápidamente.

El ataque ocurrió en momentos

en que llegaba a Tegucigalpa, procedente de Panamá la comisión investigadora de la Organización de Estados Americanos.

El pueblo de Leimus se halla en las márgenes del Río Coco, a poca distancia de Mocorón, punto que ocuparon el miércoles fuerzas de Honduras en un comando conjunto. Hay noticias de que Mocorón fue ametrallado desde el aire en el ataque de hoy, pero las autoridades dijeron que hasta la fecha no hay noticias de víctimas.

El Presidente Somoza dijo también que tiene informes de gran actividad militar en territorio hondureño vecino a la frontera y dijo que el parecer las fuerzas de

Honduras atacaron para apoderarse de varias aldeas nicaragüenses. "Pero no hemos podido confirmar las noticias todavía", observó Somoza.

El Presidente se refirió a una noticia de Tegucigalpa en que se decía que Honduras había recibido



LUIS SOMOZA

ayer la población de Mocorón. "Continuamos en poder de Mocorón. Tengo mensajes de radio recibidos de Mocorón esta tarde", dijo Somoza.

Al preguntarle cuánto tiempo, en su opinión durarán las dificultades, el Presidente contestó: "No depende de lo que quiera Honduras y de lo que pueda hacer la OEA. Si Honduras está dispuesta a suspender los ataques, todo terminará en unos días. Pero si la OEA no los pone fin pronto, sería mejor que la comisión regresara a Washington y así se lo voy a decir por teléfono esta noche".

El Presidente habló después, en efecto, con el presidente de la Comisión de la OEA, el doctor Ricardo Arias, a quien manifestó (según informe que se dio más tarde) que "los oficiales de la comisión serán inútiles en el caso de que Honduras lleve a cabo otro ataque contra Nicaragua".

"Si Honduras nos ataca de nuevo", dijo por teléfono Somoza a Alfaro, "eso significará la guerra".

ACUSAN A EGIPTO DE DIRIGIR BANDA DE ASESINOS EN ARABIA

Así lo creen fuentes diplomáticas de Beirut

BEIRUT, 4 (U. P.).— (Por George Bitar).— Fuentes diplomáticas locales declararon hoy creer totalmente en las informaciones periodísticas del Líbano de que Egipto estaba dirigiendo una banda de asesinos en Arabia Saudita.

Las noticias decían que la banda tramaba un complot para cometer asesinatos, pero no aclaraban si la eventual víctima principal iba a ser el Rey Saud.

Diarios libaneses informaron que la Embajada egipcia en Arabia Saudita, se había hecho cargo de una banda de asesinos formada por refugiados de Palestina que el Rey Saud había organizado para que realizara actividades clandestinas en los protectorados británicos de Kuwait, Bahrein y Aden.

El monarca ordenó que la banda fuese disuelta después de consultar sus relaciones con Occidente durante la visita que hizo a Washington hace poco.

Los periódicos agregaban que el 11 de abril último, Saud descubrió que la banda seguía operando a pesar de su orden de disolución. Decían también que por sospechar a los asesinos de la banda, el príncipe Ali Khashab, dirigió la banda, éste fue inmediatamente expulsado de Jeddah. Saud organizó

un servicio de contrainformación para detectar a los miembros de la banda.

Hoy circularon también aquí versiones de que las autoridades de Arabia Saudita se disponen a expulsar a varios maestros egipcios acusados de actividades "antidifamatorias". Agregan las noticias de que los maestros, presumiblemente por órdenes de El Cairo, hacían propaganda subversiva en las escuelas Arabesauditas. La mayoría de los maestros en los países árabes son egipcios.

Las relaciones de Arabia Saudita con Egipto y Siria se enfriaron repentinamente el mes pasado, quizá a consecuencia del descubrimiento de la banda de asesinos. Saud ofreció ayuda al Rey de Jordania, Hussein, contra intrigas sirias.

"RETIRO DE NICARAGUENSES ES PREVIO A CUALQUIER ARREGLO"

Declaraciones de jefe militar hondureño

TEGUCIGALPA, 4.— (UP).— Siempre que se vaya todo los soldados nicaragüenses al Gobierno hondureño estará dispuesto a la solución del conflicto con el país vecino.

En rueda de periodistas, el general Roque Rodríguez, integrante y vocero de la Junta Militar de Gobierno, declaró esta tarde:

"El Gobierno de Honduras está dispuesto a aceptar el arreglo del conflicto suscitado por Nicaragua al invadir a Honduras, siempre que salga del territorio nacional hasta el último soldado nicaragüense, pues no requiere que se repita lo de 1977, cuando guardias comunistas ocuparon Cruces, en el actual departamento de

Gracias a Dios, donde han permanecido por veinte años".

A continuación relató el general Rodríguez: "Preferimos morir peleando en el río Aguán antes de que se repita lo de Cruces, de la cual debe salir los soldados nicaragüenses que violan nuestra integridad territorial".

Entretanto, las radioemisoras informaron que el general Toribio Tellez y otros nicaragüenses desertados en Honduras han desaparecido del departamento de Choluteca. Presumen las emisoras que se han internado en territorio de Nicaragua para unirse a los opositores al Presidente Luis Somoza. Trece días una línea rural a diez leguas de la frontera nicaragüense.

"No nos movemos de donde estamos", dijo el Presidente Luis Somoza

Manifestó confianza en que la O.E.A. puede actuar con éxito

MANAGUA, 4 (U. P.).— El Presidente Luis Somoza, declaró hoy que "de donde estamos no nos movemos" y que "cualquier transacción lo consideraremos una agresión de Honduras".

El Presidente, refiriéndose al conflicto fronterizo con Honduras y a la inminente llegada de una Comisión Investigadora de la Organización de Estados Americanos (OEA), añadió:

"Ahora que vienen los representantes de la OEA, les diré que desde Tegucigalpa hasta el final, el

rio Coco es nuestro. No podemos perder el río Coco".

"En el presente conflicto hondureño-nicaragüense, lo que está en disputa es una franja de territorio al norte del río Coco, o Siguá, que ambos países reclaman para sí".

El Presidente Somoza dijo también hoy: "Felicitemos por Mocorón (al norte del río) porque, si cedemos allí, los hondureños llegarán hasta el río y perderíamos esa arteria vital para la reserva de nuestra economía".

"Tenemos que pelear en el río de una guerra total."

En su respuesta a las preguntas de los periodistas, Somoza dijo que no permitiremos que se nos ataque. Son manifestaciones de las intenciones de los hondureños. Si no los detenemos, estaremos en peligro de perder una extensa y rica zona de nuestro territorio.

Confío, sin embargo, en que la OEA los hará desistir, arrojándose al conflicto en una "Confidencia".

El Presidente también dijo que la libertad de prensa no será restringida en el país, aún en el caso de una guerra total.

Escaso interés hubo en Siria por participar en elecciones

EL GOBIERNO DECRETO QUE SE PROSIGUIERAN HOY

DAMASCO, 4.— (UP).— Por Wilbur Landrey).— A pesar de la efervescencia que reinó hoy en Damasco con motivo de las elecciones, a las seis y media de la tarde sólo había votado el 24 por ciento de los ciudadanos, y el Gobierno decretó que la elección continuara mañana.

En contraste con la ausencia de electores en las urnas, en las que se había de definir la preferencia del pueblo por el Este o el Oeste, el día se caracterizó, en las calles, por la ruidosa exteriorización de sentimientos antinorteamericanos, en la cual figuró una agresión de que las tropas hileron víctimas al responsable de la National Broadcasting Company, de los Estados Unidos, Welles Hanger.

Otro informador tuvo que ser salvado por la policía, que se vio obligada a explicar a las masas que no era norteamericano, sino alemán.

Un joven trató de arrebatar a Hanger el aparato grabador en

que recogía los gritos de la multitud contra la doctrina Eisenhower, y el reportero salió con las ropas destruidas y el libro de apuntes perdido en el revuelo consiguiente.

El otro que estuvo a punto de ser agredido, fue el fotógrafo de televisión de United Press-Motivest, Hans Hartmann, que tuvo que enseñar su pasaporte alemán para salvarse de las iras de la multitud. Después, por dondequiera que iba, el detective que lo protegía tenía que proclamar su nacionalidad.

Una mujer salió de un edificio gritando a la policía: "Es un espía norteamericano repartiendo dólares, y no aceptamos a esos traidores". A pesar de su pasaporte, Hartmann, vecino de Munich, encontró grandes dificultades para trabajar.

El único entusiasmo por la elección en sí, lo mostraron las mujeres, que fueron las únicas que llevaron el caos al colegio

electoral que se les destinó, con sus gritos y tironeos de pelo.

Por otra parte, izquierdistas y derechistas se acusaron, mutuamente, de fraude, y algunos electores se quejaron de que sus nombres no estaban en el censo electoral.

Los relojes Dyma van provistos del amortiguador contra golpes Cymaflex... y todos los relojes CÝMA lo llevan

AGENTES GENERALES PARA CHILE

Fath Khos. AHUMADA exp. HUERTANOS

VENTAS POR MAYOR

INGOR LTDA

Fabrica de Muebles para Radiotelevisión

INAUGURA SU NUEVO LOCAL Y OFECE

RADIOELECTROLAS CON SOLO \$ 10.000 DE PIE

Baldo amplias facilidades

Su radio antiguo en 48 horas quedará transformado en una moderna radioelectrola.

ALAMEDA B. O'HIGGINS 980-LOCAL 46

NAVIFRANCE

7 NUEVOS TRANSATLANTICOS

PROXIMAS SALIDAS

PASAJES DE LLAMADA

Alemania - Bélgica - Francia - Italia - España - Portugal - Cerdeña - Oriente

Desde Buenos Aires a: Montevideo - Santos - Rio de Janeiro - Bahia - Dakar - Barcelona - Marsella - Génova

LOUIS LUMIERE... 7 junio

CLAUDE BERNARD... 25 junio

CHARLES TELLIER... 12 julio

LAENEC... 28 julio

Pasajes e informes en todas las Agencias de Viajes y donde se

AGENTE EXCLUSIVO PARA CHILE

M. METTAIS

Matias Cousiño 182 - Teléfono 84600

EXIJA lo mejor

por su dinero

Contie el servicio de agua caliente de su hogar a un TERMO ELECTRIC AUTOMATICO

Trotter

"UN PRODUCTO DE CALIDAD"

Exijalo en las mejores casas del ramo

FACILIDADES DE PAGO

Es mejor porque:

- SOMOS LOS FABRICANTES con la mayor experiencia en el ramo.
- ES CONSTRUIDO con los últimos adelantos de la técnica moderna.
- TIENE TERMOSTATO regulable, de alta precisión.
- LEVA ELEMENTOS calefactores blindados, de DURACION ETERNA.
- ESTA DOTADO con un fusible térmico auxiliar, de seguridad. (Pat. N.º 13277)
- TIENE ESTANQUE de cobre electrolítico de acero galvanizado, de duración extraordinaria.
- TIENE AISLACION a base de una gruesa capa de lana de vidrio.
- VA RESPALDADO por tres años de garantía con nuestro eficiente servicio técnico gratuito.

FABRICA Y VENTAS:
SAN PABLO
3801
TELS. 96083-92836

Rodamientos

CHACABUCO 33-B
esq. Romero - Sigo.
Teléfono: 93272

DESPACHOS CONTRA REEMBOLSO

RODAMET

Sitios zona camino Puente Alto

CON 30.000 AL CONTADO Y 5.000 MENSUALES - NO PAGUE ARRIENDO.

HAGASE PROPIETARIO - NUEVA YORK 52 - OFICINA 309

PERU FIGURA EN EL RANKING MUNDIAL

DE LA ASOCIACION NACIONAL DE BOXEO

MILWAUKEE, 4. (U.P.)—La Asociación Nacional de Boxeo designó hoy a Tony Anthony "boxeador del mes", por su "brillante actuación" al poner fuera de combate a Chuck Spenser para ocupar el puesto de primer aspirante al título mundial de peso mediano.

A. N. B. dijo que la actuación de Anthony "fue de carácter excepcional". Anthony demostró haber mejorado mucho.

Sandy Arloff que fue el más de los derrotados en la categoría de peso mediano, fue derrotado por Tony Anthony, por el mismo peso.

La derrota de Arloff provocó la eliminación del grupo de aspirantes de primera categoría. También fueron eliminados, aunque por inactividad, los pesos livianos Chico Andrade y Jimmy Carter.

A continuación la clasificación de la ANB.

FEADO.—Campeón, Floyd Patterson, Nueva York. Aspirantes: Tommy Jackson, Eddie Machen, Harold Carter, Willie Patterson, Eddie Foye, Robert Johnson, (Sociedad), Bob Gatterfield, Johnny Summerville, Nino Valdes (Chile), Willie Bernhardt (Australia).

MEDIOPEADO.—Campeón, Archie Moore, California. Aspirantes: Tony Anthony, Yonahs Pompey, Harold Johnson, Hans Strelz (Alemania), Chuck Spenser, Clarence Buser, Clarence Hach (Alemania), Charles Collins (Francia), Dogmar Martinez (Uruguay), Randy Turpin (Inglaterra).

MEDIANO.—Campeón, Ray Robinson. Aspirantes: Gus Frazier, Charles Thomas (Francia), Spider Webb, Joe Glimmer, Ralph Jones, Joe Brown, Calhoun, Joe Glimmer, Bobby Boyd, Choe Hernández (México), Willie Vaughn.

WELTER.—Campeón, Carmo Baggio, Nueva York. Aspirantes: Tony Tombs, Juan Lopez (Chile), Oscar Ortega (México), Johnny Saxton, Virgil Akers, Willie Martinez, Del Egan, (Italia), Charlie Tombs, Smith.

LIVIANO.—Campeón, Joe Brown.

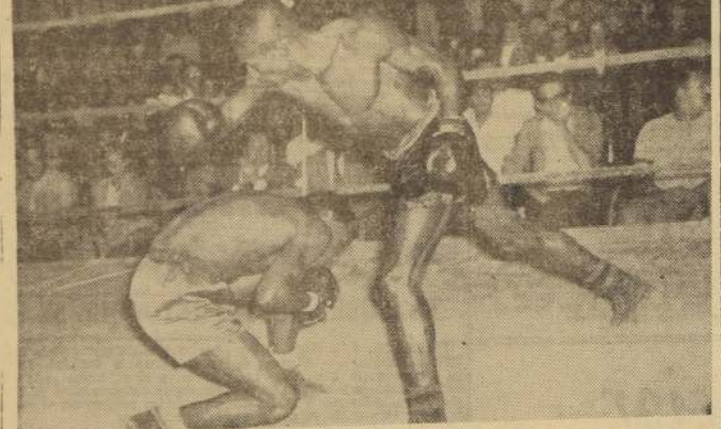
LOS CAMPEONES DEL RIMAC.—He aquí cinco de los campeones del equipo peruano en el Latinoamericano que se iniciará el viernes. Son ellos Luis Rivera, mosca; Pedro Vera, gallo; Gonzalo Chávez, liviano; Loreto Castillo, pluma y Luis Izala, mediano ligero. El equipo del Rimac posee juventud y experiencia.

CAMPEONES DEL RIMAC.

Latinoamericano de Boxeo.

JUVENTUD Y EXPERIENCIA EN EL EQUIPO PERUANO

Opiniones del cronista deportivo Enrique González, en "La Crónica", de Lima



BRASILEÑOS.—El peso mosca de Brasil, integrante del equipo que participará en el XXVI Campeonato Latinoamericano que se iniciará el viernes próximo en el ring del Teatro Campesino, Alípio de Sousa, es un formidable pugil de color, de real textura física, lo que lo destaca como uno de los elementos más valiosos en esta categoría.

En el presente grabado lo vemos lucir sus extraordinarias condiciones físicas durante uno de sus entrenamientos, mientras su adversario se inclina para evitar ser tocado por la formidable derecha del campeón de peso mosca de Brasil.

En el Estadio Nacional. Ferro frente a Audax y Magallanes con la "U"

No obstante la inquietud que se advierte en los clubes profesionales, varios fueron los que participaron amistosas para esta tarde, a fin de no perjudicar las actividades de la "U".

En la cancha de la "U" se jugaron tres partidos amistosos. El primero fue entre Ferro y Audax, el segundo entre Ferro y Magallanes, y el tercero entre Audax y Magallanes.

Los 100 Kilómetros "Bianchi-Pirelli" se efectuarán en la mañana de hoy

Tradicional prueba pedaletera que organiza Green Cross en el camino a Melipilla

EN LA MAÑANA de hoy, a las 8 horas, se largará la tradicional prueba pedaletera de 100 kilómetros por equipo, que organiza, desde hace ya largos años, la rama ciclista del Club de Deportes Green Cross, con el nombre de "Gran Premio Bianchi-Pirelli".

En esta competencia de gran interés deportivo, en la que se disputa el título de campeón de la categoría de 100 kilómetros, se enfrentarán a los equipos de Melipilla, entre los kilómetros 8 y 20, y a los equipos de Santiago, entre los kilómetros 20 y 30.

PALAI ROYAL CON J. HURACAN JUEGAN HOY

Hoy sigue efectuándose el campeonato que organiza todos los años el club Deportivo "Palai Royal", en disputa de la Copa Grifón.

En el programa de hoy, a las 13.45 horas, Palai Royal con J. Huracán, serie B, este encuentro se solamente amistoso; a las 15.30 horas, Palai Royal con J. Huracán, serie A.

RADIO S. NACIONAL DE AGRICULTURA EN EL BOXEO PROFESIONAL

Un eficiente equipo de periodistas, comenzará el boxeo profesional por Radio Sociedad Nacional de Agricultura, a contar desde el 1.º de junio.

En efecto, la emisoras de la "C" de Trébol, ha contratado a los colegas Gustavo Aguirre, Renato González, Raúl Hernán, Leppé y Sergio Brumfiel, para la intervención de labor que se realizará desde el estadio cerrado del Campesino.

REPARACIONES DE MOTORES ELECTRICOS

EMBOSINADOS EN GENERAL. COMPAÑIA Y REPARACIONES DE MOTORES Y REPUESTOS.

EL CASIMIR LEGITIMO!

ECONOMICE \$ 10.000 por cada terno, comprando su corte de casimir en SOTOMAYOR 776 (Casa Particular) [GRATIS]. Le enseñaremos a conocer EL CASIMIR LEGITIMO, PARA QUE JAMAS SE ENSARTE.

ABRIGOS Y TRAJES

LOS MEJORES Y MAS BARATOS EN SASTRERIA Gutierrez ALAMEDA con AHUMADA y AHUMADA 10

REPARACIONES DE MOTORES ELECTRICOS

EMBOSINADOS EN GENERAL. COMPAÑIA Y REPARACIONES DE MOTORES Y REPUESTOS.

EL CASIMIR LEGITIMO!

ECONOMICE \$ 10.000 por cada terno, comprando su corte de casimir en SOTOMAYOR 776 (Casa Particular) [GRATIS]. Le enseñaremos a conocer EL CASIMIR LEGITIMO, PARA QUE JAMAS SE ENSARTE.

Como se sabe, el martes llegará a nuestra capital el equipo que representará al Perú en el Latinoamericano de Boxeo que comenzará en la noche del viernes en el Campesino. Reproducimos aquí la opinión del colega Enrique González, de "La Crónica", de Lima, sobre el elenco representativo del pugilismo amateur del Rimac:

EN CATEGORIA MOSCA va Luis Rivera, muchacho que no llega a los 20 años y que ha demostrado ser el mejor en el peso mosca. Será el primero en el equipo peruano.

EN PESO GALLO, Pedro Vera, aragüeño, recio, peñador, de buena peca para su peso, hará sus primeras armas en un sudamericano, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN LIGERO, Gonzalo Chávez, el cuerpazo que apuntó con tan buena silueta el año pasado, volverá a poner a prueba sus condiciones. No tuvo suerte en Montevideo y se tuvo que ir a Uruguay.

EN PESO MEDIANO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

EN PESO MEDIANO LIGERO, Luis Izala, trujillano, es un buen peleador, pero se espera que cumpla porque ha mostrado muy buenas habilidades.

Sigue con 5 partidos el Regional de Fútbol

En cinco localidades cercanas a la capital, se jugarán hoy otros partidos de fútbol del Regional de Fútbol de la zona central. En esta ocasión, la fecha de la competencia es presente año, hará su primera presentación el club de Peñafiel; por su parte, el equipo de Comercio, que en el primer partido, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

EN COYA.—En el estadio de esta localidad se jugarán los conjuntos Unión y Comercio; el primero, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

EN GRANEROS.—En el estadio de esta localidad, se jugarán los conjuntos Unión y Comercio; el primero, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

EN BUIN.—En el estadio de esta localidad, se jugarán los conjuntos Unión y Comercio; el primero, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

EN CATEMU.—En el estadio de esta localidad, se jugarán los conjuntos Unión y Comercio; el primero, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

OSORNO DEFENSOR SE ENFRENTA A BEN HUI

El Club Osorno Defensor se enfrentará a Ben Hui en el estadio de esta localidad, en el que el domingo pasado, se enfrentó con Comercio.

¿QUE LE PARECE LA SANCION A LOS CRACKS?:

Todos opinan para "La Nación"

El "diario de los deportistas" enfoca el problema de gran actualidad y quiere conocer impresión de sus lectores

Los deportistas de todo Chile, como el ciudadano que mira tranquilamente y a la vez con interés el problema que se plantea en la actualidad, han tomado como algo propio el problema creado con la sanción que se aplicó a los cracks balompieísticos, con motivo de la actuación que les cupo en el Campeonato Sudamericano de Fútbol, y los lamentables inci-

dentos sucedidos en tal oportunidad. LA NACION, como siempre que se trata de cualquier tema de actualidad nacional, ha abierto sus columnas al servicio de sus lectores y del público en general, para conocer sus opiniones y publicitarlas. He aquí algunas de las que captamos ayer:



ERNESTO PIZARRO Z., obrero, ex jugador del Club Santiago. "Mal, los cracks a los muchachos. Al menos los merecían, pero no tanto. Se les pasó la mano a los señores del Tribunal. Con el castigo de no salir nunca más en un seleccionado, bastaba".



DON EDMUNDO VILLARROEL, presidente del Centro de Alumnos del Internado Nacional Barros Arana. "Considero que la medida tomada en contra de los futbolistas ha sido demasiado rigurosa. En casos similares las medidas nunca fueron tan estrictas como en esta ocasión".



JAIME DONOSO, "groom". "Creo que antes de castigar a los jugadores, debieron empezar por los dirigentes que fueron a Lima. Ellos también tienen su 'participación' de culpa. Si se hubiesen impuesto desde el comienzo, nada habría ocurrido y los muchachos habrían caminado siempre derechos".



DON JENARO LEPE RIVEROS, funcionario de la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas. "Creo, desde luego, de que la actuación del Tribunal de Penales ha sido muy justa, después de hacer un trabajo minucioso y completo. En cuanto a la aplicación de los castigos, la verdad es que eran necesarios e indispensables, a objeto de encuadrar nuevamente al amor por el deporte, sobre todo cuando se actúa en el extranjero luciendo los colores de nuestro emblema patrio. A propósito, me parece que ya es tiempo de que no se usen distintivos nacionales en esta clase de contiendas. Bastaría, creo, con llevar el escudo de la Federación respectiva. Me parece, por último, que los dirigentes también se han hecho acreedores a una sanción, porque ellos tenían la misión de vigilar directamente a los jugadores en su actuación dentro como fuera de la cancha, y sobre todo tratándose de un cuadro que está jugando en el exterior". Sea cual fuera el castigo que se pudiese aplicar a los dirigentes, debe ser público, y conocido por toda la afición. Con ello quedará mejor explicado que se ha procedido en forma correcta y justa".



EMILIO CONZATTI, ex crack de Green Cross. "En realidad que los castigos resultan muy fuertes; debieron ser más suaves. En ningún caso privativos, como ocurre con algunos de su trabajo. Tienen hijos pequeños y familiares a su cargo. Estimo que varios actuarán aturdidamente. Lastima grande que se hayan metido en un lío de proporciones. Se olvidó la mayoría de los muchachos que cuando se sale a defender el deporte del país, hay que ir con la mente despejada y dispuesto a jugarlo entero, sin pensar en pequeños ni en detalles. Vestir la casaca nacional es un orgullo, que queda muy adentro de uno mismo. Ojalá que les rebaje la pena. Lo deseo intimamente".



MOISÉS VENEGAS, agenciador. "Como castigo por la indisciplina que tuvieron en Lima, bien. No se puede pasar por alto los hechos desagradables que se vieron envueltos y que realizaron algunos jugadores. Pero estimo que en algunos casos, las sanciones aparecen exageradas y en otros no debieron aplicarse ninguna. A lo mejor estoy equivocado, pero uno siempre se va con el más débil. Es humano".



ARNALDO PAZ, ilustrador, coleccionista. "Se merecían el castigo, pero no tan duro. Los tiraron a la basura. Un poco menos y nos habríamos quedado tranquilos. Lo único que me embroma, es que cuando cometen las faltas vestían la camiseta con el escudo chileno. Muy grave, pues como buen chileno que soy, es deber de todos de dejar 'recorta' bien puesto sus colores. ¿No les parece la misma? Podrían rebajarles la pena".

NOVEDADES EN UNION ESPAÑOLA

En las actividades del Club Unión Española, se han producido las siguientes novedades:

Por acuerdo de la Asociación Central ha quedado suspendido hasta una nueva fecha el partido que el cuadro profesional debía jugar hoy en Rancagua con el Deportivo O'Higgins.

Ha sido postergado para una nueva fecha el baile inaugural de la temporada social anunciado para esta tarde.

El equipo profesional irá hoy al puerto de San Antonio para jugar con la selección local, con motivo de inaugurarse la cancha de césped del Estadio Municipal.

Unión se presentará con el siguiente elenco: Silva, Beltrán, Martínez y Rodríguez; Ovalle y Beyer; Hernández, Zelada, Carrasco, Valdivia y Velásquez.

Además, actuará Hugo Rivera, que ha sido contratado recientemente; este jugador era del Small Star y formó parte de la selección juvenil de la Asociación Española.

Por ser el mes de aniversario, los socios que ingresen este mes no pagarán cuota de incorporación.

Alejandro Mur, el buen centro delantero argentino, ha enviado una comunicación a Unión Española, haciéndole presente que ha resuelto retirarse de las prácticas del fútbol rentado debido a que no está bien.

DONACION DE LOS CRONISTAS DEPORTIVOS A LUIS FARIAS

El Círculo de Cronistas Deportivos adhirió al festival-beneficio realizado la noche del viernes, en el Teatro Campesino, donando al beneficiario Luis Fariás la suma de veinte mil pesos.



Arbitros

Las designaciones de los árbitros para el fútbol de hoy, son las siguientes:

A. SANTIAGO. — Cancha W. Müller, E. Flores y L. López; cancha 4a. Zona, M. Castillo y M. Arias; cancha Ilharreborde, E. Guzmán y J. Dinamarca; cancha Banfield, V. Gamboa; cancha Fortín Mapocho, A. Miguel; cancha Farnes, S. Ferrand y M. Llanera; cancha Maderna, J. Alister; cancha Escuela de Artes, G. Letelier; Estadio Nacional, cancha 4. C. Román; cancha 5. M. Fariás; cancha 6. J. Jaramillo; cancha Sedvilan, A. Ulloa; cancha Borgoño, Fco. Oyarec; cancha U. Pacifico, M. Ortega; cancha América, P. Molina; cancha Arco Iris, M. Lobos; cancha Caupolicán, E. Lagos; cancha San Luis, M. Alvarado; en El Monte, V. Martínez, F. Merino y A. Cuevas; en Maipú, C. Toro, J. del Valle y M. Gallardo; en San Miguel, J. Miranda y A. Paredes; en Buln, E. Escudero, E. Aguilera y A. Vergara; en Peñafiel, I. Santelices; en Puente Alto, R. Durán; en Vista Hermosa, O. Núñez; Estadio Coya, E. Núñez; en Graneros, C. Pérez; en Buln, E. García de la Huerta; y en 4a. Comuna, W. Cairo, H. Poblete y J. Castro.

A. QUINTA NORMAL. — Cancha Zambardo N.º 1, Juan Luis Vidal, Oscar Contreras y Alberto Benítez; cancha 2, Pascual Campos, Wenceslao Pardo y Manuel Bascuñán.

CITAN A FUNDADORES DEL CLUB COLO COLO

Los socios fundadores del Club Colo Colo, han sido citados para mañana, a las 19.30 horas, en el local de la entidad, calle Conchucos N.º 41. En esta oportunidad se procederá a designar la nueva mesa directiva para 1957.

Equipos del Círculo Juan Ramsay, a P. Alto

Los equipos de fútbol del Círculo de Antiguos Deportistas Juan Ramsay P. Alto, que se jugarán en la cancha de Guadalupe, de la calle San Pablo, y que tiene como atractivo el nuevo consejo entre los dueños de casa — que ha demostrado visibles progresos, bajo la nueva dirección técnica de Domingo Turri — y el Tomás Bata, de Peñafiel, que ha cumplido insatisfactorias actuaciones en este campeonato. Tratará entonces de rehabilitarse hoy.

El tercer y cuarto lugares serán definidos entre Corinbiana y el Audax, en un partido que se prevé estrecho y de acciones lucidas y entusiastas.

El programa será el siguiente: 9.30 horas: reservas de Guadalupe y Green Cross; 10.30 horas, Audax con Corinbiana y a las 11.30 horas, Bata con Guadalupe.

EN EL ESTADIO RECOLETA. — En la cancha del Estadio Recoleta, continúa esta mañana el torneo interno de hockey sobre patines de la Universidad de Chile, con los partidos que se jugarán en el orden que sigue: Secundario B. con Chumbelín; Constructores con Agronomía; Secundarios A. con Técnica y Ingeniería con Fusiónados.

Este programa se iniciará a las 9.30 horas.

CAMPEONATO UNIVERSITARIO. — La primera fecha de este interesante torneo se efectuará el domingo 12, en la cancha de Recoleta.

NUEVA CANCHA. — Una iniciativa de importancia para la divulgación del hockey, es la que ha tomado la "U", obteniendo los recursos para la construcción de una nueva cancha para la escuela de Veterinaria y Agronomía.

Guadalupe enfrentará a Bata en la reunión final del Torneo Relámpago

Programa del hockey sobre patines en la cancha de calle San Pablo

Un interesante programa realizará esta mañana la Asociación local de hockey sobre patines, con motivo de los partidos finales del campeonato relámpago, que se jugarán en la cancha de Guadalupe, de la calle San Pablo, y que tiene como atractivo el nuevo consejo entre los dueños de casa — que ha demostrado visibles progresos, bajo la nueva dirección técnica de Domingo Turri — y el Tomás Bata, de Peñafiel, que ha cumplido insatisfactorias actuaciones en este campeonato. Tratará entonces de rehabilitarse hoy.

El tercer y cuarto lugares serán definidos entre Corinbiana y el Audax, en un partido que se prevé estrecho y de acciones lucidas y entusiastas.

El programa será el siguiente: 9.30 horas: reservas de Guadalupe y Green Cross; 10.30 horas, Audax con Corinbiana y a las 11.30 horas, Bata con Guadalupe.

EN EL ESTADIO RECOLETA. — En la cancha del Estadio Recoleta, continúa esta mañana el torneo interno de hockey sobre patines de la Universidad de Chile, con los partidos que se jugarán en el orden que sigue: Secundario B. con Chumbelín; Constructores con Agronomía; Secundarios A. con Técnica y Ingeniería con Fusiónados.

Este programa se iniciará a las 9.30 horas.

CAMPEONATO UNIVERSITARIO. — La primera fecha de este interesante torneo se efectuará el domingo 12, en la cancha de Recoleta.

NUEVA CANCHA. — Una iniciativa de importancia para la divulgación del hockey, es la que ha tomado la "U", obteniendo los recursos para la construcción de una nueva cancha para la escuela de Veterinaria y Agronomía.

Por los barrios y comunas

CON UN COMITÉ DIRECTIVO que la organización del 25.º aniversario del Club Chelero Manrí, Mont. Por la tarde, se hará un programa de fútbol en la cancha 3 del Estadio Nacional, empezando a las 14 horas.

EL CLUB DE. Raúl Denis, elige la siguiente directiva: presidente, señor Germán Navarro Gajardo; vicepresidente, señor Ramón Salas; secretario, señor Carlos González; tesorero, señor Juan Cortés; promotor, señor Washington Ramírez; director, señor Jaime Cid; Carlos Vergara, Eugenio Torres, Delegado, señor Juan Reyes, de la Asociación, y Germán Navarro, del La Frasca.

UNA DELEGACION del Círculo Antiguos Deportistas Juan Ramsay, se trasladará hoy a La Florida, donde enfrentará a sus tres equipos adultos de fútbol al Santa María, en cancha de Vicuña Mackenna 6421. Los jugadores deben concurrir a San Camilo 340.

NOT SE INICIA la competencia de fútbol de honor en Buln. El equipo de Villa Carmen enfrentará al Villaseca, match que tendrá lugar en el Estadio Municipal de Villaseca. El Carmen formará con Bascuñán, Pérez y Toro; Mañón, Navarrete y Riquelme; Valenzuela, Bata, Valenzuela, Navarrete y Mañón.

EL DEPORTIVO Germinal San Pedro eligió la siguiente directiva para el período 1957-58: presidente, señor Ricardo Cid; vicepresidente, señor Arminio Gutiérrez; promotor, señor Hernán Ibarra; tesorero, señor Víctor Subero; promotor, señor Manuel Bascuñán; director, señores Raúl Conzatti, Ramón Bascuñán, Jorge Díaz y Juan Ramonazo.

EL SIGUIENTE programa se cumplirá hoy en el pueblo de Resbalón: 10 horas, Resbalón con San Rafael, de Peñafiel; 11 horas, San Luis con Ciudad Jardín La Prada, de Rancagua; 12 horas, Gelsa con Guadalupe, de Bata; 13 horas, Atlético Arturo Prat, de Barrancas con Peñafiel Independiente, de Bata; 14.30 horas, y 15 horas, de Calera de Tango con Atlético Resbalón, del Novillero y 16.30 horas, Rancagua, de Maipú con Resbalón.

DEPORTIVO Torino Juniors busca adversario para jugar los domingos por la tarde con tres equipos adultos. Tiene cancha. Contáctese al señor Sergio Varga, teléfono 6773, o por carta, a María Magdalena St. Polanco Alessandri.

LA DIRECTIVA del Máximo Hockey Club se reunirá hoy, a las 11.30 horas, en su local, de San Pablo, y ha de examinar el programa para la celebración del 21 de mayo.

LA ASOCIACION de Arbitros ha dispuesto que se abra a estas fechas, las inscripciones para el curso de aspirantes de Arbitros de Fútbol. Dicha inscripción se efectuará en la oficina de los interesados, en calle Santo Domingo 1234, fono 6770, de 10 a 20 horas, todos los días hábiles, en donde se darán toda clase de informaciones al respecto.

ROMERIA A LA TUMBA DE DAVID ARELLANO

Hoy, a las 10 horas, los Viejos Cracks de Colo Colo irán en romería, al Cementerio General, para depositar una corona en la tumba del malogrado deportista, capitán y fundador de la entidad alba, David Arellano, fallecido trágicamente el 3 de mayo de 1927, en Valladolid, España.

Los viejos tercios de Colo Colo se reunirán en la plazoleta del Cementerio General, portando el estandarte y bandera de la entidad. Colocarán ofrendas florales en la tumba de los jugadores Vito Morales, Aurelio González y Conrado Welch, finalizando este acto con una visita a la tumba de la señora madre de los hermanos Arellano. Harán uso de la palabra los señores Robinson Álvarez Marín, Juan Quiñones y Waldo Benhuena.

CORONA

LA AMIGA IDEAL DE LA DUEÑA DE CASA.

★ COSE
★ BORDA
★ ZURCE

EN 3 TIPOS DIFERENTES
PRECIO MUEBLE ENCHAPADO CON FINAS INCRUSTACIONES DESDE \$ 32.900.- MAS EL IMPUESTO

Creditos

SPLENDOR

IMPORTADORA

Electro Radio LTDA.

ANUMADA 19 — SAN ANTONIO 339
SAN ANTONIO 401

VISITE EN Buenos Aires la Avenida Santa Fé Y HAGA SUS COMPRAS EN:

LAKE...

y sus incomparables creaciones de TRAJES Y VESTIDOS de fina lana, punto interlock, inarrugable y sus hermosas colecciones de SWEATERS CARDIGANS, CONJUNTOS de la más rica calidad y extraordinario colorido, la esperan a Ud. para seleccionar su prenda, personal, distinta... con esos detalles que hacen inconfundible la jerarquía de

Lake

AV. SANTA FE 1346
BUENOS AIRES

FANTASIAS SELECTAS
REGALOS — EXCLUSIVIDADES

Rodier

Avda. Santa Fe 1278 — E. 42-0239

DESCUENTOS ESPECIALES PARA LOS TURISTAS CHILENOS EN

VICTOR LACHEZE

TEJIDOS PARA ALTA COSTURA

Av. Santa Fe 1102, esq. Cerrito
Regalos recortar y presentar este anuncio

MEDIAS — GUANTES — SWEATERS
POLLERAS SPORT

Charme

LA CASA QUE MAS ALTA CALIDAD OFRECE A LOS PRECIOS MAS ECONOMICOS
Conjuntos de tipo "CASHMER" con NYLON
Pullosos de finísima LANA, en MODELOS de alta creación y gusto.

DESCUENTO 10% A LOS TURISTAS
Av. Santa Fe 962 y 1767 — Esmeralda 563

Después de sus compras, coma en

RESTAURANT Du bec fin

ARENALES 1223 - T. 41-4144

SES DEJEUNERS
D'HOMMES D'AFFAIRES.
SES DINERS FINS

RESERVE VOS TABLES

A una cuadra de Avenida Santa Fe

CAMISERIA ARIEL

CHEMISIER PARA SEÑORAS

MEDIDAS CAMISERIA
MODELOS EN POLLERAS

ARENALES 1222

vuelos directos a

Salidas: Jueves y Domingos a las 7 hrs.

Informes y reservas en nuestras Agencias:
TEATINOS esq. COMPANIA y TEATINOS
esq. LOS LIRIOS Teléfonos: 82568 - 84608

PUNTA ARENAS

EN MODERNOS Y CONFORTABLES CUADRIMOTORES DOUGLAS

LINEA AEREA NACIONAL

LAN

CHILE

Consulte a su Agencia de Viajes

HIPODROMO CHILE
DOMINGO 5 DE MAYO DE 1957

AGUSTINAS 1269 — FONO 88607

CLISES Y TRICOMIAS. GRAN
VARIEDAD DE TRAMAS.

DIARIO "LA NACION"

PRINCESA DESCENDE DE DIEGO VELAZQUEZ

LA HAYA.— Para los admiradores del talento pictórico de la princesa Beatriz de Holanda no ha sido del todo sorpresa enterarse de que nada menos que el famoso pintor español Diego Velázquez (1599-1660) figura entre los ascendientes por la rama paterna de la preciosa artista real. El descubrimiento lo hizo un conocido genealogista A. R. Keyn, quien ha logrado reconstruir el árbol genealógico de la princesa Beatriz de Holanda. El descubrimiento lo hizo un conocido genealogista A. R. Keyn, quien ha logrado reconstruir el árbol genealógico de la princesa Beatriz de Holanda. El descubrimiento lo hizo un conocido genealogista A. R. Keyn, quien ha logrado reconstruir el árbol genealógico de la princesa Beatriz de Holanda.

Risas y Sonrisas

—Creo haberlo conocido en alguna parte.
—No lo dudo. Con frecuencia he estado en alguna parte.

Un banquero recibe un día la visita de un "clubman" que tiene una lamentable reputación de "sablista" y de que no paga nunca a sus acreedores. —Seguramente le extrañará a usted —dice el caballero con desparpajo—, no tengo el gusto de conocerle y, sin embargo, vengo a pedirle un préstamo de 800 pesos.

—Yo voy a asombrarle a usted aún más, responde el banquero. Le conozco a usted muy bien y, sin embargo, voy a prestárselos.

(Pero es que existen esos banqueros en el mundo?)

—Lenguista: El hombre que ha logrado dominar muchas lenguas, menos la de su mujer.

Un nuevo rico visita el comercio de un anticuario. Este le enseña un ánfora griega de más de dos mil años.

—Pero eso no puede ser —dice el nuevo rico.

—¿Por qué? —pregunta enfurecido el anticuario.

—Porque todavía estamos en 1957.

—Jamás ha existido en el mundo un hombre como usted. Es de criterio amplio, tolerante, generoso, de fines modales y positivamente brillante. Sin embargo, murió prácticamente desconocido, sin que se sospechara siquiera que poseía tan grandes cualidades.

—¿Y cómo llegó usted a informarse acerca de esa persona?

—Me casé con su viuda.

—Adiós! ¡Me voy a casa de mi papá!

—Adiós! ¡Me voy a casa de mi papá!

—Adiós! ¡Me voy a casa de mi papá!

—Adiós! ¡Me voy a casa de mi papá!

—Adiós! ¡Me voy a casa de mi papá!

—Adiós! ¡Me voy a casa de mi papá!

—Adiós! ¡Me voy a casa de mi papá!

—Adiós! ¡Me voy a casa de mi papá!

—Adiós! ¡Me voy a casa de mi papá!

—Adiós! ¡Me voy a casa de mi papá!

—Adiós! ¡Me voy a casa de mi papá!



Esta es RITA MORENO, que vino al mundo en Puerto Rico, durante un huracán. Es conocida como el "Huracán Hispano", y no podría decirse que la muchacha no lo representa, pues la caracteriza su atractivo, destructor de corazones, su fuego y su gran vivacidad. Comenzó a bailar desde la edad de cinco años y actuó con brillo en la película "El Rey Vagabundo".

Fue un éxito la primera velada de la Escuela de Cultura y Difusión Artística

Poco a poco se fueron apagando los murmullos, voces, risas, de los niños y padres de familia e invitados, a la sala-teatro del Ministerio de Educación. ¿Por qué? Se esperaba el milagro. Ese milagro, que de un momento a otro saltaría a la vista y que permanecía oculto, todavía, detrás de los verdes cortinajes y de la ilusión.

Eran las 8 y 30 de la tarde. El programa se iba a dar cumplimiento a la hora fija, tal como lo decían las invitaciones.

De la penumbra surgió la figura y con ella la voz de María Olga Aravena, la que daba por iniciada el espectáculo ofrecido. Hizo una breve reseña de la marcha del plantel, el por qué de su formación, lo que se ha realizado hasta el momento y los planes que se tienen para el futuro. Yo ya pensaba en muchas cosas. La Escuela de Cultura y Difusión Artística —dijo— presenta su primer programa, de la serie de cuatro, que se realizarán en todo el año. Por hoy, la charla de la señorita María Olga Aravena, sobre el tema "Orígenes del Arte Plástico. Bienvenidos a esta fiesta." El teatro llegaba en las diminutas figuras de los niños, a darse por enteros en esta tarde. Aproveché el primer intermedio, para analizar la labor de esta nueva y valiente Escuela de Cultura y de arte, y volví a mi patria. A esa tierra de trópico y de mar, para ver el hallazgo del camino para muchos de sus problemas estudiantiles. Y los hallé. Bajo la dirección de María Olga Aravena, la Escuela de Cultura y Difusión Artística, propone a encabezar las aptitudes artísticas de los niños, a darles ese halo de luz y de paz, que sólo produce la fantasía y el teatro, en esta hora agitada del mundo. A sacarlos de un camino malo y ponerlos en la ruta firme, a decirles: camina y ve por el mundo cantando las alabanzas de esta nueva organización. Quiera, además, unir lazos de fraternidad con los demás países de América. Estas misiones, que me hicieron comprender a las claras, que no trán a la derrota y que hallarían el apoyo necesario, para seguir adelante con más brío. El algo de esto se hizo por allí, empujando a decenas, cuando los reflejos de la luz, sobre el agua, me hicieron entrar en el mundo de la bella mentira.

Las alumnas del Curso de Teatro de la Escuela, ponían en escena "Propuesta Matrimonial", de A. Chejov. Este anuncio, sólo, valía para hacer sentir con picardía a los espectadores. No se podría concebir que niñas hagan algo así, se dirían otros... Es imposible, exclamarían los más. Pero no fue así. Esta pieza saturada de incidentes, y que la mayoría de los conjuntos que practican teatro experimental la han dado, llegaba al público con matices de verdad, de maestría, de justicia con el texto y de interpretación. Sobre todo, esta. Los personajes invadían la escena —cosa rara

Verdad, aunque difícil de creer

FURRER POR CORRESPONDENCIA.— Un ciudadano de color, WHI Johnson, fue condenado en Kentucky a tres años de prisión, por empleo fraudulento de los servicios postales. Johnson se había hecho de varios miles de dólares, dirigiendo cartas firmadas por "Adolf Hitler" a los filonazis estadounidenses, a quienes prometía crear un nuevo reino en América. Cuando fue desubierto, sólo atinó a decir: "¡He quedado como un negro!" (ANSA.)

NACE CARLOS MARX.— Nace Carlos Marx, un paillazo desveredado y ambicioso, que vivió prácticamente en la pobreza, pero que se dedicó a su arte, y escribió un libro de teorías ya pasadas de moda, llamado "El Capital". La aplicación de sus teorías sólo ha significado miseria y opresión para los pueblos.

MURRE. NAPOLEON.— En Santa Elena, murió Napoleón Bonaparte, el primer emperador de Francia, a causa de un cáncer de estómago, a los 51 años de edad. Su cuerpo fue enterrado en la isla de Santa Elena, y su tumba se encuentra en la capilla de la isla.

PRIMERA EXPOSICION DE AGRICULTURA.— Se celebra en Santiago la primera exposición de agricultura que se realizó en el país. El día de la inauguración fue declarado feriado nacional. La llegada del Presidente Frei fue saludada con una salva de 21 cañonazos. La exposición tuvo lugar en la Alameda, de exhibición de animales, productos de la tierra y más de quinientos maquinarios agrícolas. Los animales fueron 200, valiosos machos se hicieron representantes y todas las máquinas se vendieron.

EN FUNDADOR DE RELIGION.— Fallece Fernando de Castro, que publicó un libro, "Memoria testamentaria", en el que se declaraba fundador de una religión.

LA FALSIFICACION DEL SIGLO.— Se descubre en París una masetera de falsificación de monedas.

EL DUQUE DE NIEBRO.— El ejército anglo-portugués de Lord Wellington y los tercios españoles de Juan Sánchez, batan en Fuentes de Oñore (Salamanca), a los franceses de Massena y Neudorff.

EL PUZZLE DE ANI

EL PUZZLE DE ANI

Se dijo acerca de la Historia

PROPIAMENTE no hay historia, solamente biografía. —EMERSON.

La historia es en realidad poco más que el registro de los crímenes, necesidades e infortunios de la humanidad. —GIBBON.

El historiador es un profeta que mira hacia atrás. —SCHLEGEL.

¡Toda la historia es una mentira! —Sir ROBERT WALPOLE.

La historia humana es en esencia una historia de ideas. —H. G. WELLS.

En claro sentido, todos los hombres son historiadores. —CARLYLE.

La historia es el testigo de los tiempos, la antorcha de la verdad, la vida de la memoria, la maestra de la vida, la mensajera de la antigüedad. —CICERON.

Debemos pensar en cuán poquísima historia existe —me refiero a la historia real, auténtica. Podemos considerar como verdadero el hecho de que ciertos monarcas reinaron y ciertas batallas tuvieron lugar; pero todo el colorido, toda la filosofía, de la historia es conjetura. —SAMUEL JOHNSON.

Todo el mundo puede hacer Historia. Sólo un gran hombre puede escribirla. —OSCAR WILDE.

La primera cualidad de un historiador es ser veraz e imparcial; la segunda, ser interesante. —DAVID HUME.

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA

El PROSTRO DEL DIA



EXHUMACION de los restos de Napoleón en Santa Elena, el 15 de octubre de 1840.

La muerte de Napoleón

En Santa Elena, "isla pequeña" según sus cuadernos de escolar, murió Napoleón Bonaparte.

En la Escuela de Brienne, lo llamaban "la paille au nez" (La paja en la nariz).

También le cantaban rondas: "Napoleón di mezza calzone la l'amore a Giacomina".

De más grande se mostró muy mal humorado para soportar las bromas.

Se dice que al morir, sus últimas palabras fueron: "Tet d'armée". Probablemente esto no sea cierto.

Sus últimos años no fueron nada agradables y engorradillo murmuró, mientras cultivaba sus nabos, por los que sentía en su destierro especial afición.

A pesar de cuantos perjuicios hizo, hubo en Francia bonapartistas hasta 1924 (un diputado). Actualmente su partido no existe.

Luis Felipe, con el fin de ganarse la buena voluntad del pueblo de Francia, olvidado de sus dolores, recordando sólo la gloria, hizo reedificar la columna Vendôme, con la estatua del corso, terminó el Arco de Triunfo de la Estrella e hizo traer las cenizas de Santa Elena.

Fueron estas inhumadas el 15 de octubre de 1840. Llegaron a Francia en "La Belle Poule", y el 15 de diciembre del mismo año ya estaban en su actual tumba en Los Invalides, cuyo administrador era su hermano Jerónimo, a quien tanto hiciera sufrir como rey de Westfalia.

A cargo de la expedición fue el Duque de Joinville, hijo del Rey, a quien no le gustó nada el encargo.

En Los Invalides se puso una inscripción, sacada del testamento de Napoleón, aunque mutilada: "Mi última voluntad es que mis cenizas descansen en París, en medio de ese pueblo francés que yo tanto amé". Y, ahí están.

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

Gacetillas científicas

LA MOSCA AYUDA AL AVION A CHORRO. — PITTENBURGH (SIPA). — La mosca avisa a chorro alaridos, por su a la mosca. Westinghouse con un nuevo giroscopio que empuja rápida y que se asemeja en su cipo al mecanismo de equilibrio de la mosca común. En la "vibratroy" se proyecta establecer los proyectiles para los y los aviones del porvenir.

OLA DE CALOR PERSONAL. — El cuerpo humano es una "fabrica" de calor eficiente. Las veces de calentarse el cuerpo. Los sistemas inanimados que producen calor crean un ambiente de confort para que el cuerpo humano no pierda demasiado rápidamente el calor que produce.

RESUELVE DE POR SI. — Westinghouse ha perfeccionado un nuevo cerebro electrónico que "hace sus propias decisiones". A este "cerebro" llamado Automax, se le ha incorporado un mecanismo "discriminator" que le permite experimentar cuando trata de llegar a una meta determinada, decidida en cada etapa si está o no obrando correctamente.

PUNTO DE EMBUDIMIENTO HUMANO. — Aun en estado de reposo, una persona genera suficiente calor, 100 vatios, para elevar al punto de ebullición un litro de agua en una hora. Si el tiempo, dicen los expertos en calefacción, podría acortarse a 15 minutos con el calor que genera una persona cuando está corriendo.

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

FEU FOLLET

CUANDO el público de la ciudad norteamericana de Boston leyó sus ejemplares del "Globe", cierta mañana de octubre de 1901, se sintió horrorizado... y en seguida escéptico.

peluznantes titulares de aquella mañana de octubre.

Después de terminadas las investigaciones de la policía y los psiquiatras se vieron, sin embargo, obligados a admitir la existencia de otra Jane Toppan, tan criminal y despiadada, como la primera era bondadosa y servicial.

Se sospechó que hubiera asesinado, con veneno, a no menos de un centenar de pacientes. Por eso, planeaba cuidadosamente los asesinatos y se

acercaba a Jane Toppan, enfermera de 44 años de edad, de haber envenenado



RELATO
POLICIAL

Dr. JEKYLL y Mr. HYDE FEMENINO

Mrs. Mary Gibbs, y se expresaban sospechas de que hubiera asesinado a varias otras personas. A los bostonianos, la acusación les pareció fantástica y calumniosa.

—Puro sensacionalismo —murmuraba la gente.

En efecto, ¿no era Jane Toppan una de las enfermeras más respetadas de Boston? Sus amistades la llamaban cariñosamente "La Risueña Jane", porque era invariablemente alegre, considerada y generosa. Los médicos de mayor prestigio se disputaban sus servicios, en la creencia de que ella era una profesional inteligente y digna de toda confianza. Las mejores familias acudían a ella por la atención con que cuidaba de la salud y bienestar de los pacientes.

Cuando Ellery Sedgwick, el gran periodista norteamericano, era niño y cayó enfermo, Jane Toppan, con gran solicitud y espíritu de sacrificio, le dedicó la salud. "Era una persona transparente, entradita en carnes y maternal", escribió antes de dirigirse a la iglesia en la noche del domingo, ella lo dejaba en el fuego de la chimenea, le daba unos minutos de conversación, y antes de partir se hacían mutuamente la promesa de que serían siempre buenos amigos.

Sedgwick no era una excepción, pues muchas de las personas terminaban adoloradas, y se negaban a creer los es-

deleitaba devolviendo la salud a los enfermos, para quitarles la vida en seguida, mediante una dosis excesiva de narcóticos.

"Era un monstruo moral", expresó el Dr. Henry Stedman, distinguido psiquiatra de ese tiempo. Y a esa opinión, otro facultativo agregó: "En el placer y excitación del crimen, Jane Toppan parecía encontrar la satisfacción del criminal que hace un trabajo artístico y cree hallar un estímulo en el peligro a que se expone".

Los estupefactos bostonianos acaso hubieran podido comprender mejor a la misteriosa Jane Toppan, si hubieran sabido algo de sus antecedentes de familia. En la infancia perdió a su madre, para crecer luego bajo el cuidado indiferente de su padre, bebedor exótico, a quien se conocía con el apodo de "El Loco Kelly". Después que el alcohol llevó al padre lentamente a la sepultura, Jane fue adoptada por la familia de Abner Toppan, de Lowell, Estado de Massachusetts. Cambió el apellido Kelly por el de Toppan, y creció como hija de la familia.

Aparentemente, no hubo nada anormal en su infancia. Terminó sus estudios de humanidades, asistió a la iglesia y era miembro activo de la Escuela Dominical. Pasada la edad de 25 años, ingresó al Hospital de Cambridge, para especializarse como enfermera. "Mas tarde, cuando se le dio un puesto en el Hospital General de Massachusetts", dice Win Brooks, en Boston Sunday Advertiser, "sus superiores la distinguían mucho, en tanto que sus compañeras, to-

das algo menores que ella, no la miraban con muy buenos ojos, por sospechar que era intrigante y chismosa".

Entonces fue cuando intentó, sin despertar sospechas, su primer asesinato. Por un error de cálculo, se salvó una colega suya, cuya muerte había planeado. Poco tiempo después, Jane Toppan dejó de acudir a su sala cuando estaba de turno, y prontamente renunció a su cargo, antes de que su diploma ya estaba firmado, el hospital se negó a entregárselo, debido a su mal comportamiento. Como consecuencia, su nombre jamás apareció en el Registro de Enfermeras.

Después de trabajar con buen éxito como enfermera particular durante un año en las localidades de Lowell y Cambridge, solicitó el puesto de Enfermera-Jefe en el Hospital de Cambridge. —Pero usted no tiene diploma —expresó el Superintendente.

Jane Toppan, mediante una serie de actos deshonestos, logró convencerlo de que estaba en posesión de las credenciales necesarias, y obtuvo el puesto. Pero no lo conservó largo tiempo, pues sus críticas capciosas relativas a ciertos miembros del personal, obligaron a la superioridad del establecimiento a exigirle su renuncia.

Entre 1892 y 1901, Jane Toppan trabajó como enfermera particular, y alcanzó la fama de ser la mejor enfermera de la zona. Y tenía la prestancia correspondiente. Su aspecto era el de una respetable dama de edad madura; en su cabellera negra se veían algunas hebras de plata; sus ojos eran vivos e inteligentes, y siempre tenía una simpática sonrisa a flor de labios.

Nadie hubiera creído por aquel entonces que el asesinato era una de sus actividades habituales. Más aun, si un paciente hemíptico, mujer, era de su agrado y de él se continuaba a su servicio, no vacilaba en falsificar la carta de temperatura o administrar una droga perniciosa que retardara la mejoría.

Jane Toppan pudo haber continuado su vida anormal secreta indefinidamente, si no hubiera sido por una serie de acontecimientos que salieron a luz, a raíz de la visita de una amiga de otros tiempos. Esta amiga era Mrs. Alden Davis, de Cataumet, Massachusetts.

La enfermera Jane Toppan mostró sus buenos modales y simpatía de costumbre. Preparó un almuerzo delicioso para su visita, y mientras merendaban en su departamento, las dos amigas hicieron recuerdos de los buenos tiempos.

Cuando Mrs. Davis se sintió indisputa poco después del almuerzo, nadie mostró mayor aflicción que Jane. Hizo los arreglos necesarios para que Mrs. Davis fuera a convalecer a casa de una buena amiga que vivía a corta distancia.

La salud de Mrs. Davis siguió empeorando, por lo que su esposo se trasladó apresuradamente desde Cape Cod, para estar a su cabecera. Su hija, Mrs. Annie Gordon, de Chicago, hizo otro tanto.

Cuando Mrs. Davis murió, había sido, por lo menos, la 28.ª víctima de la enfermera homicida.

Hubo un residente de Cambridge que, al tener noticias de la muerte, fue a visitar al médico legista. Estaba convencido de que Jane Toppan no era en absoluto digna de confianza, y que había robado 500 dólares en su casa, donde estuvo como enfermera.

—¿No cree usted que existe una posibilidad de envenenamiento en esta muerte? —preguntó.

—¡Absurdo! —repuso el médico—. No siga haciendo semejantes cargos disparatados contra una persona como Jane Toppan, si no quiere que la gente se ría a gritos de usted.

El certificado de defunción decía que Mrs. Davis había muerto de diabetes, y Jane Toppan se trasladó de Cambridge a Cape Cod antes de que el cadáver fuera enviado allí, a fin de acompañar a la familia en el velorio.

¿Qué extraños pensamientos corrían

(PASA A LA PAG. OCHO N.º 68)



EL ARTISTA JOSE BALMES

ARTES PLASTICAS.—

JOSE BALMES

Por RICARDO BINDIS

ENTRE LOS JOVENES pintores chilenos el nombre de Jose Balmes brilla con caracteres propios. Su personalidad moderna, conquistada a paso firme, tras duras luctas con el conocimiento académico, es muy sencilla, así que existía plástico, ha sabido aprovechar el signo cultural y la libertad cromática de los "fauves", en una reunión eficaz para alcanzar una exaltación emotiva plena de originalidad. En sus últimas telas, siempre en constante evolución, alcanza un potente ritmo de formas que se desdibujan, utilizando los tonos acorados que contrastan los elementos que forman sus cuadros. Dueño ya de sus medios expresivos, da siempre una nota energética grave, con el fondo constructivismo intelectual y el poder inventivo de su riesgosa posición.

Nació José Balmes Parramon en Cataluña, España, en enero de 1927. A los doce años se estableció con su familia en nuestra Patria. Aquí se formó como pintor, ya que ingresó en nuestra Escuela de Bellas Artes en 1943. Desde entonces inició una carrera destacada, que conoció la satisfacción de los premios estudiantiles y oficiales, cuando era muy joven. En 1948 obtuvo un segundo premio en el Salón Oficial, para continuar con la obtención del primer premio en el Salón de 1951. Otras recompensas importantes obtenidas con posterioridad, nos muestran una vida artística plena de éxitos, a pesar de su factura moderna, que no halaga al gran público, y la que ha sido fiel contemporánea, ya que siente hondamente los cambios que exige la época.

Desde sus años estudiantiles, Balmes demostró afanes de cambio e inquietud plástica. Como presidente del Grupo de Estudiantes Plásticos, agrupación que reúne a los mejores estudiantes de arte de hace un decenio, se preocupó con otros compañeros en estudiar hondamente las más importantes corrientes actuales y teorías sobre el arte nuevo. Su entusiasmo y espíritu de investigación siguen latentes en nuestros días. Hasta hoy, su preocupación artística no cesa y continúa estudiando constantemente, como en sus años juveniles, los grandes aportes de la pintura actual. Es y seguirá siendo un pintor profundamente preocupado de su trabajo pictórico.

Su espíritu libertario y afianzado en dar la nota inédita, se advierte en cada uno de sus cuadros. Sus propias palabras refuerzan sus deseos plásticos al decir: "Cuando empiezo a pintar siento la necesidad de que sea algo nuevo, es decir, que quiera olvidar todo lo aprendido anteriormente. No hay nada que sea más aborrecible para mí, que la repetición de uno mismo a sabiendas. Si ésta me persiga que dándome todas las facilidades para caer en la tentación, dejo la tela empujada, quizás para no tomarla más".

En 1954, el artista ganó por concurso una beca de la Universidad de Chile, para perfeccionar estudios en Europa. Al volver, Balmes resumió sus preferencias en unas emocionadas palabras, que nosotros recogimos en una entrevista de hace un tiempo: "Mi preferencia va hacia esos artistas de primer renacimiento (Paolo Uccello, Piero de la Francesca, Masaccio), por la enorme semejanza que tienen en la actitud plástica, con los artistas de nuestros días. Hay en ellos una perfecta relación entre el afán expresivo y los recursos técnicos. Su reacción al goticismo de la época, hace aparecer en sus obras tal fuerza de expresión, sobriedad y mensaje novedoso, que realmente nos sobrecogió".

Pero algo más importante trajo a su vuelta a la Patria, Balmes, que además de creador es Profesor Auxiliar de la Cátedra de Dibujo de la Escuela de Bellas Artes, volcó sus experiencias pictóricas en beneficio de sus alumnos. Pero quizá si lo más notable es que el contacto con el novedoso mundo de las formas y los colores europeos, no cambió sus principios, sino que ha seguido perfeccionando lo que poseía antes de salir de Chile. He ahí uno de sus rasgos positivos: su fidelidad, su lealtad consigo mismo.

Su cultura plástica, robustecida con su conocimiento de las mejores galerías y museos del Viejo Mundo —Francia, Italia, España—, agregada a su personal postura, que va hacia una síntesis dibujística y de color, que admira por la sobriedad, su paleta cargada de tierras y tonos blanquecinos, que está apoyada en una geometría que impone personalidad con el ritmo sincopado de las líneas, que describen inesperadas figuras, nos permiten augurar a un pintor que todavía no ha de detenerse en esta fase. Su meta es difícil de determinar, y creemos, sin temor a equivocarnos, que su arte dará grandes satisfacciones a las bellas artes de Chile.

DOS ELEMENTOS EN LA POESÍA DE JACOBO DANKE

Por DAMASO OCHOA

La aparición reciente es el libro de Jacobo Danke, "Coros del árbol y de la piedra", que en pulcra y cuidada edición ha publicado Ediciones Zozma. La pretensión ascendente de madurez y búsqueda que, a lo largo de 25 años de labor creadora, ofrece la producción lírica de Danke, logra en esta obra anasionada y nostálgica, desengañada y serena, fijar definitivamente su ac-

tual orientación. El idioma cobra un vigor y empuje. El verbo alcanza el juego, llevado por un destino que es elegancia, fidelidad, altura y brillo y significación.

Aislado en una aspera y hermosa soledad, Danke maneja los resortes del tiempo como un ilusionista que habita la galería de los espejos engañosos.

za primigenia y silencia, anhela una posesión que no es suya. Además, ¿cómo tenderse? Mas, con la vida lucidez, la vida se abre a sus barreras infinitas.

"Y nunca, nunca Os parecerá más bello (manzanita) Más inolvidables vuestros (red) Donde sería tan bella

Tan divinamente adoro Sumergir la cabeza"

Hemos entrevistado a un análisis requeriría un espacio del que dispone parte del trayecto desde las invocaciones amor idealizado y su en sus atributos de plenitud hasta la entrega directa, en que la pasión ha todos los deseos. Pero, aún queda el destino personalísimo asumido. Olvido o nostalgia, no formas extremas, raras formas ascéticas amor.

Se sitúa su obra en el bito del permanente entre lo inmediato y lo distante, la asequible y la rememoración, fállicas, señalando dos perfectamente el límite que tratan de unirse, en fusión, en un ambiente afán.

El fenómeno implica la distancia, la distancia, la presencia de las cosas y hechos con una mejor perspectiva, viéndolas sin las desde lejos, en la sección entre ensueño y sueño.

"Yo le hablo a su cuerpo Con los viejos signos (vida ennoblecida)

No aparecen los descritos, sino evocados, invocación o evocación se integran por modo emocional.

"Coros del árbol y de la piedra" está dedicado a Gustavo Osorio —poeta que sigue reinando en secreto— y lo componen nueve poemas donde se hacen de nuevo presente los elementos predominantes en los anteriores libros del autor. Elementos éstos que merecen un estudio por separado, que aquí no podemos intentar. Más no estorbará a la comprensión de su poesía precisa en forma breve dos de aquellos elementos más visibles de su personalidad: lo exótico y lo que otros le comunicaban, nostálgico.

De antiguo se ha considerado el amor como uno de los cuatro grandes temas, universales y eternos de la poesía. El amor sentido como una honda pasión devastadora, no es en modo alguno privilegio de una época. Sólo que únicamente muy pocos poetas, de inconfundible sello, aunque de épocas distintas, han sabido expresarlo con verdad y hondura, con transparente fuego.

"Y te quedas absorta en los umbrales De las fábulas más remotas: (Eva Recostada sobre el trigo; Eva Dándole de beber a un tigre (real); Eva danzarin de marfil en (Delfos. Eva y el caramillo."

El tema del amor es una constante en la poesía de Jacobo Danke, desde sus libros iniciales hasta su libro último, "Coros del árbol y de la piedra". Pero el tema esencial, que imprime carácter y belleza a la mitad de su poesía, le ofrecía más de algún peligro por el gratuito uso que se había hecho de él, por el exceso de adornos, de abalorios, de sentimentalismos que otros le comunicaban. Le ha sido necesario, entonces, buscar una sincronización con los elementos o fuerzas exteriores, con el paisaje, o con un episodio, o de ahí partir para posteriores construcciones, sirviéndose especialmente de las formas determinantes de la época.

Ni melodía extrema, ni laconismo filo cortante. Su poesía va, más bien, hacia una vinculación más estrecha con los elementos o el tema, proclama a voluntad de participar a ellos, ser memoria, agua donde la vida se refleja en móviles imágenes, y esta vinculación, además de enriquecerle, hace más fina y fluida la materia de sus poemas.

La insolita utilización de la palabra y los símbolos eróticos, consiente en crear imágenes nuevas y extrañas. Es un esfuerzo para quebrar las viejas estructuras de su realidad y sustituir las por otras en plena actividad y significación. Su objeto no es, en este caso, ser el subterfugio analógico, para clarificar conceptos; es el de crear otro mundo paralelo al existente, donde el amor sea como un símbolo cotidiano del irrefrenable devenir.

"Aquí en la cámara nupcial me miraba a tientas El alborozo de cenizas de la (felicidad."



JACOBO DANKE

Las puertas ya soportan todo el peso futuro De las bienvenidas amaras, De los adioses de trémulo (perfil)"

No obstante, el amor es todavía ese vago afán concreto, esa melancolía, esa dulce desazón. Un lejano paraíso desconocido, al que el misterio mismo de su lejanía presta un halo mágico de gloria.

Lo erótico es una de las formas más extrañas de posesión del tiempo. Pero no es menos cierto que una de sus características es la inadvertencia de esta su conquista de lo temporal. J. Danke, a orillas de esa realidad tan significativamente presente en los deseos, escucha la voz de la serpiente insidiosa.

"¿Eres tú, mujer condenada? ¿Teledora de azabares (Rostro de lluvia?"

Otras, el amor es ya un impulso cósmico, un fuerza

GABRIELA MISTRAL

Por FRANCIS DE MIOMANDE



Entre todos los seres a quienes se ama, admira en el curso de su existencia hay algunos particularmente excepcionales que encuentran y comercian con nosotros como un privilegio que nos concede el destino. Gabriela Mistral era para mí uno de esos seres y más llegará a borrarse y recordado de las ocurrencias. (¡Ay, demasiadas ocurrencias que tuve de verla. Sobre todo la primera vez al ser presentada, no fue precisamente la cortesía manifiesta que me hizo bajar la cabeza ante ella, no, sino prodigiosa autoridad que emanaba de su persona y que me metaba instantáneamente con los eflores de la evangelización revelada por su sonrisa. Un sentimiento religioso, en realidad, el anhelo de rendirle homenaje, y también de saber... Y de servirle. Y no me aminoré, ni mucho menos, cuando la encantadora Palma Guillén me mostró su rostro terrenal, que habían en una breve maldad, un vestido de noche y una máquina de escribir, instrumentos necesarios para los que quieren seguir a su maestro de todos los momentos.

Esta niña había dejado su México natal, para acercarse a Gabriela y para asistirle.

Aún me asombra que la poetisa de Desolación, de Tío y de Lagar, y la maravillosa escritora de Las Materias, haya brindado ese día su amistad, porque nada había habido

(Pasa a la página cuatro N.º 24)

REVISTA de LETRAS

POR GERMAN SEPULVEDA.

ORO Y TORMENTA. de Juana de Ibarbourou. — Editorial Zig-Zag, Santiago. 1956: 32 páginas.

ESQUIVIDAD DE LA POESIA

Un buen libro de poesía es una realidad. El acontecer de su materia solicita las zonas más íntimas del alma. La insustituibilidad de su lenguaje la

torna inasible por vía conceptual. Sus matices, sus peculiaridades y sus sugerencias viven sólo en el círculo mágico de su propio sistema de expresiones. Empeñarse en un enjuiciamiento estimativo es una faena de seguros imposibles. Sin embargo, no hay otro medio que el discursivo racional para mostrar tales o cuales de sus resplandores. Esas monedas cerradas y perfectas en sí mismas que son los poemas se mantienen, no obstante, tenaces en su hermetismo.

Estos setenta y siete poemas de "Oro y Tormenta" de Juana de Ibarbourou son un caso cierto de la alquímica esquividad lírica. Cada uno de ellos, tanto por su estructura metálica como por su disposición mental, representa un enigma. Penetrar en él equivale a moverse entre inéditas novedades etéreas. El lector abandona empapado de inabarcables reacciones múltiples y multiplicadas. El comentarista se encuentra perplejo ante la urgencia de formularlo en términos analíticos: ese mundo que en el empobrecimiento si se le priva de su atmósfera, su gracia y su fuerza, se desmorona. Es decir, del sello irremplazable que le impuso su demiurgo, el poeta. A mayor densidad cualitativa, mayor desventaja para quien se sitúa en la lidada opinante.

"Oro y Tormenta" es libro sin pretensiones formales ni conceptuales. Por tanto, no hay problematismo innusitado de esos puntos de vista. Salvo ésta y aquella alteración en la manera clásica de distribuir las rimas, la estructura de sus sonetos es la consagrada. El problematismo se inicia al pretender transmitir a otros la matizada impresión que sus versos nos suscitan. Hemos de clasificarse, limitar, jerarquizar, es decir, romper la fluencia lírica de la autora.

Más no hay distinta vía práctica. Los poetas han hecho del amor el tema del amor preferido, por lo común los mejores frutos líricos vienen de sus fontanarías. Las poetisas también han tomado esa ruta, con excepciones contadas han puesto la saeta en el blanco. Mientras ellos han cantado el amor desde su vertiente masculina, ellas pocas veces conquistaron independencia suficiente para entonar desde su propia vertiente femenina. Pero hay casos de excepción, entre ellos ponemos algunos de los buenos sonetos de "Oro y Tormenta".

Pudiente el impacto de las sensaciones, las emociones y las intuiciones eróticas sean equiparables en el hombre y la mujer. El poeta y la poetisa partirán así, de un fundamento común, que los unificará en sus reacciones y elaboraciones básicas. Sin embargo, es igualmente posible una perspectiva y un sesgo que la diferencia en el modo interpretativo y expresivo. Aquí está el secreto de una esquividad peculiar. Juana de Ibarbourou nos confirma en esta opinión. Sus poemas de amor tienen un estilo, un norte y un temblor íntimo, que es el acento de los poemas masculinos y de los femeninos coetáneos. Posee, pues, originalidad específica e individual. El recuerdo del beso, la evocación del susurro, la impronta de la tentación, están formuladas con tonalidades de recatada inviolabilidad. El significado y la viveza de la experiencia antinatural, pero un pudor subterráneo domesticado las angustia. Desde el lado de la amada, el amor circular, afinado e imperativo por sus propios imperios de contención. Ella, con cautela, luego da de su intensidad de proporciones armónicas. Desde el lado del amado, los sonetos de "Oro y Tormenta" dicen lo justo para



JUANA DE IBARBOROU

entender cómo en esas faenas de amor dos se complementan. No es que Juana de Ibarbourou esquivase referirse al varón. Es que ella canta el amor de la mujer enamorada. El del hombre enamorado lo han hecho otros hombres. Saber individualizar, perfilar, perpetuar ese amor femenino, sin adherencias bastardas, es la hazaña lírica más estimable de la poetisa uruguaya.

Hay muchos sonetos de netos de "Oro las sensaciones y Tormenta" en corporales, los cuales los efectos del sol sobre la piel, la brisa en los cabellos, del agua contra la finura caliente del tobillo, encuentran su vehículo transparente. El verso, la metáfora, el ritmo, la palabra cotidiana de insopechada oportunidad, colaboran a descubrir sensaciones táctiles, térmicas, olfativas, visuales, sensoriales, en su privativa vigencia orgánica femenina. La poetisa nos señala el proceso inédito de articulaciones, vértices, venos y reconditeces tendidas y distendidas en actitud receptiva frente a los elementos. El aire melodioso en el oído, la humbre acogedora en la rodilla, el perfume invasor en la nariz, significan llevarnos ante el proceso de la percepción y la interpretación de sensaciones primigenias de larga memoria.

"Oro y Tormenta". Las cosas reúne también son el espejo netos en los que el espíritu erótico y la sensibilidad social están ausentes. En cambio, la quintesencia de la relación entre las personas y las cosas, inanimadas cobra importancia sustantiva. Se olvida y excluye a las percepciones y las sensaciones, no hay rastro corporal humano ni de otra especie. Sólo operan en la conciencia elaboradas series de ideas, imágenes, recuerdos y formas complejas de la percepción. Sobre esa base frágil, dinámica y huidiza, Juana de Ibarbourou evoca sus perplejidades de lo divino, sus intuiciones de lo fugaz, sus ansias de lo bueno, sus éxtasis de lo bello. En fin, su metafísica poética. Asimismo, su representación mental de ríos, montes, nubes, que en su mutismo o en su sonoridad esconden el secreto de leyes, poco elocuentes para los espíritus soñadores.

Queda en cielos. Poesías delirio que "Oro y Tormenta" es una obra lírica madura y bella. No obstante, sin que esto quite valor a lo esencial, el lector se acunará por desconfianza en el número de alabazas de algún verso, en el empleo de algún vocablo de

notoria cursilería, en la evocación o alusión a perilladas mitologías o en la distribución defectuosa de los acentos rítmicos. El soneto es un tipo de poema sobremediano, exigente, continente y contenido deben ir puestos a máxima temperatura. Lo interno y lo externo han de corresponderse sin ajuste. De lo contrario, un lunarillo estropea ese conjunto minúsculo y denso que representan esos clásicos catorce versos.

Estas pequeñas fallas de "Oro y Tormenta" se hacen notar ellas mismas. Y por afectar a poemas de otra manera perfectos, las señalamos.

EL POETA DE HOY.

IRMA ASTORGA

LA COMPAÑERA

RECIEDUMBRE DE PERLA es la mujer obrera. Con su rostro de hoja diseada bate su corazón, amasijo de llanto. Su raído chal le abraza las espaldas

y la lluvia le da sobre sus huesos y en el verano el sol le cuece la mirada. La ceniza y el tizne le apalean los ojos, pero paciente absorbe la palabra del hombre, su compañero, y ella sabe que un día nace para sus hijos. Y atenta, surge más aprisa los pantalones rotos del amado. Y una canción le roba a la miseria.

N. 1920. Cultiva una poesía tranquila, profundamente serena, que se hace densa y calurosa cuando incluye los elementos del amor. En todo caso, simple o trascendental, no se la puede concebir líricamente lejos de la pasión, del sentido pagamente místico. Obras: "La Muerte Desnuda" y "Tríplico" (en colaboración con Dámaso Ogaz y Manuel Rueda).

CORREO Literario

POR MARIO FERRERO.

BAJO LOS AUSPICIOS de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, se inauguró en el Departamento Valentín Letelier, de la Universidad de Chile, ubicado en calle Huérfanos 1117, la nueva Sala Americana. La organización de este local servirá de sede social a los diversos Institutos Latinoamericanos de Cultura, y contará con biblioteca propia, emeroteca, salas de sesiones y un amplio salón de lectura con materiales americanos.

LA ACADEMIA CHILENA de la Historia, en reciente sesión solemne, acaba de conceder con Premio de Honor al historiador Francisco Antonio Encina, que anteriormente había sido distinguido con el Premio Nacional de Literatura. La condecoración, consistente en medalla de oro, le fue impuesta por el presidente de la institución, Eugenio Pereira Salas. El nuevo galardón obtenido por Encina viene a recompensar "sus altos servicios a la cultura del país, a través de muchos años de trabajo ejemplar e ininterumpido".

EN LA SALA Valentín Letelier y bajo los auspicios del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, se viene realizando un ciclo de charlas de Leopoldo Castedo, sobre "Visión Integral de la historia, geografía y cultura americanas". Castedo regresó hace poco de un viaje de investigación por el continente, en compañía de un grupo de científicos y folkloristas europeos y americanos, con quienes prepara la edición de una "Historia Integral de América". Su nombre se hizo popular entre nosotros después de su resumen en tres tomos de la "Historia de Chile", de Encina.

PAULO DE ROKHA acaba de terminar un nuevo libro: "Idioma del mundo", en el que recoge siete extensos poemas que representan la cuspide de su estilo. El nuevo volumen, que pronto será dado a las prensas, le representó un trabajo de cinco años y es considerado por su autor como una obra "fuerte y definitiva". Del mismo modo, el poeta ha termi-

nado totalmente su volumen de poemas literarios, políticos y sociales "Memorias del Amigo Piedra", que según desea expresarse de su autor "no podrá publicarse en vida".

DANIEL BELMAR, el célebre escritor peruano, autor de "Roble Huacho", "Colón", "Sonata" y "Ciudad brumosa", acaba de poner término a una nueva novela: "Los túneles morados". La obra tiene como ambiente la ciudad de Concepción y su acción se desarrolla en una sola noche, densa de acontecimientos dramáticos e increíbles. Entre tanto, su nombre ha trascendido la frontera y desde Argentina se ha manifestado interés en hacer una nueva edición de "Colón", su novela más representativamente americana.



LA EDITORIAL NASCIMENTO continúa este año su plan de reediciones de aquellos títulos de éxito que ya han sido los de éxito por el público. Para estos días anuncia la segunda edición de "Memorias de un emigrante", la primera novela de Benedito Chuaqui, y la tercera edición de "Un juez rural" de Pedro Prado. Inmediatamente después publicará una nueva tirada de "El niño que enloqueció de amor", la obra más leída de Eduardo Barríos.

EN UNA SESIÓN animada por interesantísimos números artísticos, se llevó a efecto hace unos días en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, la entrega de los premios a los escritores agraciados en el Certamen de Cuentos "Mariano Latorre", auspiciado por el distinguido industrial don

Salvador Hirmas Atala, y mantenido por el novelista don Aurelio Pinochet. Las recompensas fueron asignadas por un jurado compuesto por Ricardo A. Latcham, Manuel Vera, Roberto Meza, Fuentes y Héctor Fuenzalida, correspondiendo a los siguientes autores y obras: DOS PRIMEROS PREMIOS: Carmen de Alonso: "La Puella", y Lautaro García: "Cuatro Perros"; SEGUNDO PREMIO: Declarado desierto; TERCER PREMIO: Benjamín Morgado: "Alcanse de Nombres"; PRIMERA MENCION HONOROSA: Ester Panay Pérez: "Blanca y el Mar"; SEGUNDA MENCION HONOROSA: Fernando Lamberg: "La Fuga"; TERCERA MENCION HONOROSA: Miguel Mujica Astorga: "Rumbo Incierto"; y CUARTA MENCION HONOROSA: Sylvia Orellana Aravena: "El Alma del Conventillo". El éxito de este interesante torneo literario queda demostrado en el hecho de que concurrieron a él alrededor de setenta oponentes.

LA NINA MARAVILLOSA, como fuera llamada alguna vez Lukó de Rokha, acaba de editar un álbum de la mas pura jerarquía artística: 24 reproducciones de oleos de diversas épocas, que reflejan la madurez total de su espíritu. La joven pintora, que actualmente prepara una nueva exposición en el Círculo de Periodistas de Santiago, ha sido elogiada por sus mas altos colegas de América, entre ellos David Alfaro Siqueiros y Diego Rivera. Juan Marin se refiere a su pintura como a un "mundo extraño en que las entidades pictóricas están más allá de las formas reales, en un universo que tiene a la vez algo del universo sintético de que habla Esfene Jolas y del universo mágico de los primitivos".

EL SINDICATO DE ESCRITORES de Chile prepara un gran acto de homenaje a la memoria de Gabriela Mistral. La velada se realizará en una fecha próxima en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, y han adherido a él las más importantes instituciones intelectuales, entre ellas la Sociedad de Escritores de Chile, el Pen Club y el Grupo Pungo de Poesía.

HORACIO QUIROGA, LA LITERATURA Y EL HOMBRE

Por MANUEL ROJAS

EL HALLAZGO de un escritor en cuya obra se vea, más que a otros seres, al escritor mismo, es para mí uno de los mayores placeres que la literatura puede proporcionar. Creo que la conjunción de una aspiración literaria con un temperamento rítmicamente expresivo, produce las grandes obras, no las vez las más clásicas, pero sí las más humanas. Debo confesar que he perdido la esperanza de terminar de leer algún día "El Quijote" y que no he pensado jamás en leer "La Divina Comedia"; pero los todos los años "Los Endemoniados"; y no puedo, en ningún momento, por atardecer que esté, abrir "Canguro", en ninguna de sus páginas, sin sentirme violentamente arras-

trado a seguir hasta el final: el hombre me llama, y lo veo ahí, elgo el latir de su pulso, el fluir de su pensamiento; lo veo debatirse en lucha consigo mismo y con los demás; está libre, sin etiquetas, sin smeking y sin partido político, entregado a las oscuras fuerzas que surgen de él.

Y, sin embargo, no es lo autobiográfico lo que me atrae. Lo que me atrae es la riqueza de expresión, lo íntimo de ésta, la multiplicidad de personalidades y de caracteres que en el autor coexisten, la variedad infinita de matices que contiene su espíritu. Sus contradicciones y sus angustias son las mías y las de todos los hombres parados en la línea del hombre.

La capacidad de manifestar todo esto literariamente constituye, a mi juicio, el genio literario.

En otros escritores encuentra uno otra cosa: ve el trabajo mecánico, los apuntes, las notas, los datos recogidos por sí mismo o por los amigos; ve la lenta elaboración de la novela, la novela, el libro, el ingenio. Si, es interesante; se ve trabajando al hombre, se le siente trabajando afanosamente. Pero, rara vez o nunca, se ve o se siente al hombre mismo. Sus personalidades son sus personajes; no es él. Estos últimos escritores escriben generalmente memorias; los anteriores, no. ¿Qué pudo decir Dostoiévski en sus memorias? Para mí, nada nuevo. Él estaba en su obra, su obra era él. En ella estaban todas las fuerzas de su espíritu, todas las terribles fuerzas de su espíritu, y seguramente todas las tremendas fuerzas del espíritu de su raza. Igual cosa sucede con Lawrence. ¿Habrá podido decir Lawrence, en unas posibles memorias, algo de sí mismo que no esté en "Canguro"? Absolutamente nada.

Horacio Quiroga tuvo, en alto grado, esta virtud de que había. No era un escritor pulcro, atildado, brillante; tampoco lo habría querido ser y seguro estoy de que despreciaba esas cualidades, tan alabadas por los profesores y que muchas veces no sirven sino para disimular la falta de otras más profundas. Era un escritor de fuerza espiritual grande, y de segura expresión. Narrativo por excelencia, absorbía lo que veía y lo que sentía, lo vivido y lo pensado, y en sus libros se le ve trabajar de cerca y se le siente respirar, moverse. Su ser se expresa en sus obras, y había entre su vida, su espíritu y sus producciones, una estrecha relación. Para conocer a Quiroga personalmente, no hay más que leer su obra. Ahí se le encontrará, con sus ojos claros y su barba negra, andando por la selva.

Decen que tenía manos muy expresivas, huesudas, manos de carpintero que ha abusado de las herramientas, como él mismo decía. Seguramente sus uñas no siempre estaban muy pulcras. (Cuando lo invitaban a mesas de etiqueta, sus manos, sobre el mantel alabismo, apreciaban más huesudas y expresivas que nunca, y sus uñas —pues amaba asustar a los tímidos elegantes—, impregnadas de los ácidos que en sus ratos de naturaleza usaba, se veían más negras que otras veces). Su obra de escritor es así, como sus manos, expresiva, enjuta, a veces con las uñas rotas; pero esto último, que refiero especialmente a su indiferencia por la pulcritud y a su preferencia por la expresividad, da a su obra, al revés de lo que se podría esperar, mayor calidad humana, pues se ve ahí al hombre que sólo está preocupado en verse, sin cuidarse de detalles ajenos a su espíritu.

Pocos escritores hay en América del Sur que hayan llegado más allá que Quiroga en el sentido de que había. En el dominio del sentimiento del hombre y de la naturaleza, y no hay entre él y la selva, entre él y el río, entre él y los animales, entre él y el hombre, más distanciamiento que el que existe entre

el árbol y el hombre, entre el hombre y el agua, entre la bestia y el ser consciente, entre un individuo y otro individuo, es decir, sólo la distancia natural. Cuando busca, para matarla, a una serpiente yarará, es nada más que un hombre que busca, para matarla, a una serpiente. No es un poeta, ni un filósofo, ni un profesor, ni un escritor; "la viborita, sin embargo, era lo que me preocupaba, pues mis chicos cruzaban a menudo el sendero."

"Después de almorzar fui a buscarla. Su guarida —digamos— consistía en una hondonada cercada de piedra, y cuyo espantillo diluviano llegaba hasta la cintura. Jamás había sido quemado."

"Si era fácil hallarla buscándola bien, más fácil era pisarla. Y colmillos de dos centímetros de largo no halagan, aún con stromboot."

"Como calor y viento norte, la sietra no podía ofrecer más. Llegué al lugar y, apartando las mantas de espantillo una por una con el machete, comencé a buscar a la bestia. Lo que se ve en el fondo, entre mata y mata de espantillo, es una pedacito de tierra sombría y seca. Nada más. Otro paso, otra inspección con el machete y otro pedacito de tierra durísima. Así, poco a poco."

"Pero la situación nerviosa, cuando se está seguro de que de un momento a otro se va a hallar al animal, no es deseable. Cada paso me acercaba más a ese instante, porque no tenía duda alguna de que el animal vivía allí; y con ese sol no había yarará capaz de salir a lucirse."

"De repente, al apartar el espantillo, y sobre las puntas de las botas, la vi. Sobre un fondo oscuro del tamaño de un plato, la vi pasar rozándose."

"Ahora bien: no hay cosa más larga, más eternamente larga en la vida, que una vibora de un metro ochenta que va pasando por pedruzcos, diremos, pues yo no veía sino lo que me permitía el claro abierto con el machete."

"Pero como placer, muy grande. Era una yararácuá, el más robusto ejemplar que yo haya visto, e incontestablemente la más hermosa de las yararás, que son a su vez las más bellas entre las viboras, a excepción de las de coral. Sobre su cuerpo, bien negro, pero un negro de terciopelo, se cruzan en ancho lejanje bandas de color oro negro y oro; ya se ve. Además, la más venenosa de todas las yararás."

"La mía pasó, pasó y pasó. Cuando se detuvo, se veía aún el extremo de la cola. Volví la vista en la prohibida dirección de su cabeza, y la vi a mi costado, alta y mirándome fijo. Había hecho una curva, y estaba inmóvil, observando mi actitud."

"Ciertamente la vibora no tenía deseos de combate, como jamás los tienen con el hombre. Pero yo los tenía, y muy fuertes. De modo que, dejó caer el machete para dislocarlo solamente el espinazo, a efectos de la conservación del ejemplar."

"El machetazo fue de plano y nada leve: como si nada hubiera pasado. El animal se tendió violentamente en una especie de espantada que la alejó medio metro, y quedó otra vez inmóvil a la expectativa, aunque esta vez con la cabeza más

alta. Mirámonos cuanto es posible figurarse."

"En campo limpio, ese duelo, un sí es no es psicológico, me hubiera entretenido un momento más; pero hundido en aquella maleza, no. En consecuencia, descargué por segunda vez el machete, esta vez de filo, para alcanzar las vértebras del cuello. Con la rapidez del rayo, la yararácuá se enroscó sobre la cabeza, ascendió en tirabuzón con relámpagos nacarados de su vientre, y tornó a caer, distendiéndose lentamente, muerta." (Horacio Quiroga: "El Desierto" (Un peón), Babel, Buenos Aires).

En este trozo de "Un Peón", uno de los más hermosos cuentos de Quiroga, se ve la mano huesuda y expresiva y se ve también que con un pequeño esfuerzo, con un levísimo esfuerzo de la muñeca, su obra se habría salvado de algunos reproches, no fundamentales, pero reproches al fin. Hay frases duras, frases que se dan vuelta bien, frases que se colocan bien, fluidamente. Pero, o no tenía tiempo, o no le importaba, o eso estaba fuera de él. Sea como fuese, lo cierto es que esos pequeños defectos no amenguan en nada el valor de su obra. Sólo se ven cuando el lector, por curiosidad o por casualidad, separa del cuento un trozo y se da a estudiarlo o a leerlo con atención. Pero, a pesar de los posibles pequeños defectos, el trozo conserva su vigor, y la frase, aún mal construida, expresa lo que el autor quería que expresara. Eso era para él lo esencial y lo es también para nosotros. Además, parece que Horacio Quiroga tenía cierta debilidad en ese sentido: le gustaba colocar, de vez en cuando, dentro de un relato, frases que sonaran mal o que no se estuvieran quietas dentro del párrafo. Tal vez, como en el caso de las uñas sobre el mantel, le gustaba mostrarlas sobre las páginas.

Lo descriptivo no era el fuerte ni la adición de Horacio Quiroga. La descripción es, en sus relatos, en sus novelas, más que una cosa, una necesidad inherente al hombre o a la naturaleza. Parece no poder a ninguno de esos elementos más importancia que la que realmente tienen. Hay escritores que dan al paisaje, al hombre, al animal importancia literaria y los describen minuciosamente, rayo por rayo, línea por línea, haciendo gala de ello; proceden de dentro a afuera. Quiroga, al revés, procedía de fuera a adentro. Olvidaba lo que no tenía para él algo esencial: un gesto, un color, un movimiento, una línea. Veía algo y lo fijaba tal como lo veía, sin entregarse a ese proceso de rumia que transforma los elementos hasta el extremo —en ocasiones— de hacerlos irreconocibles. El hombre se presenta tal cual es y tal cual viene:

"Una tarde, en Misiones, acababa de almorzar, cuando sonó el cencerro del portoncito. Salí afuera y vi detenido a un hombre joven, con el sombrero en una mano y una valija en la otra."

"Había cuarenta grados fácilmente, que sobre la cabeza crepaba de mi hombre obraban como tórtola. No parecía él, sin embargo, inquietarse en lo más mínimo. Le hice pasar, y el



El escritor Horacio Quiroga

hombre avanzó sonriendo y mirando con curiosidad la copa de mis mandarineros de cinco metros de diámetro que, dicho sea de paso, son el orgullo de la región, y el mío.

"Le pregunté qué quería, y me respondió que buscaba trabajo. Entonces lo miré con más atención."

"Para peón estaba absurdamente vestido. La valija, desde luego de suela y con lujo de correas. Después su traje, de cordero y marrón, sin una mancha. Por fin, las botas y no botas de obraje, sino artículo de primera categoría. Y, sobre todo, esto, el aire elegante sonriente y seguro de mi hombre, ¿Peón él?"

"Para todo trabajo —me respondió alegre—. Me sé tirar de hacha y de azada... Tengo trabajado antes de ahora no Foz-do-Iguazú; e hice una plantación de papas." (H. Quiroga, ídem).

Ni una palabra sobre los ojos, los labios, los dientes o las mejillas del muchacho brasileño. Y si había de la cabeza crepaba de peón es porque el sol lo obligaba a ello. Detrás del hombre está el paisaje, el río:

"Y volviéndome al Paraná, que corría dormido en el fondo del valle, agregué contento:

"¡Oh, Paraná de diablo!... Si al patrón le gusta pescar, yo te voy a acompañar a usted... tengo divertido grande no Foz de los mangrullis." (H. Quiroga, ídem).

Después de esto, ni una palabra más sobre el aspecto exterior del hombre, a quien los hechos se encargarán de estructurar y completar. Igual cosa sucede con el paisaje: sólo aparece en el cuento cuando es imposible eludirlo. Y esto no significa, de ningún modo, que las facultades literarias de Horacio

Quiroga tuvieran límites por ese costado. No. Pero es que en él primaba el narrador y dentro del narrador —como decía el pintor Juan Francisco González en sus clases de dibujo— el hombre que olvida las grandes presas y se va de cabeza al detalle, al detalle necesario, no al superfluo.

¿Deberá esperar la obra de Horacio Quiroga muchos años al escritor que fije, en un estudio digno y concienzudo, las características que lo hicieron sobresalir sobre las cansadas o orgullosas cabezas de los escritores de nuestra América? Mucho lo tememos. Por nuestra parte, a pesar de la admiración y del aprecio literario y personal que sentimos por él, debemos reconocer que carecemos de muchas de las condiciones que se necesitan para intentar una obra como la que Quiroga merece. En primer lugar, y sobre todo, el conocimiento personal del autor, que en este caso parece indispensable, por la relación tan íntima que hay no sólo entre su espíritu y su obra, sino también entre su vida y su obra. Se puede afirmar que la vida hizo la obra de Horacio Quiroga, y que él sólo puso en ella su espíritu, animándola, dándole ese soplo ardiente y áspero, tierno y profundo —en el sentido humano— que sale de ella. Nadie más indicado para escribir esa obra que Enrique Espinoza, que fue su amigo y su discípulo, y que lo vio y lo sintió vivir, en Buenos Aires y en Misiones, en sus mejores y más fecundas años. Nos parece que Espinoza tiene una deuda con Quiroga y esperamos que algún día, libertándose de su actual angustia política, se decida

(Fosa a la Paz, nuevo No 54)

No 44

para merecer semejante favor, si no es —tal vez ella lo admita— este anhelo que he nombrado, esta necesidad de servir de alguna manera en ese apostolado que constituye su carrera de errabunda.

Otros han contado su vida pública: se conocen hasta los menores episodios, tan nobles y tan desinteresados. En cuanto a su vida privada fue por entero, desde el desgarrado pesar de su primera juventud, un modelo de dignidad, de reserva y de secreto, si es que puede llamarse secreto este fenómeno tan conocido que transforma, en las almas grandes, en un amor universal el sencillo y punzante amor humano. Ascética y sonriente esta mujer admirable seguía viviendo con una suerte de cortés mística, que acogía en la misma sonrisa el ruido y aun las calumnias efímeras por la villanía y los celos, así como los honores y el éxito. La sencilla pero descreante secreto acentuaba aún más su conmovedora belleza suprema conservada hasta el fin, y quien sabe si el mal que terminó por llevarla no la robó ya —sin que él supiera— en las horas triunfales del Premio Nobel... amargadas, por lo menos en París, por una verdadera campaña de malevolencia.

La hemos perdido. No volveremos a ver su hermosa rostro lleno de serenidad y bondad. No queda su poesía, confidencial a fuerza de intensa, cuyas menores palabras e imágenes se hallan impregnadas con la más pura esencia de humana ternura. — FRANCIS DE MIOMANDRE. (Traducción de Guillermo Valenzuela A.)

Apreciaciones elementales de psicología chilena.

Carece de Naturalidad el Chileno?

Por BENJAMIN SUBERCASEAUX

EN UN PASADO artículo nos ocupamos de una modalidad de nuestro carácter: la timidez. Ahora querría referirme a alguna de sus consecuencias que, en cierto modo, es su complemento: me refiero a la falta de naturalidad que tan a menudo demostramos en esta tierra.

Haceo, entindamos: en la vida no es posible ser "natural" todo el tiempo ni en las cosas. Hoy actitudes en las que es preciso demostrar cierta afectación. Cuando necesitamos de conocer a una persona, por ejemplo, la de buen tono —lo sabemos—, mostramos en una reserva un tanto distante. Una reserva demasiado "natural" nos demostraría un exceso de confianza y desparpajo. Ser "al fresco", en una palabra, y este tipo de conducta no es recomendable ni siquiera en ve-

rano. El "fresco" no pasa de ser un mentecado, uno que se cree "macanudo"; que habla fuerte, no escucha a nadie, que trata a los mayores o superiores de manera deservida, y que jamás dice "señor" o "señora", porque piensa que va a rebajarse si lo dice. Porque son muchos, todavía, los que creen que la cortesía encierra humillación, por lo que se esfuerzan en demostrar que "ellos" son alguien, y que la prueba está en que nos responden como si nosotros fuéramos sus empleados. (Suponiendo que a los empleados se les deba responder así, lo que no me parece correcto). Fácil es comprender que esto no está bien; que es pretencioso y un poco ridículo, y lo que es peor, que indica precisamente lo que estas personas quieren ocultar: su timidez. La conducta del fresco encierra, en el fondo, el tremendo temor de aparecer tímidos.

Después de todo, ¿no SER humano. Un ser generalmente colorido y capaz de cualquiera de nuestros sentimientos. Un ser que pide comprensión, respeto, afabilidad, amistad, sea que se trate de un personaje importante o de un carretonero. Hombre, son los dos. Si sabemos ser humanos con ellos seremos espontáneamente naturales, corteses, y ha-

remos "cumplido", sea, con el carretonero, sea con el ministro.

Pero, como decíamos, la timidez del chileno le quita esa flor de la civilización, cual es la naturalidad. El compatriota que sale a la calle se inventa una cara especial, de gran ansiedad y contrariedad. Hay que aprender a dominar la expresión del rostro. Hay que saber controlarse y vigilarse. Así como no dejamos de revisar algunos de los botones del pantalón, para no dar espectáculo en la calle, hay que revisar también los botones de nuestros músculos faciales para que no nos traicionen con esa expresión de tirantez agresiva, que nos caracteriza.

Esta falta de naturalidad se ha acentuado con la generalización de la vestimenta decente. Muchachos que, hace diez años, habrían andado sin cuello ni corbata, y muchos de ellos a pie descalzo, ahora se pasean reglamentariamente vestidos, quizás por aquello de Falabella. "Bien vestido, bien recibido". Ahora lucen trajes que los han dejado así comer, sin ropa de cama y viviendo en pocilgas. Pero no importa: andan como principitos, con excelente calzado, lindas corbatas, camisas de seda y peinados a la gominina, con jopo y todo. No está mal. No veamos en ello una crítica. A Dios gracia hemos dejado de ser un pueblo de harapos, pero no habíamos necesidad alguna de faltar a la naturalidad para conseguir este resultado! Ellos, en cambio, se pasean con cara feroz, mientras más elegantes visten. Fingen indiferencia, y ponen una cara como si todo lo que está ocurriendo en torno les molestara. Si les hablamos, contestan muy cortésmente, es cierto, pero con cierto temor de que habíamos más de la cuenta; como si fueran niñas asustadas por algún galán. Hay gente de esta en quienes la falta de naturalidad, unida a su timidez, son las grandes que al preguntarse una dirección parecen temer que la gente crea que hay algo secreto en ello. Entonces contestan con voz militar, como si nos estuvieran hablando por teléfono a larga distancia. Y esto, para que todos sepan alrededor que se trata solamente de una dirección que les pedimos. Los militares siempre habían así, y nunca he sabido por qué. No admiten el tono confidencial, afectuoso o alegre. Todo en ellos parece una Orden del Día, o como si estuviera-

ACTUALIDAD MUSICAL.

RECIENTES GRABACIONES

POR OMAR RAMIREZ

CONCIERTO PARA VIOLIN Y ORQUESTA N.º 4 EN D MENOR DE NICOLÒ PAGANINI (PHILIPS). — A los ya conocidos Concursos Nos 1 y 2, para violín y orquesta y los difundidos caprichos del notable compositor italiano Nicolò Paganini se agrega ahora este concierto, que aparece en forma exclusiva bajo el sello Philips y que confirma con acierto y brillo el vuelo lírico alcanzado en los anteriores.

La interpretación está a cargo de la Orquesta de Concierto de Lamoureux, dirigida por el maestro italiano Franco Gallini, y actuando como solista el violinista Arthur Grumiaux.

La perfección de estilo, alimentada primordialmente por una intensa depuración, y la delicadeza melódica que caracterizan a Paganini, resaltan en forma pura y precisa a través de esta ajustada versión.

LONDON SUITE Y LONDON AGAIN SUITE, DE ERIC COATES (ODEON). — Aunque rigurosamente consideradas estas composiciones no corresponden a una categoría clásica estricta, la calidad y el sentido de su construcción, su originalidad melódica y la emotiva plasticidad de su tema hacen necesaria esta breve mención. Coates, compositor británico, dirige la interpretación de sus dos suites con la Philharmonic Promenade Orchestra, grabada para el sello Odeon.

Obras como estas, de fácil comprensión y que despiertan un afecto inmediato, constituyen un paso hacia la explicación de la música clásica de mayor categoría temática y orquestal.

HAROLDO EN ITALIA, OPUS 16, DE HECTOR BERLIOZ (VICTOR). — Esta obra sinfónica que, junto a la Sinfonía Fantástica, Opus 14, y la Sinfonía Dramática Romeo y Julieta, Opus 17, constituye la máxima expresión del talento creador del compositor francés Hector Berlioz (1803-1869) en el terreno de la música instrumental, ha sido grabada por el sello Victor.

La versión está a cargo de la prestigiosa Orquesta Sinfónica de la NBC, bajo la dirección de Arturo Toscanini, el notable maestro italiano, fallecido recientemente. Carlton Cooley es el solista en viola.

"HAROLDO EN ITALIA", que Berlioz escribió a instancias de Paganini, ha sido interpretada con un notorio sentido del rigor en cuanto a la integridad del alto valor estético de esta obra, uno de los aportes más significativos para la música sinfónica de su época.

ran recitando una poesía en la cual no creen ni pretenden averiguar el sentido.

Estas cosas parecen nimiedades o tonterías de grueso calibre. Sin embargo lo son tanto. La falta de naturalidad, a la larga, crea una falta de sinceridad. Ya que todo lo que se dice pasa a ser PARA LA EXPORTACION. Desaparecen el hombre y la personalidad. Nos tornamos afectados, impersonales, más tímidos todavía, y descartamos por este medio, todo contacto humano verdaderamente sincero, afectuoso y hasta placentero. Un pueblo, que habla perpetuamente "a larga distancia" termina por distanciarlos también, obligándonos a responderle en igual forma, con lo que el espacio que va de una criatura a otra se va haciendo más pronunciado, hasta que se pierde el contacto humano, la fraternidad y el sentido de comunidad, de grupo o nación.

Hasta el arte se ve afectado por esta modalidad, puesto que él es la expresión global de una personalidad. Si cantamos, no es por hacer un ruido melodioso sino para expresarnos y expresar una emoción bella. Aquí cantamos sin sentir lo que decimos, o sintiéndolo falsamente, "para que nos oigan", pero no porque sea una expresión del alma. Los haría el efecto de desahucarse en público. ¿Por qué? No hay pecado

alguno en ser sensibles, ni en ser como somos. Sin embargo, a los chileños nos da una vergüenza afroz que los demás sepan cómo somos. Al contrario, esto debería acreditarnos y hacernos estimar. No es otra la razón por la cual ha resultado infructuoso el cine chileno. Aun el teatro, adoleció largo tiempo de este defecto. Faltaba la naturalidad en todos. Nadie quería arriesgarse en mostrar su verdadero yo. Inventaban para eso un yo falso, estereotipado y cural.

En literatura, mejor ni hablar... porque yo mismo soy escritor...

Ser naturales, ¡ah! la gran fórmula. No se me escapa, no obstante, que estoy proponiendo algo muy difícil. Pruebe el lector de ponerse delante de la lente de un fotógrafo, o ante un micrófono, y sólo entonces comprenderá las dificultades que hay para ser naturales. Pero no me estoy refiriendo a eso, sino a la actitud moral e íntima que, suavemente, va creando una naturalidad exterior. Porque la naturalidad, a fin de cuentas, no es sino el producto del amor en grande. Si somos benevolos; si pensamos que cada ser desea ser comprendido y estimado. Si ignoramos que hasta los pecacillos más importantes sean terriblemente solos e incomprendidos, veremos que la naturalidad surge como por encanto, y que EL OTRO responde también naturalmente. Tan pronto como nosotros depositamos las armas de la afectación, para presentarnos tal cual como seres humanos y comprensivos.

Y esto podemos lograrlo si tomamos conciencia de ello. El chileno es medido, prudente, respetuoso, gracioso y amable cuando quiere serlo. O mejor, cuando no está asomado al influjo de su maldita timidez que le arrebató su indispensable naturalidad.

Procuremos ser más fuertes frente a nosotros mismos, y más débiles frente a los demás. Los frutos caerán por sí solos.

Benjamin Subercaseaux.

BALZAC Y PROUST

Por TEOFILO CID

NO HACE mucho tiempo me tocó hacer una experiencia con respecto de los dos autores del título. Ma bien dicho, la experiencia surgió, tocándome apenas una labor hermenéutica de espectador. Una joven de mi familia leyó intencionalmente las páginas gloriosas del autor de "Las Sombras de las Muchachas en Flor", y cuando dió por terminada la serie rio de la caudal novela me expresó que en la vida había tenido tanto goce. Como a medias participara en esa que podríamos denominar peripetia espiritual, me afirmé, pero me quedé pensando... ¿Por qué a una joven como ella le llegaba en forma tan lozana la visión de la Francia contemporánea de Dreyfus, y el finido Bergson? ¿Qué medular cuerda de su espíritu era tocada por el acortado proustiano, cuya solución se ha buscado con tanta paciencia y esmero?

La pregunta ha quedado sin respuesta y debo atribuir su éxito al ancho saldo de enigmas que encierra cada personalidad. Pero me sirvió, en cambio, para meditar un poco acerca de Proust y considerar que los temas que éste desarrolla no son ya materia privada; por lo contrario, son temas que muchos públicos sobrevaloran. Y esto a pesar de la falta de visión radiante del ojo del autor obsesionado como se hablaba por su monstruoso psicologismo.

Me experiencia terminó cuando recomende a la misma joven la lectura de Balzac. Ingenuamente creí que, por haber disfrutado del mundo de la Princesa de Guermantes, estaría preparada para ingresar al tenebroso mundo balzaciano. Dijo confesar que no pesa la consideración y que aun cuando, como muchos, que en la línea genealógica de los Balzac, Balzac es el padre y Proust el hijo. Grave equivocación.

Me joven prima no resistió la lectura del gran Honorato y no pudo adecuar el espíritu para percibir su grandeza. Total, una falta de adecuación y nada más. Sin embargo, Teófilo Cid con diez años menos era todavía individuo de arreos y capis de pelarse por una nada. Lo que no había actualmente, lo hice entonces. Me indigné. ¿Como no disfrutar con la aventura parisina de Luciano de Rubén y con el contraste de poesía y realidad que lo va envolviendo hasta terminar por amortajarlo? Aquello me parecía una enormidad.

Pero en buenas cuentas, mi joven prima tenía razón. Desde el mundo de los Zwan y los Guermantes no se puede pasar de buenas a primeras al del padre Goriot. Son galaxias que operan a la distancia, movidas por leyes diferentes. Mientras Balzac ofrece la visión objetiva y satisfice con la novela que proviene de la realidad, Proust impregna esta visión con su experiencia psicológica personal. Para Balzac, la realidad es digna de ser observada, y aun repudiándola, se mueve a ella con un exaltado sentimiento. Estos son términos que la revivencia proustiana y su exigencia pautan por la psicología hacen inconciliables.

La herencia de Proust se ha hecho evidente en el propio movimiento del siglo. El novelista actual no se conforma con dar la visión de la realidad; quiere introducir en ella también y amalgamada, su visión interior. Mas que con la realidad, ofrece bases para sentir el tiempo atomizado. Percepciones en la disolución caracterológica y de importancia señalada al uceso interior del alma. Lo que rodea al personaje lo queda piel afuera, es materia débil, en la que no está estólido para su afán creador.

Esta orientación de la novela y de los gustos del público, excitado, pone en subalterno lugar todo aquello que se refiere o pueda referirse a las condiciones exteriores del paisaje. El novelista comprende que la sensibilidad del mundo exterior, de lo que ocurre fuera del círculo subjetivo, se torna innecesario para su labor y no se provee de los instrumentos de observación. Pierde la vista o la hace biza. Es lo que quería decir en mi artículo anterior y que ha sido, según me doy cuenta, motivo para más de una discusión. La gente que actualmente escribe lo hace, en general, al modo de ver, trae consecuencias desastrosas. El contenido no está preparado aún para esa clase de aventuras espirituales.

En consecuencia es una educación de los sentidos y

de la sensibilidad. De otra manera la natural falta de visión que corresponde al período cultural que vivimos se fortalece en un vicio. Es fácil para el joven escritor escamotear la realidad y refulgir en las evaporaciones psicológicas y en los enojos. Lo difícil es dar la visión clara y precisa del mundo que nos rodea. Y no se diga que esto no lo sea. Pero, ¿quién dice el punto de vista literario no lo es? En alto grado desde el punto de vista cultural lo es y lo debe ser. La realidad que nos rodea debemos jerarquizarla para poderla amar. Mientras un escritor no me define con la belleza la Alameda de las Delicias siempre para mí este paseo será un rincón bárbaro donde no puede pasarme nada de importancia y donde me siento ahogado y desahogado.

El realismo en América es creación de vida o muerte.

T C

La ECONOMÍA y las ESPERANZAS del HOMBRE FUTURO



El autor de este artículo, doctor Sumner Schlichter, profesor de la Universidad de Harvard (USA.), especialista en materias económicas, y autor de numerosos libros, entre otros, "La moderna sociedad económica", "Tras la estabilización", "Problemas y futuro de la economía de USA.", y varios más

LAS ECONOMÍAS de los diversos países del mundo están diferenciándose profundamente de las que imperaban en el pasado, como resultado del progreso de la ciencia y de la aplicación de métodos científicos a la industria.

Después de mucho tiempo, la humanidad ha logrado por fin adquirir tal volumen de conocimientos tecnológicos y científicos, así como tal variedad de preparación y dispositivos técnicos, que hoy las investigaciones sobre muchas formas de aplicación de tales conocimientos, pueden incluirse en la esfera del cálculo económico. Es decir, la probabilidad de descubrir la solución de un problema y el costo de tal descubrimiento, pueden estimarse con suficiente exactitud como para que una empresa o un país puedan adoptar una decisión bien fundada, respecto de la proporción de sus recursos que puede dedicar ventajosamente a la investigación.

La extensión del cálculo económico a la adquisición de conocimientos técnicos y científicos, es un cambio revolucionario mucho más importante que cualquier gran invento determinado. Ello significa que, por primera vez en la historia del hombre, éste puede determinar, al menos de modo aproximado, el máximo en que podría mejorarse la productividad de la industria, y dar los pasos necesarios para elevar el grado actual hasta el máximo indicado. Aun, en aquellos países donde la tecnología está más adelantada puede verse claramente que este máximo posible es mucho mayor que la actual producción. Además, es también claro que el nivel de adelanto o descubrimiento que resulta mayor para la colectividad, es superior a aquel bajo el cual obtienen las mayores ganancias las empresas privadas. De ahí que exista la necesidad de auspiciar con subsidios la investigación, en beneficio de la colectividad en general. Y todavía más, la obtención del mejor grado de productividad tiene que ocasionar grandes cambios en la forma de trabajo en todos los países, particularmente, una mayor demanda de trabajadores especializados, ingenieros y hombres de ciencia.

La gran cuestión surgida como consecuencia de haber, recientemente, conquistado el hombre el poder necesario para aumentar la productividad, es ésta: "¿En qué forma se va a usar este nuevo poder?". Cuatro son las principales alternativas: 1) Facilitar un enorme aumento de población, con muy poco cam-

bio en los niveles de consumo per cápita; 2) Una tremenda expansión de armamentos, con el consiguiente aumento de la capacidad de los seres humanos para destruirse los unos a los otros; 3) Gran aumento de la producción de artículos y materiales de uso civil, poniendo las cosas indispensables para la vida, y aún la mayoría de las comodidades y hasta condiciones de semilujo, al alcance de todos; y 4) Un gran aumento en la educación y en el tiempo libre, abriendo, por primera vez en la historia, las puertas del progreso cultural de la humanidad a todas las personas, y no solamente a unos cuantos privilegiados.

No cabe ninguna duda de que las dos últimas alternativas son las más convenientes. Pocas personas comprenden cuán insuficiente es la producción mundial para satisfacer aún las más modestas necesidades. Por ejemplo, para elevar el consumo per cápita en el mundo al nivel imperante en los Estados Unidos, se necesitaría un aumento medio, equivalente a 6 veces la producción mundial. Pero también el nivel de producción y consumo per cápita en los Estados Unidos, necesita aumentarse considerablemente, pues, por lo menos, una tercera parte de la población obtiene ingresos bastantes reducidos. Es tan grande la necesidad de más artículos en algunos países del mundo, que aún la moderna tecnología no puede proporcionar un nivel satisfactorio de consumo, a menos que algunos países estén dispuestos a tomar medidas para reducir considerablemente el aumento de sus poblaciones.

Las promesas de las nuevas economías, resultantes de la extensión del cálculo económico a la adquisición de los conocimientos, no estará realizada plenamente si el resultado es sólo un enorme aumento en la producción de artículos para el consumo general. A través de todas las edades, apenas una pequeñísima fracción de la raza humana ha tenido la oportunidad de familiarizarse bastante con los adelantos culturales del hombre. Para poder disfrutar de la riqueza de las culturas mundiales, éste necesita, principalmente, dos cosas: educación y tiempo libre.

La proporción de instrucción que el hombre recibe aún en los países más adelantados es todavía limitada, lo que se debe, en parte, al hecho de que para la mayoría de las personas la enseñanza formal termina cuando principian a trabajar. Pero, a la par del gran adelanto de la educación, se necesita también un enorme aumento en el tiempo libre de que puede disponer el hombre. En realidad, el aumento de este factor es necesario para la expansión de la educación. Ciertamente, no está lejano el día en que en los países industriales adelantados, el tiempo de que dispondrá el hombre para su recreo y descanso será mayor que el que gasta en la producción de diversos artículos. Indudablemente, la semana de trabajo deberá ser reducida gradualmente, tanto porque todavía se necesita urgentemente una producción mayor, como porque la mayoría de los hombres no están preparados para aprovechar ventajosamente una mayor disponibilidad de horas libres, súbitamente agregadas al tiempo libre, de que ahora disfruta. Pero, el aumento de la productividad, durante la próxima generación, permitirá grandes reducciones en las jornadas de trabajo.

Así, pues, las nuevas economías creadas como resultado de la extensión del cálculo económico a la investigación, así como de la utilización de enorme número de hombres y de recursos en la adquisición de conocimientos, abrirá la posibilidad de una gran revolución cultural. Por primera vez en la historia, centenares de millones de personas tendrán acceso, más o menos adecuado, a las riquezas culturales del mundo, una oportunidad razonable de leer, viajar, aprender otras lenguas y disfrutar de todos los aspectos de una buena vida.

Maravilloso en Cocina

EN TODO el mundo hay un clamor por más energía. Los científicos de muchos países están haciendo un esfuerzo concentrado para encontrar medios de poner en trabajo la energía del sol, más directamente y en mayor escala.

Hay dos maneras diferentes de usar la energía del astro rey. El sol en sí mismo es una inmensa bola incandescente, mantenida a temperaturas de millones de grados por reacciones nucleares. Su radiación se esparce en todas direcciones y nuestra Tierra está en línea con solamente una pequeña fracción de ella.

La mitad de la radiación que obtiene nuestro planeta es en forma de luz visible y productora de reacciones químicas. La otra mitad, que no puede ser

vista por el ojo humano, es energéticamente inactiva, pero da luz y calor radiante, para usarse para calentamiento para operar motores.

La acción más común de la luz visible es la de fotosíntesis, literalmente juntar materia. En este notable proceso de la naturaleza para el crecimiento de las plantas, el dióxido de carbono del aire se combina con agua por la acción de la luz y en presencia de la clorofila. El resultado es azúcar y otros materiales de plantas que usamos como alimento, combustible y fibra. Pero el uso de la luz invisible para el calor radiante para operar motores, está en su infancia.

¿Per qué estamos tan interesados en inventar motores

La Enfermedad Puede

LA Sociedad Alemana de Bromatología, juntamente con la Asociación Central de Médicos Naturalistas, ha celebrado en Francfort una reunión de trabajo dedicada a estudiar el problema de la llamada "enfermedad del manager". Esta enfermedad ataca preferentemente a los hombres de cuarenta a cincuenta años, es decir, cuando han alcanzado su máximo de vigor y vitalidad. Se trata, pues, siempre de "managers", de hombres que desempeñan funciones directivas en la economía, política, comercio, y a veces también en la política, o bien de aquellos que aspiran vehementemente a tales funciones. Esta clase de personas, se consumen tempranamente; trabajan y se esfuerzan a muerte en lo cual desempeñan un papel mucho más importante que en otros campos, las preocupaciones, las excitaciones, que el trabajo material en sí. La muerte del "manager" significa tanto como la muerte del corazón; fallos, pues, a consecuencia de una afección del aparato circulatorio. Esto no quiere decir ni mucho menos que su corazón haya estado sometido a un exceso de actividad corporal; al contrario, su vida transcurre entre el sillón del coche y el asiento del coche, y lo que le falta precisamente es la actividad corporal. La muerte de su corazón proviene, por tanto, del cerebro. La muerte del "manager" es de origen puramente nervioso.

Según han dicho los médicos reunidos en Francfort, el síndrome de esta enfermedad no es nuevo. Lo nuevo es la frecuencia de esta enfermedad en los últimos diez años, así como la asociación con que ataca a los hombres que se encuentran en las mejores condiciones de su vida, mientras que antes ocurría en las edades entre personas de edades más avanzadas. También creen los médicos que los grandes magnates de la economía mueren con mayor frecuencia de la "enfermedad del manager" que los directores de "segunda fila", los cuales tienen que tomar sobre sí la mayor parte del trabajo de los principales, y se afanan en el deber de poder llegar un día a ocupar el primer puesto; estos segundos magnates carecen, además, de la tranquilidad y satisfacción de los principales, así como de la posibilidad de disfrutar de descanso suficiente. El atributo es un candidato a la muerte del "manager". Es justamente entre las filas de los más calificados donde se encuentra su cosecha más abundante, lo que hace que algunos creen en ello un grave problema económico y social.

EL MIEDO DEL "MANAGER".—El profesor Dr. Gross, de la Universidad de Magnúcia, describe las "enfermedades de la muerte del corazón y del sistema circulatorio", nombre casual de la "enfermedad del manager", de la siguiente manera: la muerte del "manager" tiene su origen en un infarto de la coronaria, o estrechamiento de las arterias coronarias. El corazón pone de sus venas propias, las cuales suministran a los músculos el oxígeno y las sustancias nutritivas; el corazón toma directamente de la sangre que bombea a través de sus arterias el estrechamiento de las arterias coronarias puede dar lugar a arteriosclerosis —en edades avanzadas sobre todo— una contracción nerviosa. Este último motivo es el más frecuente en la muerte del "manager", aunque también suele ocurrir en ambos actúan juntos. Así pues, de una manera u otra, en casos de estrechamiento de las arterias coronarias llega a un punto en el cual el músculo cardíaco, al recibir menos oxígeno no está convenientemente nutrido, cori lo que se debilita paulatinamente, y la lesión se hace permanente.

La palabra miedo ("Angst") procede en alemán de la palabra estrecho ("Engst"). La "angina pectoris" o angina de pecho —una enfermedad emparentada con la que venimos describiendo— significa literalmente "estrechamiento del pecho". No es, por decir esto, sin embargo, que sea el miedo habitual y común la causa de la muerte del "manager". En la guerra, el miedo es muy común, pero la muerte cardíaca no se convierte por ello en un fenómeno más frecuente. Las mujeres son por lo general —aunque en nuestra cultura— más miedosas que el hombre; el miedo es —o por lo menos era hasta hace poco— más frecuente en ellas que entre los hombres; sin embargo, las mujeres sufren

Efectos de Energía Solar en Alambiques y Motores

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLA S (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)



Los rayos del sol son reflejados hacia adentro de esta estufa solar, bastando su calor concentrado para asar pavo.



Para uso en piques se venden estas cocinas portátiles solares, que se cierran como un paraguas. Su fría atomizada refleja y concentra los rayos del sol sobre la parrilla.

gas, petróleo, y energía nuclear abundantes. Pero la energía solar es abundante y gratuita. Es inextinguible y abundante que no se agota. En un tiempo, el ser humano operó una bomba de vapor bombeando agua a una temperatura elevada y muchas cascadas de agua caliente. Los rayos del sol se han convertido en un gorro de lana. En la actualidad, se usan energía solar recuperan solamente un cinco por ciento de su eficiencia, aunque los ex-

perimentos dicen que con diseños mejorados podría aprovecharse un diez por ciento. Eficientes o no, las máquinas solares expuestas en Arizona están realizando las tareas para las cuales fueron diseñadas. Las cocinas solares realmente cocinan el alimento puesto delante de ellas. La mayoría de éstas consisten esencialmente en sistemas reflectores que concentran los rayos y los lanzan sobre un artefacto de cocina. Los miembros de un club de bellas artes en Arizona, expusieron un horno solar para dar el baño de porcelana a las cerámicas. Usando un lente plástico relativamente plano montado sobre un armazón ecuatorial, ellos enfocaron los rayos del sol sobre el objeto que ha sido pintado con material de porcelana. Se crean temperaturas que sobrepasan mil grados y el calor funde rápidamente la porcelana, obligándola a fluir sobre el objeto.

Cuando Hedger no usa el Sol para transmisión directa por radio, durante el día, conmuta la energía a una batería de acumuladores, que le suministra fuerza para transmisión nocturna. Cortos y rápidos golpes de energía mecánica son producidos por un nuevo motor solar llamado "El Nevold". Este aparato usa un reflector curvo para enfocar el calor del sol en un extremo de un tubo lleno con agua, y el agua calentada explota alternativamente en vapor de alta presión que se condensa de nuevo. Fuertes pulsaciones de empuje hidráulico son así producidas en la otra extremidad del tubo. El Dr. María Telkes, de la Universidad de Nueva York, lidera en investigación de energía solar, exhibió un alambique para convertir agua de mar en agua dulce. Este y otros destiladores solamente semejantes realizan la tarea al costo de un dólar por cada 10 metros cúbicos de agua, lo que no es muy caro, considerando que la necesidad de agua dulce es una de las más presionantes demandas de la civilización moderna.

Todos estos alambiques funcionan según el mismo principio básico. El agua oceánica circula muy lentamente a través de un recipiente poco profundo, tapado por una cubierta transparente, evaporándose y condensándose. Este condensado es agua pura, que gota en el borde del techo hasta ser colectada en depósitos especiales. **RADIACIONES ELECTROMAGNETICAS.** La luz del sol que vemos, y la parte ultravioleta e infrarroja que no podemos ver, son radiaciones electromagnéticas, tales como las radiaciones de radio y de televisión. El arco iris da una clave a la naturaleza de la luz solar, que consiste en muchos colores extendidos desde una pequeña porción de ultravioleta (causante de las quemaduras de sol) al azul visible, al rojo y luego al infrarrojo, que lo sentimos como calor, pero que no podemos ver. En un análisis más profundo, la luz del sol consiste en haces de energía que hacen el viaje de 150 millones de kilómetros para penetrar la atmósfera terrestre, estrellándose contra las rocas, el agua y las plantas. El uso de la energía solar equivale a aprovechar la que se desarrolla cuando las moléculas de nuestro planeta son impactadas por las "balas" del sol, técnicamente denominadas "Granos de luz o fotones". Las moléculas retienen por un momento dicha energía, y luego la liberan. Pero —y ésta es la clave del fenómeno— la energía liberada se emite en pequeños haces de fotones infrarrojos, que constituyen lo que llamamos calor.

Usando superficies reflejantes, como espejos de papel de aluminio, los fotones de calor in-

Otra atracción de la exposición de Arizona fue un motor solar inventado por Jack Hedger, de California, para operar su estación de radio de 100 watts. El motor consiste en un reflector curvo de aluminio que enfoca los rayos del Sol sobre un tubo central negro de cobre, donde va montado un motor a aceite liviano (S. A. E. 10). Calentado a 400 grados el aceite hace hervir agua y produce vapor; éste hace girar una turbina conectada a un generador eléctrico.

Este condensado es agua pura, que gota en el borde

(PASA A LA PAG. 9, N.º 91)

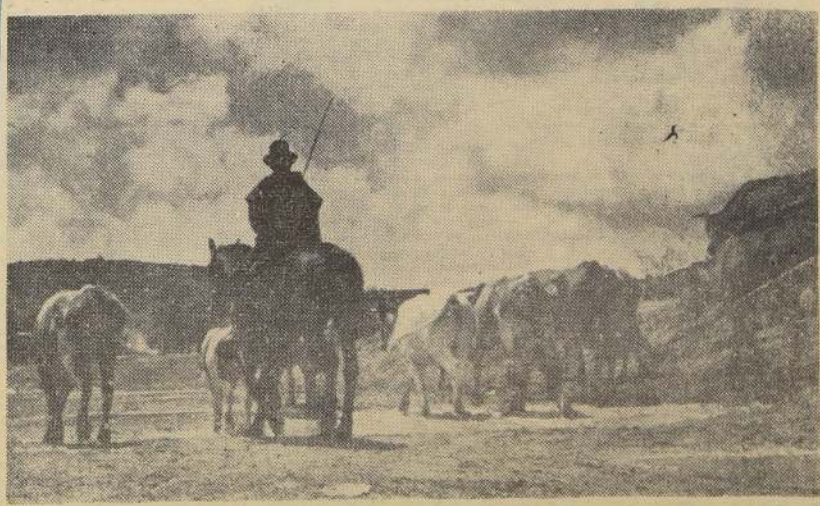
El "Manager" se irse

Por WALTER THEIMER

El hombre del corazón que los hombres. Tampoco el "manager" que tenga mucho vital, sino por el contrario, el que tenga poca. El "manager" teme que se le arrebate su poder, o que no llegue a poder ocupar el lugar que aspira y por el que lucha. Por eso se excita por cualquier motivo o ante cualquier dificultad. El "manager" con excesiva frecuencia su vida privada a la que le gusta, dando lugar con ello a nuevas tensiones innecesarias. El ejercicio físico debilita el corazón y su capacidad para las diferentes exigencias. El ir en coche a trabajar produce tensiones que contraen las arterias coronarias. El tener que desplazarse entre el trabajo y las grandes ciudades. Entre los conductores de automóviles, el infarto cardíaco es seis veces más frecuente que en los cobradores de los mismos autobuses. También el pernicioso efecto para el corazón que resulta de la ingestión de estimulantes o de drogas excitantes. Peligrosa a este respecto que el café, el cual es la causa de la circulación, es la nicotina; los grandes fumadores tienen tres veces más probabilidad que los no fumadores de sufrir un infarto cardíaco.

Las grasas. Una alimentación equivocada fue la causa por los médicos asistentes a esta reunión. La causa principal de este tipo de enfermedades que se producen en Alemania mucho menos frecuentes que en los primeros años de la posguerra, cuando la alimentación era rica en grasas. El "manager" como demócrata, el famoso bromatólogo, profesor Dr. Greiner, ha advertido que no solo la alimentación rica en grasas, sino también la alimentación pobre en grasas, favorecen las enfermedades. No sólo el "manager", sino cualquiera que consuma su corazón, y muy especialmente las personas que trabajan en la industria, deben limitar su consumo de grasas. Hace años la medicina ha demostrado la existencia de una relación entre el contenido en colesterol de la sangre y la enfermedad coronaria. Lo que, sin embargo, no se puede demostrar con certeza es la relación entre el colesterol y la enfermedad coronaria. El profesor Greiner opina que ello no depende de la cantidad de colesterol que ingerimos con la alimentación, sino de la cantidad de colesterol que el cuerpo produce. El consumo de grasas vegetales o animales no saturados, es en opinión de este científico, la causa de una reducción. Las grasas apropiadas para el trabajo físico eliminan rápidamente la fatiga y mejoran el rendimiento de la mente. El consumo de grasas saturadas, especialmente aquellos aceites que contienen ácidos grasos no saturados, favorecen el desarrollo de un trabajo físico eliminando rápidamente la fatiga y mejoran el rendimiento de la mente. El consumo de grasas saturadas, especialmente aquellos aceites que contienen ácidos grasos no saturados, favorecen el desarrollo de un trabajo físico eliminando rápidamente la fatiga y mejoran el rendimiento de la mente.

CHILE SUS PAISAJES SUS HOMBRES



En medio de la apacibilidad de los campos crepusculares, matutinos o vespertinos, se distingue, de súbito, el mugido anunciador de la presencia de los vacunos. Allí van caminando, cadenciosamente, las bestias. La faena agobiadora la espera o el cansancio de las bregas cotidianas hace más lento su transear filosófico. El arriero, Quijote o Sancho en su cabalgadura,

coligue en ristre, no es menos pensador que sus arreos. Al fondo, la avalancha de las nubes. Toda una escena en que las vivencias agrarias, las más simples, y, por ello, las más trascendentes, dan una tonalidad de sintonía silenciosa y robusta a los potenciales naturales del paisaje.— (Foto, gentileza del Departamento de Foto-Cinematografía de la Universidad de Chile.)

SOMBREROS DE PARIS



Nuevos y atrevidos, son los sombreros de París. La forma alta y muy ajustada a la cabeza en fieltro o en piel, dominan al lado de otras variaciones. Este modelito está confeccionado en fieltro de terciopelo color verde oliva.

No Hable de sus Males ni de Cosas Lúgubres

¿Por qué será que muchas mujeres manifiestan una tendencia casi enfermiza a preferir las conversaciones que se refieren a desastres, desgracias, o males físicos y convierten a quienquiera que sea, en víctima de tremendos discursos sobre estos temas?

Cuando hacen una visita, cuando van al dentista o al médico, en casa de la modista, en el mercado, llevan con ellas serie de cuentos tristes, diciendo que no tienen otro motivo de conversación para entretener a las amigas.

Si supieran lo vulgares que resultan a las que oyen esas escenas tristes, y que atienden sus letanías sólo por cortesía, aunque luego se alejan de ellas, convencidas de su poca cultura y educación.

No tenemos derecho a desalentar a quienes nos rodean o nos tratan. Una persona ablatida esta propensa a inocular a los suyos el virus de su melancolía y puede convertirse en

un funesto portavoz de gérmenes, para todos los que tengan la desgracia de tratarla.

Sea agradable al conversar. No todos los momentos son oportunos para hacer peroratas sobre el hígado y sus males, o sobre el estómago caído de alguno de la familia. El buen gusto, la discreción y las máximas reglas de sociabilidad aconsejan, interesar a los otros por medio de conversaciones más atrayentes, y por lo tanto, menos lúgubres.

No es Malo Hacerse Ilusiones

Los sueños, por ser tales, rara vez se cumplen. Pero contribuyen a hacernos más fácil la vida, por cuanto nos dan una base de esperanza para mirar al futuro y mantener viva esa fe que nos impulsa a vivir a despecho de todos los amargores y dificultades.

¿Quien no sueña o, en otras palabras, no se hace ilusiones sobre lo por venir? Lo que vendrá es siempre mejor que lo pasado. Imaginemos el éxito de una empresa, las dichas de un amor, la felicidad de una vida completa. La ilusión de que se será siempre mejor que ahora nos impulsa a luchar y a tratar de lograr el cumplimiento de nuestros sueños. Generalmente lo conseguiremos, a medias, pero

nada Mrs. Davis, Mrs. Mary Gibbs se trasladó a Cataumet, a cuidar de su anciano padre. Poco después de su llegada, murió Mr. Davis, que en todo momento había gozado de excelente salud.

"Apoplejía acentuada por la tensión mental, resultante de la muerte de su esposa e hija", fue la explicación oficial.

Solamente una semana más tarde, Jane Toppán concentró su atención en Mrs. Mary Gibbs, la hija sobreviviente de la familia. Jane había ido a hacer una visita a Falmouth, y regresó con un frasco de aceite mineral.

—Me encontré con el Dr. Waters, mientras yo estaba allí —le dijo a Mrs. Gibbs a su regreso—, y me dijo que usted se sentiría mucho mejor si tomaba esta medicina.

Deprimida y fatigada, por los acontecimientos de las semanas recientes, Mrs. Gibbs bebió gustosa la medicina. Media hora después se hallaba tendida en un diván del living-room, quejándose.

—Me siento terriblemente enferma desde que tomé esa agua mineral. Siempre preocupada y servicial, Jane Toppán le sirvió a su amiga una taza de cocoa, y se ofreció para amanecerse a su lado, mientras los demás dormían. Aprovechó la oportunidad para administrar a la enferma nuevas dosis de veneno. A la mañana siguiente, el estado de la señora Gibbs era tan grave, que dos médicos fueron llamados con urgencia.

Instantáneamente reconocieron que el caso era totalmente perdido. Según Win Brooks, en el "Boston Sunday Advertiser", la enferma estaba "sin conocimiento, pálida, el cutis seco y los dedos ligeramente descoloridos". Los tratamientos de emergencia no dieron resultado, y dejó de existir.

¡Cuatro muertes en la misma familia en 40 días! Se hizo evidente al Dr. Leonard J. Tier, el médico de familia que se trataba de asesinatos premedi-

HOGAR y la MODA

POR MADAME TOVARECH.

LUCHE CON EL FRIO VENTANA DE LA MODA

LA BUENA circulación de la sangre es indispensable para no tener frío. Para facilitarla es conveniente tomar mañana y tarde baños de pie con agua bien caliente.

Una infusión de hojas de vitela rajas muy caliente, dos o tres veces al día, harán circular bien la sangre y ayudará en la lucha contra el frío.

Finalmente, ocurre con el frío lo que con todas las cosas. Para no sufrirlo es preciso no temerle. Es necesario caminar con paso rápido y alegre, los hombros echados hacia atrás, la cabeza bien levantada y respirando profunda y acompasadamente, esto último ayudará

MANCHAS DE HUMEDAD

LAS MANCHAS de moño y humedad se hacen desaparecer de los géneros blancos, por la acción de una lejía caliente de jabón a la que se añade amoníaco, aumentando paulatinamente la temperatura hasta llegar a la ebullición. Los restos de la mancha desaparecerán blanqueando con hipoclorito de calcio y procediendo después a una ligera acidificación con ácido clorhídrico; finalmente se enjuaga intensamente la prenda con agua. En lugar del hipoclorito puede también emplearse una solución de permanganato potásico. Las manchas de moño y humedad en colores oscuros, se quitan empleando una solución diluida de amoníaco.



Ventana presenta hoy un traje de dos piezas confeccionado en gruesa lana color beige. Falda estrecha y chaqueta de

sin la ilusión no habríamos logrado nada.

Por eso no es malo hacerse ilusiones. Los que no sueñan son los pesimistas por naturaleza, los amargados, los vociferos en lucha. A ellos les falta esa chispa de entusiasmo que enciende la materia, y que la eleva por sobre la vulgaridad.

corte recto, por debajo por muchas damas. Lleva manga pegada y en el delantero un corte que parte enfrentando el brazo. Hasta la altura de la cintura, para formar luego un bolsillo hacia atrás.

Va abotonada con tres gruesos botones de nácar y los mismos adornan los bolsillos. Un gran cuello de piel de leopardo y una boina de la misma piel, completan la tenida.

N.o 81

a través de su mente insondable en estos momentos?

Cuando llegaron con los restos de Mrs. Davis —confesó más tarde—, tuve intención de decirles: "Les conviene esperar un poquito, y les prepararé otro funeral. Así se ahorrarán viajes de un lado para otro".

No demoró mucho en cumplir su promesa. Llamó a un lado a varios parientes, y gravemente les dijo que estaba muy preocupada por el estado de salud de Mrs. Annie Gordon, la hija de la finada.

—La melancolía se ha apoderado de ella por la muerte de su mamá —dijo—, y existe la posibilidad de que pudiera tratar de quitarse la vida.

Pocas semanas después de esta advertencia, Mrs. Gordon murió durante la noche, hallándose a su lado la "abnegada" Jane. Según el certificado de defunción, la muerte fue atribuida a una enfermedad del corazón, pero Jane comunicó a alguien reservadamente, que Mrs. Gordon se había quitado la vida con arsénico de cobre, que sacó de un saco en el cuarto de las herramientas del jardín.

En realidad, murió de acuerdo con el método favorito de la Toppán. Este incluía, en primer término, una dosis de atropina, mientras Jane observaba las pupilas de la persona enferma dilatarse hasta tener una mirada atormentada. En segundo, una dosis de morfina, hacia contraerse las pupilas, al extremo de que casi desaparecían. Los síntomas usuales de la muerte confundían a muchos médicos, lo que sólo servía para acrecentar el placer que Jane experimentaba con toda la operación.

Después de la segunda muerte en la familia, o sea, la de la hija de la finada,

tados y comidos mediante el empleo de venenos.

—No diga tal cosa delante de la familia —previno ella—, tienen más que suficientes aflicciones. Probablemente la señora Gibbs murió de pesar.

Según se supo más tarde, Jane, sospechando que se haría una autopsia, fue apresuradamente a la empresa de pompas fúnebres a recomendar, a nombre de la familia, que se hiciera "un trabajo lo más perfecto posible con el cadáver". En otras palabras, que se emplearan grandes cantidades de fluido de embalsamar para ocultar todo vestigio de veneno en los restos.

Jane Toppán partió por un asunto urgente a Lowell, y dos semanas después del entierro, un médico eminente de Boston realizó la autopsia. Descubrió que la muerte había sido causada por envenenamiento con narcóticos, y su informe fue ratificado por un calificador de la Universidad de Harvard.

Los cadáveres de los otros tres miembros de la familia —el señor Davis y señora, y la señora Gordon— fueron exhumados y revelaron la misma cosa: que se les había inyectado en la vena enormes dosis de morfina. La policía ordenó la detención inmediata de los dos farmacéuticos locales, uno de los cuales admitió haber vendido a la enferma 120 dosis de morfina.

Cuando Jane Toppán, en su hogar adoptivo de Lowell, tuvo conocimiento de los últimos acontecimientos, intentó infructuosamente envenenarse con su arma favorita: la morfina. Cuando se restableció, fue acusada de asesinato, por el Estado de Massachusetts, el 29 de octubre de 1901. Aceptó la delincuencia irrimediante, casi indolentemente, limitándose a repetir una y otra vez: "Soy inocente".

Cuando se convenció de que en su caso no tenía una puerta de escape, hizo una clara confesión de todas sus

La mejor cosa que no oculte nada

—dijo—. No hay nada que me apasione a la vida, y ninguna cosa me interesa.

Es posible que lamentara la terminación de su carrera de envenenamientos.

Jane reveló todos los sangrientos detalles de su infame carrera; hechos todos que se comprobaron tras una cuidadosa investigación policial. En un interrogatorio admitió haber asesinado a once personas —las cuatro víctimas de la familia Davis, la hija de la familia Toppán, y varios amigos íntimos de estos últimos.

No hacía discriminación tratándose de sus víctimas. Su amiga más íntima y querida, Mrs. Myra Connors, directora de la Escuela Teológica de Cambridge, murió repentinamente como resultado de sus "solicitos cuidados". Jane no perdió un día en presentar su candidatura a la vacante, y se la dieron.

A través de todo el proceso, según informó un reportero policial que estuvo presente, Jane se mostró tan contenta como una colegiala. Su apuro no prescindió de sus "solicitos". Los psiquiatras informaron que Jane sufría de una forma de enfermedad mental, manifestada por una falta de sentido moral, dominio propio defectuoso y atracción irresistible hacia la perpetración de actos criminosos.

En su primera confesión, dijo a los psiquiatras que mataba por placer, dando que ninguna otra cosa le proporcionaba deleite. Más tarde cambió su historia, diciendo que no sabía por qué mataba.

Jane Toppán fue sentenciada a reclusión perpetua en el hospital del Estado, en Taunton, en 1902. Murió definitivamente 36 años más tarde, a la edad de 41. Resulta irónico observar que durante su reclusión perdió cerca de 40 kilos de peso; se negaba a comer, porque se sentía constantemente dominada por el miedo de que alguien estuviera tratando de asesinarla.

(Tradujo: LAUTARO BARRAHONA)

DICK TRACY



N.º 91

hierro se concentran en una pequeña área. Tal es el secreto de la estufa solar y del horno solar. Con éstos se obtienen temperaturas sobre 7 mil gra- dos.

FOSFORESCENCIA Y FOTO- ELECTRICIDAD. — Otro tipo de respuesta molecular a la luz es la fosforescencia. Cuando las moléculas de ciertas substancias son impactadas por fotones de su- ficiente energía, algunos de los

electrones son expulsados de sus órbitas, y al regresar a ellas, emiten fotones de energía, que se manifiestan en forma de fosforescencia.

Todavía otro medio de usar la energía del sol, consiste en arrancar definitivamente electrones de sus moléculas. Estas cargas negativas crean corriente eléctrica. La batería solar si- licon de Bell Telephone Labo- ratorios es una fuente de energía fotoeléctrica, obtenida di- rectamente del Sol.

La energía solar produce cam- bios moleculares que hacen po- sible la vida animal sobre la Tierra, proveyendo el oxígeno y los alimentos del mundo. En

este fenómeno de fotosíntesis, la clorofila convierte agua y bioxi- do de carbono en hidrocarburos y oxígeno.

En experimentos fascinantes, se está tratando actualmente de desdoblar moléculas de agua en hidrógeno y oxígeno, mediante la luz del sol. Estos dos gases, al recombinarse, emiten ener- gía a voluntad del operador. Este ataque a los problemas de utilización de la energía solar está ganando impulso, mientras se hace más y más claro por qué el hombre, desde las épocas primitivas, ha rendido ho- menaje al astro-rey.

Dr. F. C.

N.º 94

a pagarla con creces. Es una deuda entre camaradas.

En esta breve glosa sólo he- mos querido fijar, tal vez con demasiada superficialidad, algu- nos de los rasgos de Quiroga, quizá no los más esenciales y valiosos. Hay mucho que decir de él, de su estilo principal- mente, que — recurriendo a una imagen — se nos ocurre una de esas herramientas que los tra- bajadores solitarios de las mon- tañas o de la selva, mineros o carboneros, imposibilitados de adquirir nuevas, hacen por sus propias manos y que carecen- do del tipo standard, ostentan, en cambio al mismo tiempo que la noble dureza del material con que fueron contruidas, la gra- nia personal y espiritual del que

las hizo. En seguida, de su fa- cilidad para irse al corazón de los acontecimientos y de las sensaciones; de su dramático y casi trágico sentido de la vida, tal vez, agudizado por la per- dida de su primera esposa; y, en fin, de su capacidad para ol- vidar todo eso y de sacar, como de entre la barba, aquellos deli- ciosos cuentos para niños.

Horacio Quiroga, cuentista completo, totalmente adscrito por alguien a la figura de Ki- pling, como si no valiera por sí mismo lo suficiente como para no necesitar sombras protec- toras a su lado y como si, además de sus cuentos de animales, no hubiera hecho otros, si no más pintorescos, mucho más profun- dos y letrados que algunos del autor de Kim, es una figura li- teraria y humana que el tiem- po no hará sino perfilar mejor.



EMPEÑÉ MI
SUELDO DESPUÉS
DE ESCUCHAR
LA CONFESIÓN
DE WALTER

MÁS TARDE, JOE RICE SE TORNÓ HACIA KATHY Y LE DIJO, "YO NO SÉ PRONUNCIAR DISCURSOS BIEN. ¿PORQUE NO TE VAS A EE.UU."



"YO ESTOY YENDO
ALLA PARA VER
A MI FAMILIA.
QUIZA NO
PODAMOS VER
ALLÁ."



PICK
VAN BUREN
JOHN
CELARDO

TARZÁN RIÓ. "¡QUE SE
PREPAREN QUE TENEMOS
QUE HACER UN VIAJE
LARGO A LA COSTA."



TUVIERON UN VIAJE PELIGROSO Y LARGO
HASTA QUE EL TRÍO LLEGÓ AL PUERTO DE
LUANDA EN EL ÁFRICA OCCIDENTAL
PORTUGUESA.



TARZÁN LLEVÓ A SUS
AMIGOS AL MUELLE
DONDE SE
EMBARCARON
PARA EE. UU.



MIENTRAS TARZÁN VEÍA SALIR EL BARCO,
A ÉL LO OBSERVABA UN HOMBRE
MALVADO.

1-21-1951

EL TREN rueda varios minutos por un túnel interminable. Un viajero dice a su vecino que, como él, hace habitualmente este recorrido:

—¡Qué largo me parece hoy este túnel!

—No es extraño, hoy hemos subido al último vagón.

UN FAMOSO actor, Don Juan impenitente, está sentado en la mesa de un restaurante elegante en compañía de su esposa. Esta, que acaba de enterarse de su cuasísimos infidelidad, le increpa violentamente:

—¡Sicvergüenza! ¡Líbrenos! ¡Eres el más depravado de los hombres!

El actor, muy tranquilo, la deja desahogarse, pero en esto se da cuenta de que en la mesa de al lado se han sentado unos amigos que escuchan asombrados aquella sarta de improperios. Entonces, sin perder su sangre fría, se inclina sonriente hacia su mujer y le dice:

—¡Magnífico, querida! ¿Y qué mas le llamaste?

UN VIEJO, piel roja es contratado en Hollywood para trabajar en una película. Durante un receso en el trabajo, el director se acerca y le pregunta dándole una palatada en el hombro:

—¿Qué tal, viejo? ¿Te gusta nuestra ciudad?

—Sí —responde el indio imperturbable—. ¿Y a ti le gusta mi país?

DESDE HACE una hora, la jovencita "trabaja" su piano. De pronto se oyen fuertes golpes a la puerta. La pianista se interrumpe y va a abrir. Tres agentes de la policía entran como una tromba, y uno de ellos inquiriere:

—¿Dónde...? ¿Dónde está ese tipo?

—¿Qué tipo? —pregunta la joven.

—Acaban de llamarnos por

teléfono, diciendo que aquí estaban asesinando a un tal Chopin.

UN LINDO "pimpolito" quiere presentarse a un concurso de belleza, pero su mamá, muy chapada a la antigua, reprueba las exhibiciones en trusa y le prohíbe concurrir al certamen.

—Estás muy anticuada, mami —se defiende la joven—. Todas las muchachas bonitas se presentan ahora así.

—Podrá ser —responde la mamá—. Pero déjame decirte que si yo me hubiese vestido de ese modo cuando tenía tu

edad... a estas alturas ya tendrías diez años más.

—MI PUNTERIA es la mejor del mundo. Un día me yo de cacería cuando di una liebre a gran distancia. Apunto con mi escopeta, paro y la liebre cae muerta. Desde luego, a la bala le había puesto sal.

Y un amigo que le escuchaba le pregunta intrigado: —¿Y para qué le pusiste sal a la bala?

—Pues, porque, como te digo, la liebre estaba tan lejos que era imposible conservar la carne hasta que yo llegara al lugar donde había caído.



Scott
"Estoy profundamente agradecida por haberse
comportado como un perfecto caballero todos
estos meses".



Sin palabras

EL TREN rueda varios minutos por un túnel interior. — ¿Qué largo me parece hoy este túnel? — No es extraño, hoy hemos subido al último vagón.



"¡Eh, Liborio! ¡La comida
está servida!"

El contable va a ver al direc-

—¿Podría tener libre el día de mañana? Mi mujer quiere que la ayude a limpiar nuestro departamento.

—¿Esta usted loco, amigo?
¿Cree usted que una empresa
sería como ésta puede estar a
merced de esas pequeñas cues-
tiones domésticas?

El contable lanza un suspiro de alivio.

—Gracias, señor director, un millón de gracias. Ya sabía yo que podía contar con usted.

Los borrachitos entran al jardín zoológico y se paran ante la jaula del león. En ese momento el "fiera" lanza un rugido y uno de los borrachitos le le dice al otro:

—Vámonos.
—No —contesta el otro—. Yo me quedo a ver la película...

Cierto catedrático —más pesado que sabio—, examinaba un día a un muchachito, pastorcillo humilde pero de despierta inteligencia. El muchacho, sumamente tímido, hablaba demasiado bajo. Entonces el profesor, queriendo humillarlo, le dijo:

Vamos, habla más alto; supongo que cuando era pastor le ventarías más la voz para llamar a los animales.

A lo que el jovencito respondió rápidamente:
— ¡Sí, señor, pero entonces los animales estaban lejos.



Sin palabras

En la oficina.
—¿Cuáles son sus principios?
—Encontrar medios.
—¿Qué medios?
—Los medios de llegar al fin.
—¿Qué fin?

—Este traje —dijo el joven elegante— es maravilloso.
—No veo que sea diferente a ningún otro, le contestó uno de sus amigos.

—Pues bien una historia muy interesante y te la voy a referir —replicó el primero—. La lana procede de unos borregos de Australia, y fue llevada en una enorme embarcación a Inglaterra. El paño fue tejido en Yorkshire, y el traje fue hecho, finalmente, en Londres. ¿No te parece maravilloso que tantas personas hayan trabajado y podido vivir haciendo algo que todavía no ha sido pagado?

En el compartimiento del vagón de ferrocarril no van más

que dos viajeros: una jovencita muy linda y un muchacho que no está del todo mal.

Bien pronto charlan animadamente.

—Dentro de un momento —dice el joven— vamos a entrar en un túnel muy largo. Supongo que no tendrá usted miedo, señorita.

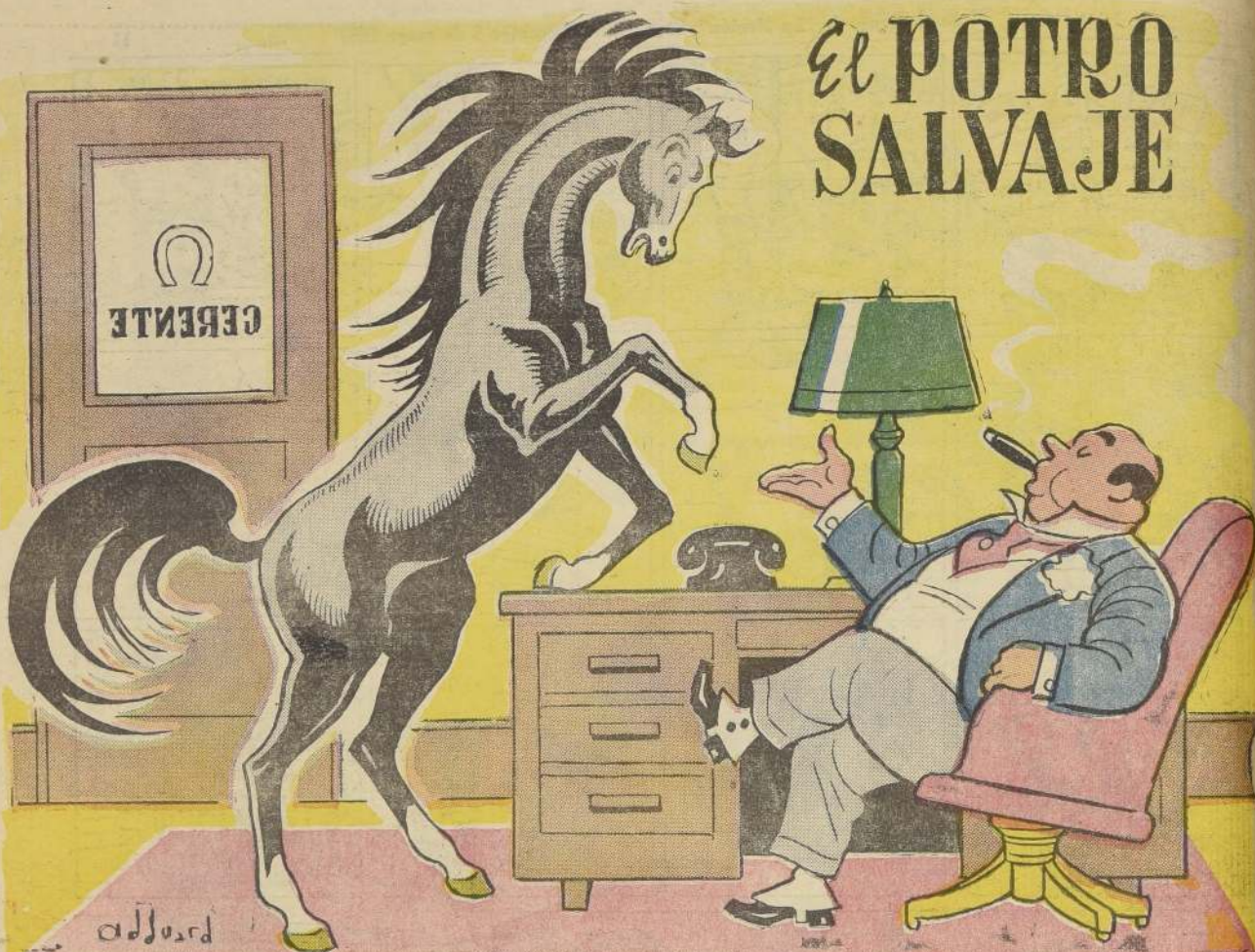
—¡Oh! no —contesta ella—, pero espero que sea usted correcto y no se quedará con el cigarrillo en la boca!

En una calle bastante oscura,
un hombre busca algo cerca de
un foco del alumbrado público.
Un viajante se detiene:

—He perdido una soñaja.
El transeúnte echa una mirada a la acera y luego pregunta:

...L. ...

El POTRO SALVAJE



CUENTO PARA NIÑOS POR HORACIO QUIROGA

E

RA un caballo, un joven potro de corazón ardiente, que llegó del desierto a la ciudad a vivir del espectáculo de su velocidad.

Ver correr a aquel animal era, en efecto, un espectáculo considerable. Corría con el crin al viento y el viento en sus dilatadas narices. Corría, se estraba; se estraba más aún y el redoble de sus cascos en la tierra no se podía medir. Corría sin reglas ni medida, en cualquier dirección del desierto y a cualquiera hora del día. No existían pistas para la libertad de su carrera, ni normas para el despliegue de su energía. Poseía extraordinaria velocidad y un ardiente deseo de correr. De modo que se daba todo entero en sus disparadas salvajes —y ésta era la fuerza de aquel caballo.

A ejemplo de los animales muy veloces, el joven potro tenía pocas aptitudes para el arrastre. Tiraba mal, sin coraje, ni bríos, ni gusto. Y como en el desierto apenas alcanzaba el pasto para sustentar a los caballos de pesado tiro, el veloz animal se dirigió a la ciudad a vivir de sus carreras.

En un principio entregó gratis el espectáculo de su gran velocidad, pues nadie hubiera pagado una brizna de paja por verlo —ignorantes todos del corredor que había en él. En las bellas tardes, cuando las gentes poblaban los campos inmediatos a la ciudad —y sobre todo los domingos—, el joven potro trotaba a la vista de todos, arrancaba de golpe, deteníase, trotaba de nuevo husmeando el viento, para lanzarse por fin a toda velocidad, tendido en una carrera loca que parecía imposible de superar, pues aquel joven potro, como hemos dicho, ponía en sus narices, en sus cascos y su carrera todo su ardiente corazón.

Las gentes quedaron atónitas ante aquel espectáculo que se apartaba de todo lo que acostumbraban a ver, y se retiraban sin apreciar la belleza de aquella carrera.

—No importa —se dijo el potro alegremente. Iré a ver a un empresario de espectáculos, y ganaré, entretanto, lo suficiente para vivir.

De qué había vivido hasta entonces en la ciudad, apenas él podía decirlo. De su propia hambre, seguramente, y de algún desperdicio desechado en el portón de los corrales. Fue, pues, a ver a un organizador de fiestas.

—Yo puedo correr ante el público —dijo el caballo—, si me pagan por ello. No sé que puedo ganar; pero mi modo de correr ha gustado a algunos hombres.

—Sin duda, alguna... —le respondieron. Siempre hay algún interesado en estas cosas... No es cuestión, sin embargo, de que se haga ilusiones... Podríamos ofrecerle, con un poco de sacrificio de nuestra parte...

El potro bajó los ojos hacia la mano del hombre, y vio lo que le ofrecían: era un montón de paja, un poco de pasto arido y seco.

—No podemos más... Y asimismo... El joven animal consideró el puñado de pasto con que se pagaba sus extraordinarias dotes de velocidad, y recordó las muecas de los hombres ante la libertad de su carrera, que cortaba en zig-zag las pistas trilladas.

Y aceptó contento, porque lo que él quería era correr.

Corrió, pues, ese domingo y los siguientes, por igual puñado de pasto cada vez, y cada vez dándose con toda el alma en su carrera. Ni un solo momento pensó en reservarse, engañar, seguir las rectas decorativas para halago de los espectadores, que no comprendían su libertad. Comenzaba al trote, como siempre, con la narices de fuego y la cola en arco; hacía resonar la tierra en sus arranques, para lanzarse por fin a escape a campo traviesa, en un verdadero torbellino de ansia, polvo y tronar de cascos. Y por premio, su puñado de pasto seco, que comía contento y descansando después del baño.

A veces, sin embargo, mientras trituraba con su joven dentadura los duros tallos, pensaba en las pesadas bolsas de avena que veía en las vidrieras, en la gula de maíz y alfalfa olorosa que desbordaba de los pesebres.

—No importa —se decía alegremente. Puedo darme por contento con este rico pasto.

Y continuaba corriendo con el vientre ceñido de hambre, como había corrido siempre.

Poco a poco, sin embargo, los paseantes de los domingos se acostumbraron a su libertad de carrera, y comenzaron a decirle unos a otros que aquel espectáculo de velocidad salvaje, sin reglas ni cercas, causaba una bella impresión.

—No corre por las sendas, como es costumbre —decían—, pero es muy veloz. Tal vez tiene ese arranque porque se siente más libre fuera de las pistas trilladas. Y se emplea a fondo.

En efecto, el joven potro, de apetito nunca saciado y que obtenía apenas de qué vivir con su ardiente velocidad, se empleaba siempre a fondo por un puñado de pasto, como si esa carrera fuera la que iba a consagrarlo definitivamente. Y tras el baño, comía contento su ración —la ración basta y mínima del más obscuro de los más anónimos caballos.

—No importa —se decía alegremente. Ya llegará el día en que se diviertan.

El tiempo pasaba, entretanto. Las voces cambiadas entre los espectadores cundieron por la ciudad, traspasaron sus puertas, y llegó por fin un día en que la admiración de los hombres se asentó confiadamente en aquel caballo de carrera. Los organizadores de espectáculos llegaron en tropel a contratarlo, y el potro, ya de edad madura, que había corrido toda su vida por un puñado de pasto, vio tenderse, en disputa, apretadísimos fardos de alfalfa.

ma, macizas bolsas de avena y maíz —todo en cantidad incalculable— por el sólo espectáculo de una carrera.

Entonces, el caballo tuvo por primera vez un pensamiento de amargura, al pensar en lo feliz que hubiera sido en su juventud si le hubieran ofrecido la milésima parte de lo que ahora le introducían gloriosamente en el gazoate.

—En aquel tiempo —se dijo melancólicamente—, un solo puñado de alfalfa como estímulo, cuando mi corazón saltaba de deseos de correr, hubiera hecho de mí el más feliz de los seres. Ahora estoy cansado.

En efecto, estaba cansado. Su velocidad era, sin duda, la misma de siempre, y el mismo el espectáculo de su salvaje libertad. Pero no poseía ya el ansia de correr de otros tiempos. Aquel vibrante deseo de tenderse a fondo, que antes el joven potro entregaba alegre por un montón de paja, precisaba ahora toneladas de exquisito forraje para despertar. El triunfante caballo pesaba largamente las ofertas calculaba, especulaba finamente con sus dancas.

Cada vez, sin embargo, el caballo era más difícil de satisfacer, aunque los organizadores hicieran verdaderos sacrificios para excitar, adular, comprar aquel deseo de correr que moría bajo la presión del éxito. Y el potro comenzó entonces a temer por su prodigiosa velocidad, si la entregaba toda en cada carrera. Corrió entonces, por primera vez en su vida, reservándose, aprovechándose, cautamente del viento y las largas sendas regulares. Nadie lo notó —o por ello fue acaso más aclamado que nunca—, pues se creía ciegamente en su salvaje libertad para correr.

Libertad... No, ya no la tenía. La había perdido desde el primer instante en que reservó sus fuerzas para no flaquear en la carrera siguiente. No corrió más a campo traviesa, ni a fondo, ni contra el viento. Corrió sobre sus propios rastros más fáciles sobre aquellos zig-zag que más ovaciones habían arrancado. Y en el miedo, siempre creciente, de agotarse, llegó un momento en que el caballo de carrera aprendió a correr con estilo, engañando, escapando cubierto de espumas por las sendas más trilladas. Y un clamor de gloria lo divinió.

Pero dos hombres que contemplaban aquel lamentable espectáculo, cambiaron algunas tristes palabras.

—Yo lo he visto correr en su juventud —dijo el primero—, y si uno pudiera llorar por un animal, lo haría en recuerdo de lo que hizo este mismo caballo cuando no tenía qué comer.

—No es extraño que lo haya hecho antes —dijo el segundo. Juventud y Hambre son el más precioso don que puede conceder la vida a tu carrera, amor.

Joven potro: tiéndete a fondo en tu carrera, amor. Que apenas se te dé para comer. Pues si llegas a valor a la gloria y adquieres estilo para trocarse el fuertemente por pinete forraje, te salvará el haberle dado un día todo entero por un puñado de pasto.